



**ESTUDIO ATLAS**  
**2005**

“Descubrir lo desconocido no es una especialidad de Simbad, de Erico el Rojo o de Copérnico. No hay un solo hombre que no sea un descubridor. Empieza descubriendo lo amargo, lo salado, lo cóncavo, lo liso, lo áspero, los siete colores del arco y las veintitantas letras del alfabeto; pasa por los rostros, los mapas, los animales y los astros; concluye por la duda o por la fe y por la certidumbre casi total de su propia ignorancia.”

BORGES, Jorge Luis (1984) Prólogo de *Atlas* en *Borges Obras Completas III*. Buenos Aires, Emecé, 1991. p. 403.



**Atlas** es un personaje de la mitología griega. Luchó con los gigantes en la guerra contra los dioses olímpicos y como castigo, fue condenado por Zeus a cargar para siempre en sus espaldas la tierra y el firmamento y, en sus hombros, la gran columna que los separaba. Se dio el nombre de Atlas a la primera colección de mapas publicada por el geógrafo flamenco Gerardo Mercator (1512-1594), que en su edición de 1595 llevaba en su portada un grabado con la figura de Atlas. A partir de entonces la palabra se utilizó para denominar a las colecciones de mapas.

---

## Sumario

Este estudio examina los procesos desarrollados durante la implementación de "Mi lugar. Atlas de la diversidad cultural" (<http://www.atlasdeladiversidad.net>) proyecto de telecomunicación interescolar por Internet, cofinanciado por la Unión Europea dentro del marco del Programa @lis (Alianza para la Sociedad de la Información) para América Latina y Europa con el apoyo local de diez organizaciones no gubernamentales y entidades sin fines de lucro- en cuatro escuelas argentinas.

Se describen las experiencias de participación en el proyecto Atlas de dichas escuelas durante el ciclo lectivo 2004/5 (una escuela de educación general básica, una escuela rural multigrado, una escuela de recuperación de nivel primario y una escuela de nivel medio) a través de las voces de sus directivos, coordinadores escolares, docentes y estudiantes. Se analizan los problemas enfrentados y sus modos de resolución, los logros y resultados obtenidos y los impactos en las respectivas comunidades en las diferentes fases del proyecto.

El estudio se desarrolló en cinco etapas principales: *revisión documental y bibliográfica, análisis de las producciones de los estudiantes, visitas a las escuelas* (realización de entrevistas en profundidad, tomas fotográficas, grabación de testimonios en audio), *sistematización y análisis de la información obtenida*.

---

## Descriptores

Proyectos colaborativos - Telecomunicación interescolar - Aprendizaje basado en proyectos con integración de TIC - Alfabetización informacional - Alfabetización multicultural - Alfabetización digital - Diversidad cultural – Patrimonio cultural - Investigación cualitativa - Métodos de experiencia personal - Indagación narrativa.

# Índice

<b>1.</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>PANORAMA ATLAS 2004/5</b>	<b>2</b>
<b>2.1</b>	<b>Descripción del Proyecto “Atlas de la diversidad cultural”</b>	<b>3</b>
2.1.1	Qué es Atlas	3
2.1.2	Objetivos	3
2.1.3	Elementos que lo caracterizan	3
2.1.4	Momentos de participación	3
2.1.5	Los retratos	6
2.1.6	Roles en Atlas	7
2.1.7	Formación docente	8
2.1.8	Propuestas integradas	10
<b>2.2</b>	<b>Países participantes</b>	<b>12</b>
<b>2.3</b>	<b>Datos cuantitativos sobre Atlas de la Diversidad 2004/05</b>	<b>12</b>
<b>3.</b>	<b>LA PARTICIPACIÓN ARGENTINA EN ATLAS</b>	<b>15</b>
<b>3.1</b>	<b>La República Argentina</b>	<b>15</b>
<b>3.2</b>	<b>Participación argentina en Atlas</b>	<b>16</b>
3.2.1	Comparación de la participación argentina respecto de la de otros países	16
3.2.2	Datos cuantitativos de la participación argentina en Atlas	16
3.2.3	Características de la producción argentina en Atlas	19
<b>4.</b>	<b>EL ATLAS EN CUATRO ESCUELAS ARGENTINAS</b>	<b>21</b>
<b>4.1</b>	<b>Escuelas seleccionadas</b>	<b>21</b>
<b>4.2</b>	<b>Escuelas de San Antonio de Areco – Provincia de Buenos Aires</b>	<b>22</b>
4.2.1	La Provincia de Buenos Aires	22
4.2.2	San Antonio de Areco	22
<b>4.3</b>	<b>La escuela primaria</b>	<b>23</b>
4.3.1	La escuela primaria y sus condiciones de trabajo con TIC	23
4.3.2	La experiencia de participación de la escuela primaria en Atlas	24
4.3.3	Los retratos de la escuela primaria	25
4.3.4	El punto de vista de la directora en la escuela primaria	27
4.3.5	El punto de vista de la coordinadora escolar en la escuela primaria	28
4.3.6	El punto de vista de los docentes en la escuela primaria	29
4.3.7	El punto de vista de los alumnos en la escuela primaria	31
4.3.8	Ecos en la comunidad urbana de San Antonio de Areco	31
<b>4.4</b>	<b>La escuela rural</b>	<b>32</b>
4.4.1	La escuela rural y sus condiciones de trabajo	32
4.4.2	La experiencia de participación de la escuela rural en Atlas	33
4.4.3	Los retratos de la escuela rural	34
4.4.4	El punto de vista de la directora y coordinadora escolar en la escuela rural	36
4.4.5	El punto de vista de los educadores en la escuela rural	36
4.4.6	El punto de vista de los alumnos en la escuela rural	37
4.4.7	Ecos en la comunidad rural de San Antonio de Areco	37
<b>4.5</b>	<b>Escuela Ciudad Autónoma de Buenos Aires</b>	<b>38</b>
4.5.1	La ciudad de Buenos Aires	38
4.5.2	El barrio de San Telmo	38
4.5.3	La escuela de recuperación N° 3	39
4.5.4	La escuela de recuperación y sus condiciones de trabajo	39
4.5.5	La experiencia de participación de la escuela de recuperación en Atlas	39
4.5.6	Los retratos de la escuela de recuperación	41
4.5.7	El punto de vista de la directora y de la coordinadora escolar en la escuela de recuperación	43
4.5.8	El punto de vista de los docentes en la escuela de recuperación	44
4.5.9	El punto de vista de los alumnos en la escuela de recuperación	44
4.5.10	Ecos en la comunidad de la escuela de recuperación	45

<b>4.6</b>	<b>Escuela de Fighiera- Provincia de Santa Fe</b>	<b>46</b>
4.6.1	La provincia de Santa Fe	46
4.6.2	Fighiera	46
4.6.3	La Escuela de Enseñanza Media N° 3007 "Fighiera"	47
4.6.4	La escuela media y sus condiciones de trabajo	48
4.6.5	La experiencia de participación de la escuela media en Atlas	48
4.6.6	Los retratos de la escuela media	49
4.6.7	El punto de vista de la directora y coordinadora escolar de la escuela media	52
4.6.8	El punto de vista de los docentes de la escuela media	53
4.6.9	El punto de vista de los alumnos de la escuela media	54
4.6.10	Ecós en la comunidad	55
<b>5.</b>	<b>CÓMO SE REALIZÓ ESTE ESTUDIO</b>	<b>56</b>
<b>5.1</b>	<b>Metodología</b>	<b>56</b>
5.1.1	Plan de trabajo- Estudio Atlas 2005	57
5.1.2	El uso de las TIC en el Estudio Atlas 2005	57
<b>6.</b>	<b>CONCLUSIONES</b>	<b>58</b>
<b>6.1</b>	<b>Semejanzas</b>	<b>58</b>
6.1.1	Líderes	58
6.1.2	La producción de retratos y la identidad institucional y local	60
<b>6.2</b>	<b>Diferencias</b>	<b>62</b>
<b>6.3</b>	<b>Los logros de Atlas</b>	<b>63</b>
<b>6.4</b>	<b>Para mejorar en Atlas</b>	<b>63</b>
<b>6.5</b>	<b>Reflexiones finales</b>	<b>64</b>
<b>7.</b>	<b>EQUIPO DE TRABAJO DEL PROYECTO ATLAS</b>	<b>66</b>
<b>8.</b>	<b>FUENTES DE CONSULTA</b>	<b>67</b>
8.1.1	Bibliografía consultada	67
8.1.2	Documentos consultados	68
8.1.3	Sitios web	68
<b>9.</b>	<b>ANEXO DOCUMENTAL</b>	<b>69</b>
<b>9.1</b>	<b>Descripción de la institución educativa</b>	<b>69</b>
<b>9.2</b>	<b>Entrevista a directivo</b>	<b>72</b>
<b>9.3</b>	<b>Entrevista a coordinador escolar</b>	<b>72</b>
<b>9.4</b>	<b>Entrevista grupal docentes participantes</b>	<b>73</b>
<b>9.5</b>	<b>Cuestionario alumnos nivel primario</b>	<b>74</b>
<b>9.6</b>	<b>Cuestionario alumnos nivel medio</b>	<b>75</b>
<b>10.</b>	<b>ÍNDICE DE GRÁFICOS</b>	<b>76</b>

## 1. Introducción

El presente informe reúne la información obtenida, sistematizada y analizada durante la realización del Estudio Atlas-2005. Su idea central es documentar y sistematizar la experiencia vivida y el conocimiento construido por directivos, coordinadores escolares, docentes y alumnos en cuatro escuelas argentinas participantes en Atlas durante 2004/5, describir y analizar los procesos llevados a cabo durante las etapas de formación, elaboración y exhibición de los trabajos producidos por los grupos de escolares con la guía de sus docentes y comprender la significación de los resultados obtenidos para las instituciones y sus comunidades. Se aspira a que el material contenido en este informe sea de utilidad para los participantes de futuras ediciones del proyecto Atlas de la diversidad cultural, para los responsables de diseñar las nuevas etapas del proyecto y para aquellos que deseen encarar proyectos educativos de integración en TIC. Se aspira, además, a que resulte de interés para el desarrollo de estudios ulteriores sobre modelos de capacitación docente virtual y sobre el impacto de proyectos colaborativos telemáticos en educación.

## 2. Panorama Atlas 2004/5

En esta sección se describen las características del Proyecto Atlas, los roles involucrados, la propuesta de formación docente y, finalmente, la participación por país expresada en números.

@LIS<sup>1</sup> se propuso llevar a cabo alrededor de veinte proyectos de demostración<sup>2</sup> en América Latina que ilustraran al ciudadano acerca de las ventajas que pueden derivarse de la sociedad de la información en distintos ámbitos temáticos:

- la gobernanza local;
- la educación y la diversidad cultural;
- la salud pública;
- la inserción social (o e-inclusión).

En la segunda categoría: *la educación y la diversidad cultural* se seleccionó para la financiación de su desarrollo e implementación durante el período octubre 2003/ octubre 2005 el proyecto **Mi lugar, Atlas de la Diversidad Cultural** cuya meta es establecer un modelo pedagógico innovador, el cual, utilizando las tecnologías de la Sociedad de Información, permita que los profesores, alumnos y otras personas de la comunidad (padres, vecinos, personas del sistema de educación no formal, etc.), se capaciten en el uso de las TIC y las utilicen en la generación de contenidos que describan su entorno potenciando el trabajo en valores relacionados con la diversidad cultural.



### Son sus socios europeos:

- Fundació Privada Aplicació (España)
- Associació Professional Serveis Educatius de Catalunya (España)
- iEARN-Pangea (España)
- ISOC-Galicia (España)
- Computer Aid International (Gran Bretaña)
- Instituto de Inovação Educacional (Portugal)

### Son sus socios latinoamericanos:

- Fundación Evolución (Argentina)
- Universitario Autónomo del Sur (Uruguay)
- EComL@c-Federación Latinoamericana y del Caribe para internet y el Comercio Electrónico (Uruguay)
- Fundación Hoy en la Educación (Ecuador)

1 @LIS, **ALianza para la sociedad de la información**, es un programa estratégico de la Comisión Europea (DG Europaid) para la cooperación entre Europa y América Latina, dirigido a promover el desarrollo y la participación ciudadana en una Sociedad de la Información globalizada. Se propone promover la sociedad de la información y luchar contra las desigualdades en cuanto a la utilización de las tecnologías de la información (la diferencia digital) en América Latina. Son sus objetivos: estimular la cooperación entre los socios europeos y los socios latinoamericanos; responder a las necesidades de las colectividades locales y los ciudadanos con vistas a un desarrollo sostenible; fomentar el diálogo entre todos los protagonistas y usuarios de la sociedad de la información; acrecentar la capacidad de interconexión entre comunidades de investigadores de las dos regiones; poner en práctica aplicaciones derivadas de los proyectos de demostración.

2 Un proyecto de demostración es un caso existente de éxito o una mejor práctica ejecutada en la Unión Europea o en América Latina que podría reproducirse en América Latina.

La Fundación Evolución y la Fundació Aplicació tienen a su cargo la dirección del proyecto.

## 2.1 Descripción del Proyecto “Atlas de la diversidad cultural”

### 2.1.1 Qué es Atlas

Atlas es, ante todo, un proyecto educativo que tiene como objetivo primordial constituir una **comunidad global de aprendizaje** e intercambio cultural: la Comunidad Atlas, formada por jóvenes, alumnos, docentes, familias y otros actores sociales, comprometidos en el reconocimiento y valoración de la diversidad y que saben del potencial de las tecnologías de la información y la comunicación en procesos educativos y de sociabilización.

El proyecto Atlas es un proyecto telemático, colaborativo, interescolar.

Se denominan proyectos **telemáticos** a aquellos que utilizan las tecnologías de la información y la comunicación como soporte del trabajo, el intercambio y la comunicación.

La característica **colaborativa** está dada por la posibilidad de co-construir comprensión a través de la comparación y combinación de ideas alternativas, interpretaciones y representaciones entre los participantes de manera intra-escolar e inter-escolar.

El aspecto **interescolar** hace hincapié en que la escuela es la unidad de participación en el proyecto. De esta forma se entiende que el intercambio se produce “entre” escuelas. Los diferentes actores (docentes, alumnos, directivos) son representantes de su escuela de pertenencia.

### 2.1.2 Objetivos

- Crear la comunidad Atlas (alumnos, maestros, profesorado, familias, vecinos) contribuyendo a la comprensión multicultural y multilingüe.
- Proporcionar a los alumnos inmigrantes un espacio de comunicación y contacto con su lugar de nacimiento.
- Proveer de equipamiento y conectividad a las instituciones escolares que lo necesiten.
- Proporcionar a los docentes un punto de encuentro y formación virtual permanente.
- Promover la elaboración de proyectos colaborativos y cooperativos interescolares, la creación de juegos virtuales y presenciales con el contenido producido en Atlas.

### 2.1.3 Elementos que lo caracterizan

- **Participantes:** escuelas o centros educativos de países de Iberoamérica y agrupaciones juveniles de la región.
- **Modalidad de participación:** alumnos y jóvenes de agrupaciones que participan como miembros de un grupo-clase o grupo juvenil.
- **Área curricular:** interdisciplinar, se promueve la integración a diferentes áreas del currículum escolar.
- **Frecuencia y compromiso de la participación:** flexible, según las necesidades e intereses de los grupos.
- **Duración del proyecto:** octubre 2004 - octubre 2005.
- **Entorno tecnológico:** tecnológicamente, el Atlas es una base de datos multimedia, con un único formulario de entrada de datos accesible desde todos los países participantes y con un potente sistema de búsqueda, en una plataforma que aúna herramientas de comunidad y un entorno de e-learning especialmente diseñado para el soporte de las acciones de capacitación.
- **Lenguas:** castellano, catalán y portugués.

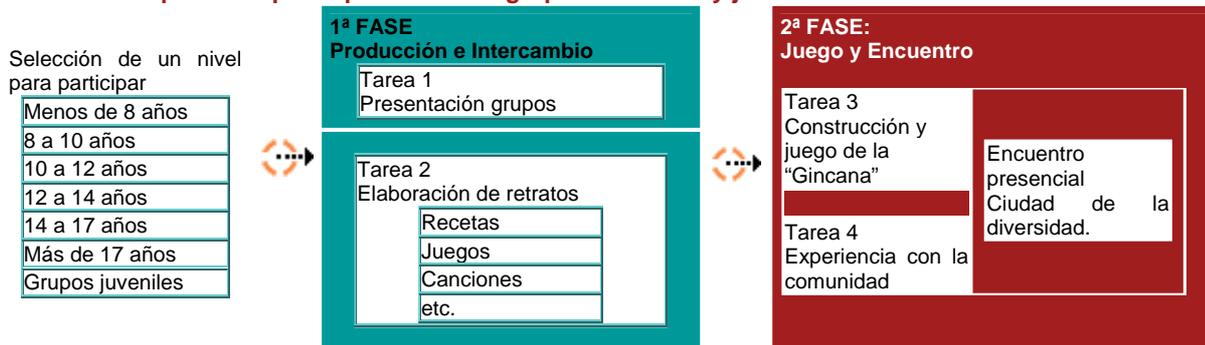
### 2.1.4 Momentos de participación

Las escuelas se inscriben al proyecto a través de la página <http://www.atlasdeladiversidad.net/> Se designa a la persona que se desempeñará como coordinador escolar del proyecto. Luego, éste registra a

## Estudio Atlas 2005

los educadores de la institución y finalmente a los grupos de alumnos. Una vez finalizado este proceso, comienzan los distintos momentos de participación.

### Esquema de participación de los grupos escolares y juveniles en Atlas



Durante la **primera fase**, los grupos se presentan y luego se elaboran los **"retratos"**. Los retratos son las producciones a partir de las cuales los niños y jóvenes exponen su vivencia acerca de 'su lugar', sobre diversos aspectos de la cultura local (entendida en su sentido más amplio): juegos y fiestas típicas, paisajes, itinerarios medioambientales, descripciones de la fauna y la flora autóctonas, recetas y artesanías, leyendas, personajes locales, etcétera.

### Guía para el educador

**Nivel:** 8 a 10 años

**Duración:** de 5 a 7 sesiones

**Áreas:** Conocimiento del Medio Natural y Social, Lenguaje.

**Descripción:** El grupo clase selecciona canciones características de su lugar

Canciones

**Objetivos:**

<p><b>Competencias TIC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Crear o editar frases</li> <li>● Adquirir conciencia de información.</li> <li>● Reflexionar sobre la presentación</li> </ul>	<p><b>Valores</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Identificar y saber describir la realidad más cercana.</li> <li>● Compartir puntos de vista, emociones, sentimientos experiencias con los/as compañeros/as de grupo.</li> </ul>
--	--

---

**Tareas sugeridas:**

Indice:

- [Para completar el retrato](#)
- [Para enriquecer el retrato](#)
- [¡A publicar en Atlas!](#)
- [Para trabajar las diversas áreas del currículum](#)
- [Para trabajar con las canciones de Atlas](#)
- [Criterios de evaluación](#)

Los educadores cuentan con una serie de propuestas didácticas para cada tipo de retrato denominadas **"Guías para el educador"**. Estas guías, a su vez, se apoyan en sugerencias metodológicas para los diferentes momentos de la construcción del retrato.

Formulario para la creación de retratos

Crear Retrato

Retrato: Presentación  
Consigna un título para tu retrato.

[Fuente] [Tamaño]

Utiliza este apartado para anticipar el contenido de tu retrato. ¡Debe ser motivador para invitar a una persona a verlo!

Cuaderno digital.



Vista de un retrato publicado

PeRsOnAjEs UrBaNoS

Tipología: Personaje

Conoces a Seguí?? Uno de nuestros artistas que eligen su lugar natal para colocar tres de las esculturas mas impresionantes de Argentina

Te contamos algo sobre su vida!!!, y te mostramos una de sus obras.  
Antonio Seguí nació en Córdoba (Argentina) en 1934 . Pintor y grabador .Luego, en 1951, realiza su primer viaje a Europa, instalándose en Madrid y posteriormente, en Paris. En 1957, 61 y 66, viaja por América Latina. A partir de 1963 reside en Paris.

Fecha o periodo histórico  
Actual

Ubicación  
Córdoba-Argentina

Fuentes de información  
Información cedida por la Secretaria de Cultura.  
Pintura y Escultura Argentina. Edición 2002.  
La Voz del Interior. Ediciones 2001

Autores: Cadetes de Quinto Año: Barrionuevo Alejandro, Casoli Matias, Irusta Andres, Quiroga Facundo, Righes Aldo, Clemente Juan Pablo, Mariategui Emilio, Bianciotto Andres, Levis Guillermo

Centro/Escuela: Liceo Militar "General Paz"  
(Córdoba) Argentina

En la **segunda fase** se comienza a construir el juego de la **Gincana**<sup>3</sup>. La Gincana de Atlas es una propuesta lúdica que rescata los principios de los juegos colaborativos; ha sido diseñada para:

- Incentivar el recorrido a través de los retratos publicados en Atlas.
- Promover la lectura detenida de los retratos y su análisis comparativo.
- Favorecer la adquisición de las competencias en valores que sustenta el proyecto.
- Permitir una integración efectiva de las herramientas informáticas a actividades escolares con alta significación tanto en lo pedagógico como en lo social.

Juego de la Gincana: comienzo del recorrido

Artesanía del Pueblo Aymara  
(Bienvenido al mundo Aymara)  
En esta casilla ponemos a prueba sus conocimientos sobre el pueblo Aymara.  
¿Se avanza? Adelante!

Pruebas:

- 1- Las comunidades Aymara [Preguntas y respuestas]
- 2- Profundizando la cosa [Palabras ocultas]
- 3- Una artesanía multusos [Palabras ocultas]

La Gincana se concibe como un viaje a través de los retratos publicados en Atlas. Cada viaje tiene un itinerario con un punto de partida, otro de llegada y algunas escalas intermedias, que en el entorno del juego se denominan "casillas". En cada escala o casilla se deben sortear exitosamente tres pruebas para poder continuar el viaje. Las pruebas están construidas por los mismos grupos escolares en base a la información reflejada en retratos publicados en Atlas. Estos retratos se utilizan como pistas para encontrar las soluciones.

3 . Gincana: prueba o concurso en que los participantes deben pasar por muchas pruebas y obstáculos antes de llegar a la meta.  
**Fuente:** Diccionario de la Lengua Española El Mundo. <http://elmundo.es/diccionarios/>  
Gincana: carrera en que los participantes, generalmente provistos de un vehículo, deben superar una serie de pruebas a lo largo del recorrido. **Fuente:** María Moliner. *Diccionario de uso de Español*. Edición Electrónica Versión 2.0. Editorial Gredos, 2001.

## Estudio Atlas 2005



Retratos de experiencias con la comunidad local

Una vez que la producción de los grupos de alumnos ha finalizado, el proyecto propone una última tarea que consiste en **compartir con la comunidad local** lo aprendido en Atlas. Se sugiere seleccionar uno o varios retratos y organizar a partir de ellos una actividad comunitaria. Los educadores disponen también de guías didácticas con sugerencias específicas para este trabajo.

Algunas de las actividades propuestas son:

- Un debate sobre problemáticas medioambientales que afectan a la comunidad.
- Un día de degustación de comidas típicas de diferentes lugares descriptas en los retratos de "Recetas" publicados en Atlas.
- Un festival musical con canciones publicadas en Atlas a partir de los retratos de "Canciones".
- Un baile, donde se representen diferentes danzas típicas a partir de los retratos de "Danzas".

Finalmente se prevé un encuentro presencial denominado "Ciudad de la diversidad" donde se desarrollan actividades de integración entre los alumnos y docentes de escuelas participantes del proyecto Atlas.



Buscador del Atlas

Desde el punto de vista tecnológico, el proyecto se desarrolla en una plataforma accesible desde Internet que a través de una **base de datos multimedia** (textos, fotografías, sonidos, videos, animaciones, dibujos, etc.) permite acceder a todas las producciones realizadas por los grupos.

Esta plataforma brinda también herramientas de comunidad y un entorno de e-learning donde se llevan a cabo las acciones de capacitación de los docentes participantes.

### 2.1.5 Los retratos

Los retratos son producciones multimediales realizadas por los grupos escolares o juveniles bajo la tutela del educador o coordinador responsable. Estas producciones se llevan a cabo con el editor proporcionado por la plataforma, mediante el uso de una serie de plantillas o *templates* predefinidos.

## Estudio Atlas 2005

Atlas propone diferentes tipos de retratos agrupándolos según la edad de los alumnos. Cada educador selecciona el que más se adecua a los objetivos pedagógicos de la asignatura o área, a los contenidos curriculares comprometidos y a los intereses particulares de su grupo. Puede elegir un tipo de retrato propuesto para un nivel de edad diferente del de su grupo y realizar las adaptaciones pertinentes.

Todas las actividades propuestas para la construcción de retratos, cualquiera sea el tema a desarrollar, comparten estos objetivos:

- Describir y analizar la realidad más próxima.
- Identificar lo que es diferencial, genuino o propio de “nuestro lugar”.
- Valorar y respetar la diversidad.

**Tabla. Tipos de retratos propuestos según grupo de edad**

8 a 10 años		12 a 14 años		10 a 12 años		14 a 17 años	
	Canciones		Comparando poblaciones		Fauna		Analizando poblaciones
	Oficios		Danzas		Flora		Artesanías
	Paisajes		Flores		Juegos		Festejos
	Recetas		Pájaros		Leyendas		Personajes

Menores de 8 años		Mayores de 17 años		Agrupaciones Juveniles			
	Instrumentos musicales		Itinerario medio ambiental		Grupos juveniles		Participación ciudadana
					Deportes		Propuestas culturales
					Preferencias musicales		

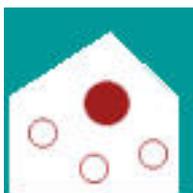
### 2.1.6 Roles en Atlas

En el proyecto Atlas de la Diversidad Cultural existen diferentes roles para los actores de las instituciones educativas:



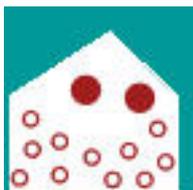
El **director** de la institución es el representante de la escuela o centro. Sus funciones en el proyecto son:

- Autorizar y efectivizar la inscripción de su escuela o centro en el proyecto.
- Apoyar la labor de los docentes involucrados.
- Facilitar los recursos y/o autorizaciones necesarias para desarrollar la tarea.



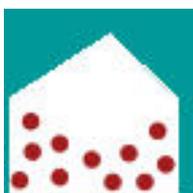
El **coordinador escolar** es una persona que tiene permanencia en la escuela o agrupación juvenil y dinamiza esta propuesta en la institución. Es el principal interlocutor en lo que respecta al proyecto. Algunas de las tareas que desarrolla son:

- Trabajar con el equipo Atlas —en especial con los tutores durante las capacitaciones— para que los plazos se cumplan y las actividades del proyecto se completen.
- Ser nexo entre el equipo escolar/juvenil y el equipo organizador y administrador de Atlas, tanto a nivel nacional como internacional.
- Ser nexo entre autoridades de la escuela o agrupación y las organizaciones comunitarias.
- Organizar, apoyar y alentar al equipo de educadores y animadores participantes.



El **educador** coordina a uno o varios grupos de alumnos. Son sus funciones:

- Participar de los cursos de formación.
- Articular la propuesta de Atlas con los contenidos que está abordando en el aula.
- Organizar a sus alumnos para la participación efectiva en las distintas etapas del proyecto.
- Guiar y orientar la tarea de los grupos de alumnos a su cargo.



Los **alumnos** participan en forma grupal. Deben elaborar:

- Una presentación de su grupo, escuela y/o comunidad.
- Al menos un retrato que describa su lugar.
- Al menos una casilla que formará parte del juego de la Gincana.

Además se les propone organizar alguna experiencia en conjunto con la comunidad local. Durante todo el proyecto se los incentiva a visitar las producciones de otros e intercambiar comentarios, opiniones, sentimientos e información.

### 2.1.7 Formación docente

Atlas contempla tres momentos de formación docente estrechamente vinculados con las instancias de participación de las comunidades educativas en el proyecto:

1. la conformación de la comunidad de aprendizaje,
2. la construcción de retratos,
3. la participación en Gincana.

El **modelo de capacitación** es realmente innovador, los contenidos “tecnológicos”, aquellos que posibilitan el manejo de herramientas y entornos informáticos, aparecen siempre como complementarios o auxiliares de los contenidos pedagógicos o metodológicos que se basan en una concepción clara de integración de tecnología en las prácticas escolares. Lo sustancial del modelo es que las actividades nacen desde propuestas curriculares concretas y no como simple ejercitación de destrezas tecnológicas. Se potencia el valor de las tecnologías de la información y la comunicación en el manejo responsable y autónomo de fuentes múltiples de información, en la valoración de las posibilidades de comunicar, expresar y mostrar públicamente la producción escolar. Todo ello sumado al compromiso colectivo de asegurar la calidad del producto en la veracidad y autenticidad de los relatos o descripciones, en la lecturabilidad de los textos y en la comprensibilidad del discurso en vistas a una audiencia multicultural.

Otro aspecto destacable de este modelo de capacitación es que la **evaluación** de los educadores se basa en dos pilares: la producción de sus alumnos, es decir el resultado de llevar al aula la propuesta de trabajo de Atlas, y su participación en la comunidad de aprendizaje. Disminuye así el riesgo de la no transferencia al aula de lo aprendido en el curso, habitual de los cursos de capacitación.

Esto se comprueba porque, una vez terminados los cursos, los docentes siguen trabajando con sus alumnos en la producción de nuevos retratos y en la Gincana, sin que éstas sean tareas exigidas en la formación, sino simplemente porque han hecho suyo un modelo de trabajo.

## Estudio Atlas 2005

La formación docente se realiza totalmente “on line”<sup>4</sup>. Los cursos están diseñados para brindar a los educadores y animadores participantes todas las herramientas y la información necesarias para la participación en el Atlas de la Diversidad. De esta manera, se familiarizan con el entorno de trabajo y la propuesta pedagógica/ metodológica del proyecto, a la vez que se crea una 'comunidad' de docentes/ animadores de diversas latitudes, guiados por un tutor.

### Captura. Puerta de entrada al Atlas

**Puerta de entrada al Atlas**

**Cómo entrar al curso de formación**

Centro/Escuela  Educador/a  Grupo

Usuari@

Contraseña

[Iniciar sesión](#)

### Captura. Entorno de trabajo del educador

**Formación**

**Mis cursos:**

**Curso 1-Tutores**  
Autor: Elena García, Magdalena Garzón, María Cristina Pérez.

---

[Guías para l@s educador@s](#)

**Mis grupos:**

[Garzon](#)

### Captura. Dentro de un curso de formación.

**Mis cursos**

- Curso 1 / Curs 1 (Socios y Colaboradores)**
- Curso Atlas - Tutores y Socios (Grupo Tutores)**
- Curso 3. Gincana - Tutores y Socios (Tutores curso 3)**
  - U1. La Gincana de Atlas
  - U2. Construcción de pruebas
    - [objetivos](#)
    - [contenidos](#)
    - [caso práctico](#)
    - [foro](#)
    - [biblioteca](#)

**Magdalena Garzón**  
**Curso 3. Gincana - Tutores y Socios (03/04/2005 - 31/10/2005)**

**Foro: U2. Construcción de pruebas**

- [Lista de aprobados](#) (13/07/2005)  
Ana María Sobrino [asobrino@infovia.com.ar](mailto:asobrino@infovia.com.ar)
- [Re:Lista de aprobados](#) (13/07/2005)  
Darío R. Pinus [formaciontutores@atlasdeladiversidad.net](mailto:formaciontutores@atlasdeladiversidad.net)
- [incognita](#) (10/07/2005)  
Ana María Sobrino [asobrino@infovia.com.ar](mailto:asobrino@infovia.com.ar)
- [Re:incognita](#) (11/07/2005)  
Darío R. Pinus [formaciontutores@atlasdeladiversidad.net](mailto:formaciontutores@atlasdeladiversidad.net)

La carga horaria de cada curso de formación es de 30 horas reloj, distribuidas en aproximadamente tres meses. Los educadores y animadores participantes no necesariamente deben estar conectados durante esas 30 horas. La mayor parte de las actividades con los jóvenes se realizan sin necesidad de conexión. Ésta es necesaria luego para publicar las producciones de los participantes y para el intercambio con otros compañeros. Por tanto, la carga horaria establecida no implica equivalencia con el tiempo de conexión necesario para participar, que varía según el caso.

<sup>4</sup> La expresión 'on line' refiere a que los educadores y animadores que toman el curso pueden acceder a la plataforma de capacitación —donde se encuentran los contenidos— conectándose a Internet en cualquier momento de la semana y en el horario de su conveniencia y que, además, ésta es la única vía de capacitación.

## Estudio Atlas 2005

Quienes cumplen con todos los requisitos obtienen una certificación de la Universidad de Barcelona. Quienes gustan participar más libremente, sin llegar hasta el final de los cursos, pueden hacerlo sin recibir esta certificación.

### OBJETIVOS DEL CURSO ATLAS

#### Unidad 1: Creación de la Comunidad Atlas

- Familiarizarse con la plataforma de trabajo.
- Presentarse y conformar la comunidad Atlas.
- Conocer el marco general del proyecto Atlas.

#### Unidad 2: Integración de los grupos a la comunidad Atlas

- Introducir a los alumnos en el mundo de Atlas a través de la exploración de retratos ya publicados.
- Coordinar la presentación de los grupos a la comunidad Atlas.
- Supervisar la publicación de las presentaciones de los grupos.

#### Unidad 3: Los retratos: ¿qué son? ¿para qué? ¿cómo?

- Conocer el marco conceptual que subyace a la elaboración de retratos, las actividades propuestas para el trabajo con alumnos y las sugerencias metodológicas.
- Trabajar con los retratos producidos por otros grupos.
- Construir y publicar retratos.

#### Unidad 4: Gincana

- Jugar a la Gincana.
- Construir pruebas para la Gincana, a partir de los retratos publicados.
- Compartir con la comunidad local el trabajo realizado en Atlas.

### 2.1.8 Propuestas integradas

Con el fin de hacer visible el ‘movimiento’ del proyecto, los responsables del Atlas han generado diferentes propuestas que permiten disfrutar y hacer uso de las producciones incluidas en el proyecto:



#### Radio Atlas

La radio Atlas es una producción radial quincenal desarrollada para destacar algunos de los retratos publicados y promover formas alternativas de participación de la comunidad Atlas.

Los programas radiales quedan publicados como archivos de sonido en la página de Atlas, tienen una duración aproximada de quince minutos y formato de “magazine”. Los segmentos que la componen son: *el viaje*, donde Markitos, el comentarista radial, relata las aventuras de un viaje imaginario por una localidad o paraje cuya descripción fue realizada en uno o varios de los retratos; *el microscopio*, donde se destaca un hecho, una anécdota del proyecto Atlas, y *la mensajería*, que se convierte en portavoz de los niños y jóvenes que hacen llegar sus sugerencias, comentarios, propuestas. Desde este espacio se promueve que los grupos participantes envíen archivos sonoros en forma de entrevistas, reportajes y noticias realizadas por ellos. También se publica periódicamente una adivinanza que, en alguna medida, adelanta los próximos viajes de Markitos.

**RADIO ATLAS**

RADIO ATLAS: desde cualquier lugar y en cualquier momento

Bienvenidos a Radio Atlas. Aquí podrás escuchar los pequeños tesoros del mundo tal y como los ven los niños y jóvenes del Atlas a través de sus retratos. Markitos se traslada cada lunes a un lugar. ¡¡¡Acompañale!!!

El programa tiene tres partes: el viaje, el microscopio y la mensajería ATLAS. Te invitamos a escucharlas.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
AM 5 6 8 10 13 16 AM  
FM 106 100 96 92 88 FM

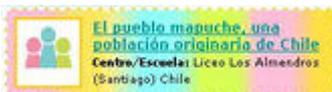
▶ El viaje ▶ El microscopio ▶ Mensajería Atlas

**HONDURAS; LA CIVILIZACIÓN MAYA**

Markitos y Cris se pierden esta semana en Honduras junto a unos Amigos, los alumnos de la Escuela "José Trinidad Reyes", de Tegucigalpa. Conoce los bailes más típicos, recetas para chuparse los dedos y si te gusta el submarinismo fantásticos lugares para bucear!

Ah y el día 17 nuevo viaje! Quieres saber dónde irán Markitos y Cris? Consulta la adivinanza sonora que tienes debajo! Si sabes dónde irán envíales un correo electrónico a [markitos@atlasdelacomunidad.net](mailto:markitos@atlasdelacomunidad.net)!

#### Pantalla principal de "Radio Atlas"



#### El retrato del día

Todos los días se destaca en la página inicial de Atlas uno de los retratos publicados, como una manera de recompensar a los grupos que logran producciones destacables, ya sea desde el aspecto

## Estudio Atlas 2005

comunicacional, las investigaciones realizadas, la utilización de recursos tecnológicos integrados o el tratamiento innovador de una temática. Es también una forma de promover pautas de calidad al interior de la comunidad Atlas.



### Paseo por el Atlas

Es la recopilación de los “Retratos del Día”, que permite recorrerlos respetando la secuencia de publicación o seleccionarlos por país o tipología de retrato. Se trata de una selección de los trabajos más representativos publicados por los grupos escolares y juveniles.

**Paseo por los retratos del día del Atlas**

<a href="#">Queque de chocolate y plátano</a> Retrato del día: 11/02/2005 Centro/Escuela: ESCUELA N° 39 LAS ANIMAS (VALDIVIA) Chile
<a href="#">"De aquí somos y de aquí seremos y las raíces aunque pase el tiempo no se puede negar"</a> Retrato del día: 11/03/2005 Centro/Escuela: Asociación Cristiana de Jóvenes de Ibagué y el Tolima (Ibagué - Tolima) Colombia
<a href="#">La Fauna y la Flora nos enseña</a> Retrato del día: 07/04/2005 Centro/Escuela: Escuela de Nivel medio / Polimodal N° 48 (Colonia El Alba) (Colonia El Alba) Argentina
<a href="#">Vitor Baia</a> Retrato del día: 19/04/2005 Centro/Escuela: Escola do Ensino Básico (2º/3º ciclos) de Fânzeres (Fânzeres) Portugal
<a href="#">Los Tlacololeros</a> Retrato del día: 18/02/2005 Centro/Escuela: Escuela Secundaria Técnica No. 1 Acapulco (Acapulco) México

Más paseos: País:  Tipo de retrato:

### Pantalla principal de la propuesta “Paseo por Atlas”



### Vota el personaje favorito del Atlas

Periódicamente se selecciona un grupo de personajes destacados por los grupos en sus retratos, y se invita a la Comunidad Atlas a elegir el preferido. Es otra forma de fomentar la lectura en profundidad de los retratos ya publicados y provocar el análisis y la discusión en las aulas de los valores en juego en la elección de este personaje.

**Vota el personaje favorito del Atlas**

<a href="#">Anastasio Aquino</a> Hombre que luchó contra el poder del gobierno opresor que quería arrebatar las tierras a jornaleros y campesinos. El Salvador.	<input type="button" value="votar"/>
<a href="#">Antonio Beorchia Nigris</a> Expedicionista que con sus viajes realizó investigaciones muy importantes para la historia del país. Argentina.	<input type="button" value="votar"/>
<a href="#">Antonio Sequí</a> Escultor que ha hecho tres de las obras más impresionantes del país. Argentina.	<input type="button" value="votar"/>
<a href="#">Arturo Prat Chacón</a> Uno de los héroes más grandes de la historia de Chile. Chile.	<input type="button" value="votar"/>

### Pantalla principal de la propuesta “Vota el personaje favorito del Atlas”

## 2.2 Países participantes



Países participantes en Atlas

Veintidós países participaron del proyecto durante el período 2004/05, a saber: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Rusia, Uruguay y Venezuela.

## 2.3 Datos cuantitativos sobre Atlas de la Diversidad 2004/05

Atlas en números	al 21/07/05
<b>Países:</b>	<b>22</b>
<b>Escuelas:</b>	<b>1221</b>
<b>Educadores:</b>	<b>3142</b>
<b>Alumnos:</b>	<b>42341</b>
<b>Retratos publicados</b>	<b>3570</b>
<b>Casillas de Gincana publicadas:</b>	<b>367</b>
<b>Itinerarios de Gincana jugados:</b>	<b>2089</b>

En la siguiente tabla se informa la cantidad de escuelas, educadores, alumnos (individuos), grupos de alumnos y número de retratos publicados por escuela, según país, ordenados en forma alfabética.

	País	Escuelas	Educadores	Alumnos	Grupos	Retratos publicados
1.	Argentina	420	1272	14604	1018	1230
2.	Bolivia	9	33	431	17	29
3.	Brasil	34	96	2625	84	98
4.	Chile	75	215	3850	240	627
5.	Colombia	49	105	2288	114	174
6.	Costa Rica	13	8	105	5	2
7.	Ecuador	31	127	644	43	16
8.	El Salvador	11	28	218	8	28
9.	España <sup>5</sup>	189	325	5567	413	552
10.	Estados Unidos	23	56	1306	48	12
11.	Guatemala	2	9	8	2	0
12.	Honduras	46	129	568	43	36
13.	México	74	188	4681	219	252
14.	Panamá	2	2	5	1	3

5 Especialmente participaron las comunidades autónomas de Catalunya, Euskadi y País Valenciá, en ese orden.

## Estudio Atlas 2005

15.	Paraguay	51	123	761	58	36
16.	Perú	21	51	275	26	21
17.	Portugal	102	231	2297	176	299
18.	Puerto Rico	15	29	332	20	3
19.	República Dominicana	1	0	0	0	0
20.	Rusia	1	0	0	0	0
21.	Uruguay	41	99	1365	93	146
22.	Venezuela	11	16	411	103	6
	<b>Totales</b>	<b>1221</b>	<b>3142</b>	<b>42341</b>	<b>2731</b>	<b>3570</b>

Tabla de cantidad de escuelas, educadores, alumnos, grupos y retratos publicados por país de origen al 21/07/05.

Como puede observarse en el siguiente gráfico, la Argentina es el país con mayor cantidad de escuelas participantes en el proyecto Atlas. En segundo lugar se encuentra España y, en tercero, Portugal.

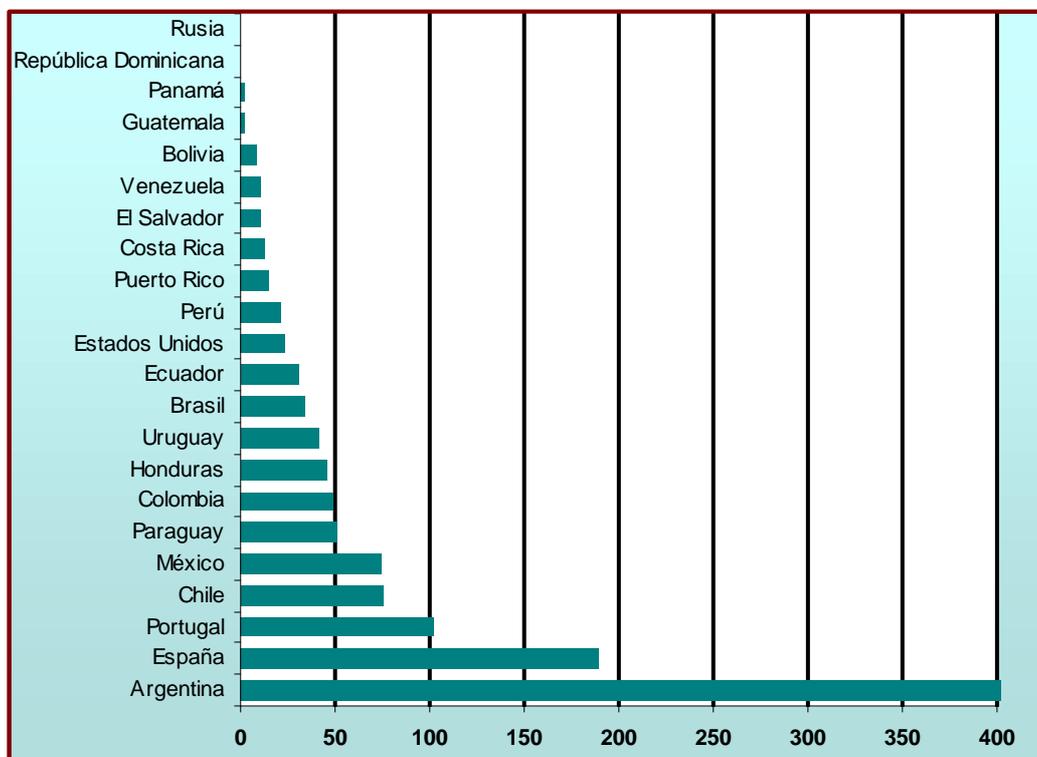
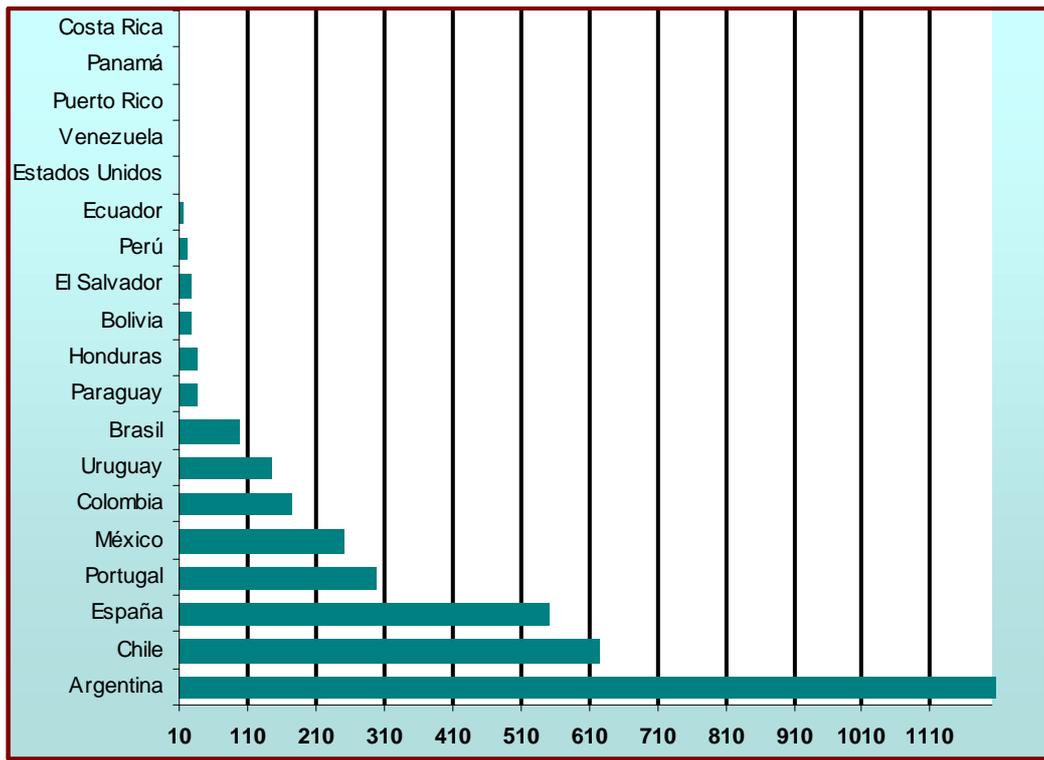


Gráfico. Cantidad de escuelas participantes por país de origen (de menor a mayor) al 21/07/05.

En el caso argentino, la producción de retratos conserva la relación de escuelas inscriptas, no así el segundo puesto, donde Chile ha logrado una notable producción a pesar de contar con menor cantidad de escuelas inscriptas que España y Portugal.



**Gráfico. Cantidad de retratos publicados por país de origen de los participantes (de menor a mayor) al 21/07/05.**

### 3. La participación argentina en Atlas

En esta sección se sitúa a la República Argentina en relación con su geografía, población y sistema educativo y se describen las características de la participación argentina en el Proyecto Atlas.

#### 3.1 La República Argentina



Ubicación de la República Argentina en Iberoamérica

La República Argentina está situada en el extremo meridional de América del Sur<sup>6</sup>. Limita con Chile al oeste, con el Océano Atlántico al este y con Uruguay, Bolivia, Paraguay y Brasil al norte y noreste. Integran el territorio nacional 23 provincias (Buenos Aires, Catamarca, Chaco, Chubut, Córdoba, Corrientes, Entre Ríos, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, Salta, Santa Fe, Santa Cruz, Santiago del Estero, San Juan, San Luis, Tierra del Fuego y Tucumán) y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

#### Población

La superficie total de la Argentina es de 3.761.274 km<sup>2</sup>. Su población fue estimada en 2001 en 36.223.947 habitantes —48,8% varones y 51,2% mujeres—, la tasa media anual de crecimiento es de 1,2%, y la densidad poblacional de 12,96 habitantes por km<sup>2</sup>. Aproximadamente la mitad de la población total reside en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y en la provincia de Buenos Aires. Sólo el 13,4% de la población argentina está radicada en el medio rural<sup>7</sup>.

#### Educación

En cuanto a educación, el 96,9% de la población argentina está alfabetizada. En el país existe un total de 41.095 establecimientos educacionales que atienden a 10.442.350 alumnos<sup>8</sup>. El 76,3% de los alumnos asiste a instituciones educativas del sector público y el 23,7% restante a instituciones del sector privado. La Ley Federal de Educación N° 24195<sup>9</sup>, sancionada y promulgada en 1993, constituye el marco legal vigente para la educación argentina. Según esta ley, en el título III, el sistema educativo argentino se estructura en los niveles inicial, educación general básica, educación polimodal y educación superior, profesional y académica de grado. La escolaridad obligatoria contemplada por la ley va desde la sala de 5 años de nivel inicial hasta la finalización de la educación general básica, abarcando así un período de diez años. En el título X -Gobierno y Administración, Artículo 51- se indica que: “el Gobierno y Administración del Sistema Educativo asegurará el efectivo cumplimiento de los principios y objetivos establecidos en esta ley, teniendo en cuenta los criterios de: unidad nacional, democratización, descentralización y federalización, participación, equidad, intersectorialidad, articulación, transformación e innovación”. En función del principio de descentralización y federalización son las autoridades

6 Fuente: <http://www.mrecic.gov.ar/argentina.html>

7 Fuente: Instituto Nacional de Estadística y Censos. <http://www.indec.mecon.ar/>

8 Fuente: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Secretaría de Educación. Dirección Nacional de Información y Evaluación de la Calidad Educativa. Las últimas cifras. <http://dineece.me.gov.ar/dineece/cifras/Cifras.php>

9 Fuente: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología: <http://www.me.gov.ar/leyfederal/>

competentes de las provincias y el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires quienes se ocupan de planificar, organizar y administrar el sistema educativo de su jurisdicción.

### Tecnología informática y de comunicaciones

En 2002 la cantidad de líneas telefónicas cada 100 habitantes alcanzaba a 41,6 líneas. Se contabilizaban, además 19,3 teléfonos celulares y 32,6 televisores cada 100 habitantes y 102 computadoras y 112 usuarios de Internet cada 1000 habitantes<sup>10</sup>.

A nivel nacional, no existe hasta el momento una política integral de integración de TIC en educación. La política de acceso a Internet se encuentra organizada por jurisdicción y, en general, la mayoría de las escuelas de gestión estatal de los diferentes niveles no tienen presupuesto asignado para conectividad, excepto en los casos de escuelas participantes de proyectos específicos.

## 3.2 Participación argentina en Atlas

En la Argentina la difusión del proyecto Atlas se realizó a través de la Red Telar<sup>11</sup>, del portal Educ.ar<sup>12</sup> y de diversas publicaciones educativas. Fue declarado de interés educativo por los ministerios de educación provinciales de Corrientes, Chubut, Mendoza y Santa Fe y por los municipios de Ituzaingó (Buenos Aires), Unquillo (Córdoba), Oberá y Campo Ramón (Misiones) y Fighiera, Pavón y Arroyo Seco (Santa Fe).

La Argentina se convirtió rápidamente en el país con más representación en Atlas, tanto en cantidad de escuelas inscriptas, como en la participación de docentes, alumnos y la consecuente producción de retratos y casillas para el juego de la Gincana.

### 3.2.1 Comparación de la participación argentina respecto de la de otros países

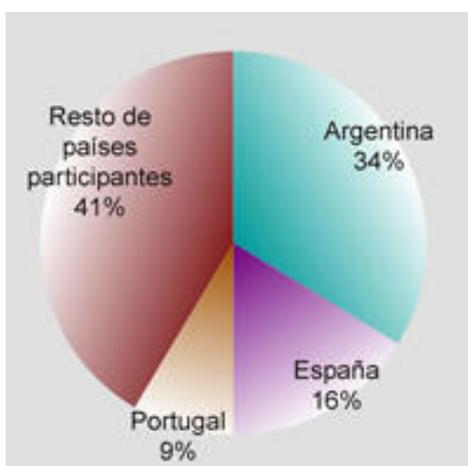


Gráfico: Porcentaje de escuelas inscriptas al 21/07/05 según país de origen.

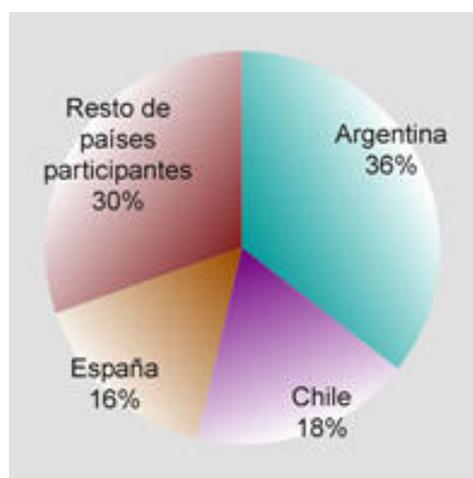


Gráfico: Porcentaje de retratos publicados al 21/07/05 según país de origen.

### 3.2.2 Datos cuantitativos de la participación argentina en Atlas

En la siguiente tabla se informa la cantidad de escuelas, educadores, alumnos (individuos), grupos de alumnos y número de retratos publicados por escuela —según provincia de origen— ordenados en forma alfabética.

10 Fuente: Instituto para la Conectividad en las Américas. Mapa de la conectividad <http://www.icamericas.net/Map/mapa/mapagene.html>

11 La Red Telar es coordinada por la Fundación Evolución. <http://www.telar.org>

12 <http://www.educ.ar>

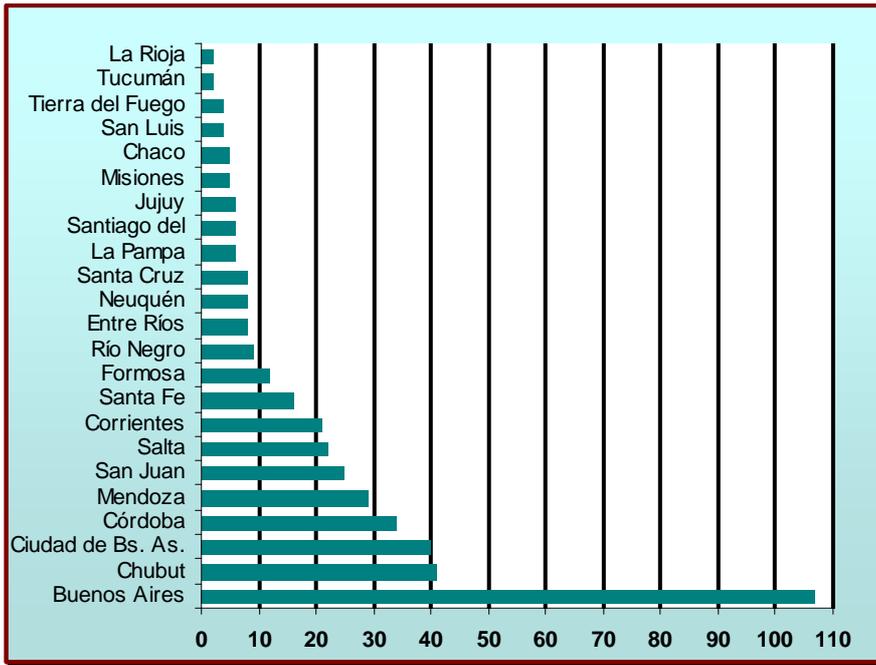
**Estudio Atlas 2005**

	<b>Provincia</b>	<b>Escuelas</b>	<b>Educadores</b>	<b>Alumnos</b>	<b>Grupos</b>	<b>Retratos publicados</b>
1.	Buenos Aires	107	280	4860	335	422
2.	Chaco	5	13	110	11	1
3.	Chubut	41	134	1754	71	51
4.	Ciudad de Bs. As.	40	45	397	49	83
5.	Córdoba	34	158	988	65	76
6.	Corrientes	21	80	1069	73	62
7.	Entre Ríos	8	67	701	37	60
8.	Formosa	12	19	106	10	4
9.	Jujuy	6	18	37	4	1
10.	La Pampa	6	15	343	23	88
11.	La Rioja	2	4	8	1	0
12.	Mendoza	29	30	313	45	28
13.	Misiones	5	18	231	13	12
14.	Neuquén	8	37	610	32	27
15.	Río Negro	9	32	321	24	3
16.	Salta	22	120	1002	83	102
17.	San Juan	25	82	653	41	74
18.	San Luis	4	20	273	17	30
19.	Santa Cruz	8	18	49	13	9
20.	Santa Fe	16	28	389	43	82
21.	Santiago del Estero	6	16	99	6	10
22.	Tierra del Fuego	4	26	190	10	0
23.	Tucumán	2	12	101	12	5
	<b>Totales</b>	<b>420</b>	<b>1272</b>	<b>14604</b>	<b>1018</b>	<b>1230</b>

**Tabla de cantidad de escuelas, educadores, alumnos, grupos y retratos publicados en Argentina por provincia de origen al 21/07/05.**

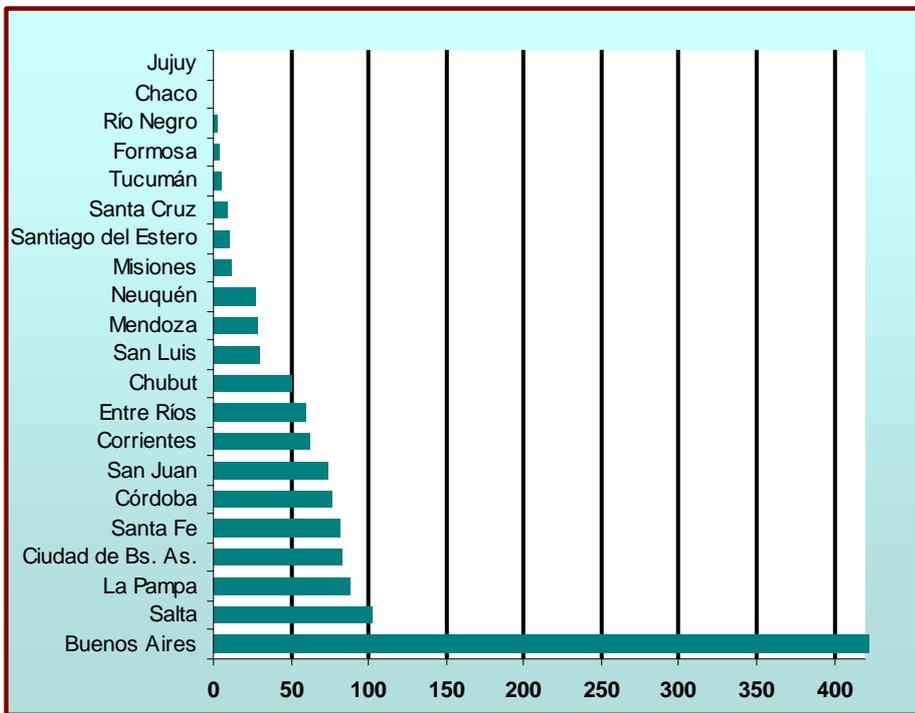
De las 420 escuelas inscriptas en la Argentina, las 3 provincias que registran mayor cantidad de escuelas son: Buenos Aires, Chubut y Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

**Estudio Atlas 2005**



**Gráfico. Cantidad de escuelas inscriptas por provincia al 21/07/05 (de menor a mayor).**

De los 1230 retratos publicados en la Argentina, las tres provincias que registran mayor producción son: Buenos Aires, Salta y La Pampa. La relación con la cantidad de escuelas inscriptas sólo se conserva en la Provincia de Buenos Aires. La Rioja y Tierra del Fuego son las únicas provincias que, a pesar de tener presencia de escuelas, no registran retratos publicados.



**Gráfico. Cantidad de retratos publicados por provincia al 21/07/05 (de menor a mayor).**

### 3.2.3 Características de la producción argentina en Atlas

A continuación se detallan los tipos de retratos publicados y los temas elegidos por escuelas, docentes y alumnos argentinos.

Tipo de retrato		Ejemplos
Artesanías		Cuero cincelado, cuero curtido, tejidos, talla de nudos de algarrobo, astas, vitrales.
Canciones		Lunita tucumana, Himno a Sarmiento, La Pomeña, Canción de cuna costera, canciones en quichua de Santiago del Estero.
Danzas		Zamba, chamarrita, chamamé, pericón, tango, rock, chacarera, cueca.
Deportes		Fútbol, tenis, rafting, kayak, trekking, pesca.
Fauna		Ñandú, mara, vicuña, cóndor andino, zorro de la pampa, guanaco.
Festejos		Fiesta de la Pachamama, Día de la Tradición, Fiesta Nacional de la Flor, 25 de Mayo, Fiesta del Caballo Criollo, Navidad en Buenos Aires.
Flora		Flor de ceibo, jarilla, camalote, totora, caldén, puelchana, clavel del aire, ombú.
Instrumentos musicales		Bombo, caja, erque, instrumentos elaborados con material de desecho.
Itinerarios medioambientales		Berisso, bosque chaqueño, basural de Tartagal, viento Zonda, estancia Guañizuil.
Juegos y juguetes		Balero, poliladron, taba, víbora cascabel.
Leyendas		Leyenda del hornero, leyenda del duende, leyenda mapuche "Trentrén y Caicai", la difunta Correa.
Oficios		Pescador, vendedor, pintor, carpintero, "cartonero".
Paisajes		Urbanos y rurales: Zapala en Neuquén; barrios de Belgrano, San Telmo, La Boca en la Ciudad de Buenos Aires; Valle de la Luna en San Juan; Corrientes; La Puna en Jujuy; pueblos mineros de San Luis; pueblos agrícolas en Santa Fe.
Pájaros		Colibrí, hornero, chimango, tucán, gavilán, jilguero.
Participación ciudadana		Programa de participación joven.
Personajes		Inodoro Pereyra, Mafalda, Julio Cortázar, Juan Pablo II, José de San Martín, Domingo Faustino Sarmiento, Carlos Gardel, Benito Quinquela Martín, Atahualpa Yupanqui, Lino Spilimbergo, Ernesto Guevara, José Pedroni; Juan José Saer.

Tipo de retrato		Ejemplos
Poblaciones		Figliera (Provincia de Santa Fe), Puerto Madryn, Trelew (Provincia de Chubut), San Rafael (Provincia de Mendoza), Santa Rosa (Provincia de La Pampa), Iruya (Provincia de Salta), Unquillo (Provincia de Córdoba), Pinamar, San Antonio de Areco, Mar del Plata (Provincia de Buenos Aires).
Recetas		<b>Comidas:</b> asado con cuero, salsa criolla, empanadas, locro, sopaipillas, tomaticán, charquicán, puchero, humitas criollas, pan casero, pizza, faina, mazamorra, pastelitos, pasta frola, budín de pan, pan con chicharrón, dulce de leche, alfajores de maicena. <b>Bebidas:</b> mate, ambrosía, vino casero, chicha.
Otros		Alcoholismo, historia argentina del siglo XX, chistes, reseña de la película argentina <i>Historias mínimas</i> .

**Tabla: Algunos ejemplos de tipos de retratos y contenidos de los participantes argentinos.**

En la siguiente tabla se señalan los medios utilizados en la producción argentina de retratos, ordenados de mayor a menor frecuencia de uso.

<b>Medios utilizados</b>	1º lugar	Texto escrito
	2º lugar	Imágenes
	3º lugar	Presentaciones multimediales
	4º lugar	Sonidos
	5º lugar	Animaciones
<b>Medios no utilizados</b>		Videos

**Tabla: Medios en la producción argentina.**

Algunos ejemplos de uso de imágenes, sonidos y animaciones por parte de los grupos argentinos.

<b>Imágenes</b>	Dibujos de alumnos, fotografías, logotipo elaborado por estudiantes.
<b>Sonidos</b>	Sonido de instrumentos musicales, canciones, entrevistas.
<b>Animaciones</b>	Sobre la Argentina, sobre escuelas.

**Tabla: Ejemplos de uso de medios en la producción argentina.**

## 4. El Atlas en cuatro escuelas argentinas

*En esta sección se presentan las experiencias vividas por los actores en el marco del proyecto Atlas en cuatro escuelas de la República Argentina.*

### 4.1 Escuelas seleccionadas

Se escogieron para este estudio cuatro escuelas argentinas de diferentes niveles educativos:

- una escuela urbana de Educación General Básica (escuela primaria);
- una escuela rural de nivel inicial de secciones integradas y multigrado de nivel primario (escuela rural);
- una escuela urbana de nivel primario de recuperación<sup>13</sup> (escuela de recuperación);
- una escuela urbana de nivel medio (escuela media).

Para la selección se contempló que las escuelas pertenecieran a diferentes jurisdicciones:

- una en la Ciudad de Buenos Aires,
- una en la Provincia de Santa Fe,
- dos en la Provincia de Buenos Aires.

La selección de estas últimas se hizo por la interesante relación entre la escuela urbana y la escuela rural. La escuela media fue elegida por la notoria productividad en la confección de retratos y la escuela de recuperación por tratarse de una población en riesgo.

Nombre Escuela	Nivel/ Gestión	Contacto
EGB N°1 "Bernardino Rivadavia"	PRIMARIA/ Estatal	<a href="mailto:escuela1br@yahoo.com.ar">escuela1br@yahoo.com.ar</a> Dir.: Arellano 183 / Tel.: 02326-452224 San Antonio de Areco- Provincia de Buenos Aires
Escuela N° 14 "Bartolomé Mitre"	PRIMARIA RURAL / Estatal	<a href="mailto:egbrural14@yahoo.com.ar">egbrural14@yahoo.com.ar</a> Dir.: Ruta 31 Km 46.5 / Tel.: 02326-453772 San Antonio de Areco - Provincia de Buenos Aires
Escuela N°3 de Recuperación. DE N° 3	PRIMARIA ESPECIAL/ Estatal	<a href="mailto:direnoemi@yahoo.com.ar">direnoemi@yahoo.com.ar</a> Dir.: Piedras 1430 / Tel.: 4300-5599 Ciudad de Buenos Aires
Escuela de Enseñanza Media N° 3007 "Fighiera"	MEDIA / Privada	<a href="mailto:eem3007@arnet.com.ar">eem3007@arnet.com.ar</a> Dir.: Ameghino 606 / Tel.: 03402-470177 Fighiera – Provincia de Santa Fe

**Tabla. Datos Escuelas seleccionadas.**

<sup>13</sup> A las escuelas de recuperación asisten alumnos con necesidades educativas especiales. Son admitidos en ellas todos los niños con edades comprendidas entre los 6 y los 14 años, con idéntica obligatoriedad de asistencia que los alumnos que concurren a escuela común primaria. Tienen flexibilidad en la asistencia pedagógica que está dada por las particularidades de cada alumno, y establecida conforme al dictamen de los profesionales intervinientes y responsables del control y seguimiento pedagógico de cada alumno; que arbitran los medios didácticos necesarios para que el docente pueda realizar las adaptaciones convenientes al aprendizaje de los alumnos. La escuela participante depende de la Dirección de Educación Especial de la Secretaría de Educación de la Ciudad de Buenos Aires que abarca un conjunto de instituciones educativas que brindan enseñanza a niños y jóvenes con necesidades educativas especiales de origen psico físico y/o social que requieren atención específica de manera transitoria o permanente.

Fuente: [http://www.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/niveles/especial/?menu\\_id=9766](http://www.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/niveles/especial/?menu_id=9766)

A continuación cada apartado comienza describiendo la provincia y la localidad a la que pertenece cada una de las escuelas, continúa presentando la escuela, sus condiciones de trabajo, su producción y los puntos de vista de cada uno de los actores. Finaliza relatando los ecos que la experiencia de Atlas provocó en cada una de las comunidades.

## 4.2 Escuelas de San Antonio de Areco – Provincia de Buenos Aires

### 4.2.1 La Provincia de Buenos Aires



Ubicación de la Provincia de Buenos Aires en la Argentina

La Provincia de Buenos Aires está compuesta por 134 partidos o municipalidades. Es la provincia más extensa del país con una superficie de 307.571 km<sup>2</sup>. Su población representa el 38,6% de la población total del país, con 13.760.969 habitantes.

La participación de la provincia de Buenos Aires en Atlas representa el 34% del total del país.

### 4.2.2 San Antonio de Areco



Ubicación San Antonio de Areco en Pcia de Buenos Aires.

San Antonio de Areco está ubicada a 34° 16' Latitud Sur y 59° 28' Longitud Oeste. La ciudad de San Antonio de Areco es cabecera del partido del mismo nombre, situado al noreste de la provincia de Buenos Aires. Tiene una superficie de 852 km<sup>2</sup>, una población total de 21.205 habitantes y una densidad poblacional de 22 habitantes por km<sup>2</sup>. El lema que la identifica es "Cuna de la Tradición".

La ciudad y el partido nacieron en torno a la capilla de San Antonio, levantada en 1728 dentro de la estancia de José Ruiz de Arellano en el "Pago de Areco". La capilla fue convertida en parroquia dos años más tarde. En 1792 se creó una segunda iglesia y en 1780, la tercera. En 1822 se nombró al primer Juez de Paz del partido y en 1854 se llevó a cabo la primera votación popular para elegir las autoridades comunales, que iniciaron sus funciones en 1856.



Fotografía. Iglesia en San Antonio de Areco.

Se supone que el origen del nombre procede de la existencia, en los ríos de la zona, de los peces *arecutá*, palabra guaraní que designa a las "viejas de agua", las que en tupí se llaman aracú o arakú.

San Antonio de Areco es la ciudad natal del escritor Ricardo Güiraldes (1886-1927), autor de la novela criollista *Don Segundo Sombra*<sup>14</sup>. Conserva en muchos de sus parajes las construcciones típicas del siglo XIX, lo que la convierte no sólo en atracción turística sino en un lugar apreciado para la ambientación de filmaciones de época: *Don Segundo Sombra*<sup>15</sup> (1969), *Camila* (1984) y escenas de famosas telenovelas y cortos publicitarios. Estas actividades constituyen una fuente de ingreso para la población. Existe en ellos una acentuada preocupación por la conservación edilicia, los entornos naturales y, por sobre todo, la preservación de las costumbres y tradiciones de la pampa húmeda.



**Fotografía. Centro Cultural y museo Usina Vieja. San Antonio de Areco.**

### 4.3 La escuela primaria



**Fotografía. Exterior Escuela primaria.**

conserva cierto prestigio y se acercan a ella chicos de localidades vecinas para completar el tercer ciclo de la escuela general básica.

El cuerpo docente está conformado por 35 profesionales de la educación que, en su gran mayoría, viven en la ciudad; algunos son egresados de la misma escuela, como por ejemplo la actual directora. Existe gran rotación docente por suplencias y traslados, sobre todo en los primeros niveles, lo que afecta la continuidad de algunos proyectos. La directora señala al respecto: “tenemos una sola docente titular que es la que participó en Atlas. Este año tenemos una titular interina, y el resto son pases provisorios, son chicas buenísimas pero todos los años cambian. Con esa situación golondrina se pierde el sentido de pertenencia”. Un grupo de 7 profesores del tercer nivel tiene una antigüedad importante en el establecimiento.

La EGB N° 1 “Bernardino Rivadavia” atiende a un total de 268 alumnos que se distribuyen en los tres ciclos: EGB 1 (primero a tercer año), EGB 2 (cuarto a sexto año) y EGB 3 (séptimo a noveno año). La escuela está ubicada a una cuadra de la plaza central de la ciudad, en cercanías de la Municipalidad y el casco histórico. Es la escuela tradicional de la ciudad. Fue fundada hace 180 años y funcionó inicialmente como escuela de mujeres. El edificio que ocupa actualmente se inauguró en 1930. En momentos de esplendor de la escuela pública en Argentina fue el centro de formación elegido por las familias adineradas del lugar.

Hoy las familias pudientes de Areco envían a sus hijos a escuelas de gestión privada, pero esta escuela



**Fotografía. Interior Escuela primaria, detalle de la campana original de 1930, utilizada en la actualidad.**

#### 4.3.1 La escuela primaria y sus condiciones de trabajo con TIC



**Fotografía. Laboratorio de Computación de la escuela primaria.**

La escuela cuenta con un laboratorio o sala de informática situada al lado de la biblioteca y cercana al patio descubierta. Sus ventanas dan al exterior.

La sala está equipada con 6 computadoras personales que no son de última generación ni están conectadas en red. En la sala se nota tanto la falta de equipamiento como la escasez de mobiliario adecuado para el trabajo grupal. Sólo disponen de los escritorios sobre los que se hallan las computadoras rodeados por algunas sillas. La situación es comentada por la coordinadora escolar de Atlas de la siguiente manera: “¡¡yo miraba las salas de Chile, o los laboratorios de Internet de Portugal!!!, si vos tenés un laboratorio de Internet dentro de la escuela donde al chico estando en el horario escolar lo podés llevar, trabajar ahí, es otra historia, otra cosa es llevarlos al cyber, reservar el

14 [http://www.biblioteca.clarin.com/pbda/novela/segundo\\_sombra/segundo\\_00indice.htm](http://www.biblioteca.clarin.com/pbda/novela/segundo_sombra/segundo_00indice.htm) Obra completa disponible en línea.

15 <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?portal=0&Ref=5890&video=1> Fragmentos disponibles en línea.

espacio, combinar todos en el mismo horario., ni siquiera el trabajo con textos sin conexión lo podíamos hacer acá, no porque no tuviésemos tiempo: sí se podía hacer todo el escrito, sí se podía pasar, pero estas máquinas, como vieron son totalmente obsoletas, ¡por favor! “.

La conexión a Internet otorgada a la institución por la Dirección General de Escuelas es básicamente para atender cuestiones administrativas, se trata de un abono de pocas horas mensuales y con baja calidad de conectividad.

Hay un Centro Tecnológico lindante con la escuela, pero la enorme demanda de los servicios que brinda y la franja reducida en que los grupos escolares pueden reunirse en horario extraescolar hizo que fuera utilizado en pocas oportunidades.

Los *cyber* cercanos a la escuela brindaron gran colaboración a los docentes y alumnos para concretar su participación en Atlas, no sólo ofreciéndoles tarifas preferenciales, sino dando soporte tecnológico a través del personal preparado de estos locales, “El *cyber* cobra \$1 la hora, pero nos hacían precio, de pronto utilizábamos 15 máquinas y nos cobraban \$10”, testimonia la directora, “y lo que no entendíamos, ellos nos explicaban. En la parte técnica, nos ayudaron muchísimo”.

### 4.3.2 La experiencia de participación de la escuela primaria en Atlas

La Escuela N° 1 inscribió a 18 docentes durante el receso escolar, pero participaron efectivamente sólo 3. La institución esperaba tener la conexión a Internet resuelta durante la participación y muchos educadores no pudieron sortear las dificultades que, finalmente, esta carencia implicó. Del total de los cuatro grupos participantes, dos estuvieron a cargo de la coordinadora escolar y los dos restantes a cargo de una docente cada uno. Cada grupo inscripto en Atlas se compone por los 30 alumnos que conforman un curso.

Cantidad de docentes participantes	Cantidad de grupos	Cantidad de alumnos participantes
3	4	126

**Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes de la escuela primaria.**

Las docentes organizaron la producción de retratos con dos abordajes diferentes: como disparadores para trabajar contenidos curriculares y como medio de comunicación de experiencias llevadas a cabo en la escuela.

Lengua	Matemática	Ciencias Naturales	Ciencias Sociales	Artes Plásticas	Música	Formación Ética y ciudadana
●	--	--	●	●	--	--

**Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela primaria.**

No se utilizaron multiplicidad de medios en la producción. El trabajo se centró en la redacción de textos y las imágenes se usaron para ilustrar los relatos.

Texto (.doc)	Imágenes (jpg, gif)	Sonido (.mp3)	Video (.mpg)	Presentaciones multimedia (.ppt)	Animaciones (.swf)
●	●	--	--	--	--

**Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos de la escuela primaria.**



**Fotografía. Visita al Atelier de Gasparini.**

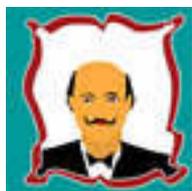
Una de las docentes de la escuela, que luego asumió la función de coordinadora escolar, fue la que se enteró de la existencia del proyecto Atlas por medio de la difusión que el portal Educ.ar realizó del mismo. Transcurría el período de receso estival y hasta los primeros días de febrero no se reiniciaban las actividades en la escuela. Al ser vecina del lugar y en virtud de la confianza de muchos años de trabajo compartido, visitó la casa de la directora para entusiasmarla en el proyecto. Así relata los hechos la directora: “Liliana es una chica a la que le gusta muchísimo informática y que está permanentemente en Internet, entonces un día aparece en mi casa, allá por febrero, ¡ay!, me dice, salió una cosa hermosísima pero

se nos terminan los plazos, ¿querés incorporar a la Escuela Nro 1? / Sí, ¿pero cómo hago para incorporar a todo el personal en el mes de febrero? / Vamos, vamos, que las anotamos. / En ese momento teníamos Internet en la escuela, y a cada una le abrimos una casilla de correo inventando nombres de usuario. Se acababan los plazos y necesitábamos número de documento y demás, entonces ¿dónde tenía los datos de todo el mundo?: en la escuela, por lo tanto, nos vinimos una tarde, no me voy a olvidar jamás, un calor de locos, y nosotras sentadas toda la tarde, dando de alta en Atlas a todos los docentes”.

Se inscribió así la escuela primaria y casi todo el plantel docente. Comenzando el año lectivo la directora y la coordinadora comentaron a sus colegas las características del proyecto. Pero lograron comprometer efectivamente a muy pocos de ellos: la falta de conocimientos de informática, el miedo a agregar nuevas tareas a la ya ardua labor docente y la transitoriedad de los maestros suplentes fueron los motivos más mencionados al momento de desistir de la participación en Atlas. Los docentes que decidieron participar formaron un grupo entusiasta que logró sortear las dificultades y hoy están admirados con los resultados. Este reducido grupo se reunía en la escuela para comentar los avances del curso de formación, compartir experiencias y preparar el trabajo con los alumnos. “A veces nos reuníamos acá para más o menos establecer criterios, para ver cómo en su área lo seguía en forma diferente, o sea, esto sirvió también para unirnos en lo personal”, afirma una de las docentes. Una de las de mejor producción tuvo un percance de salud muy serio a mitad de año y tuvo que abandonar el trabajo, pero sus compañeras trataron de recuperar lo realizado hasta ese momento y lograron publicar el retrato. El compañerismo estuvo presente a lo largo del año “Pero mirá lo que bajé, ah, esperá, que me saco fotocopias, yo hago tal cosa, yo te paso, Y así, Gladys no puede, no importa decía Liliana, yo se lo cargo”, relata el grupo de docentes dando cuenta del espíritu de colaboración.

La comunicación del proyecto a los alumnos no presentó inconvenientes y rápidamente lograron interesarlos en la producción. La interacción con otros grupos escolares, la posibilidad de usar Internet dentro de las actividades escolares y el trabajar con datos, personajes y realidades del propio lugar fue los que más sedujo a los grupos escolares.

Ninguno de los docentes de la escuela había experimentado con anterioridad capacitación exclusivamente on line y reconocen que el compartir grupalmente éxitos y tropezones fue lo que les permitió llegar a buen término, aunque algunas de las producciones no pudieron ser publicadas por inadecuadas condiciones técnicas.



### 4.3.3 Los retratos de la escuela primaria

La escuela primaria publicó durante 2004 un total de seis retratos: tres de presentación de grupos, dos de oficios y uno de fauna.

Tipología	Título	Breve descripción
Presentación	1. Presentación	Descripción de la población, danzas típicas, flores y pájaros autóctonos.
	2. Cardumen Arecu	Aspectos históricos de la ciudad de Areco.
	3. Viaje en un transbordador	Presentación de los grupos siguiendo las consignas sugeridas en Atlas.
	4. Alumnos_Pintores	Breve relato del encuentro con artistas plásticos de Areco.

	5. Gauchos_Pintores	Descripción detallada sobre la visita al atelier de Miguel Ángel Gasparini. Retrato analizado con profundidad en el siguiente apartado.
Fauna	6. Aves de mi pago	Descripción técnica sobre "El cardenal"

Cuadro. Detalle de los retratos publicados por la escuela primaria.

Para un análisis del trabajo en la escuela primaria elegimos el retrato "Gauchos pintores"

**1. Título**

Gauchos pintores

**2. URL**

[http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main\\_generador\\_web.jsp?idr=4372](http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main_generador_web.jsp?idr=4372)

**3. Temas abordados**

Oficios - Artes - Modelos de vida

**4. Áreas curriculares:** Artes – Lengua

**5. Tipo de retrato:** Oficio

**6. Escuela:** Escuela EGB 1 San Antonio de Areco

**7. Autores:** Grupo Gauchos pintores

**8. Edad:** 10 años

**9. Descripción**

En este retrato los alumnos relatan en formato periodístico la visita que realizaron a la exposición de pintura del artista plástico Miguel Ángel Gasparini —ex alumno de la escuela— presentada en las instalaciones del Consejo Deliberante de la Municipalidad de San Antonio de Areco y la posterior visita al atelier *La Recova* de su hermano Luis, también pintor. Relatan además las actividades de producción artística realizadas en clase y adjuntan fotografías del pintor y de su padre.

**10. Tipos de medios utilizados**

Fotografía blanco y negro. Fotografía color. Texto escrito.

**11. Fuentes de información utilizadas**

Página web sobre actividades gauchescas.

**12. Habilidades TIC desarrolladas**

Eje tecnológico: Producción de trabajos combinando el uso de diversas herramientas.

Eje informacional: Desarrollo de criterios para presentar la información.

Eje comunicacional: Participación en espacios colaborativos aportando información y construcción de conocimientos propios.

**13. Valores**

Conocimiento de los otros a partir de la propia realidad.

Ponerse en el lugar del otro y valorar su trabajo.

Trabajo con gamas cromáticas utilizadas frecuentemente por los pintores.

Elaboración de dibujos con temas gauchescos

**15. Trabajo off line**

Lecciones paseos.

Elaboración de un cuestionario.

Realización de entrevistas.

Producción de dibujos.

Elaboración de notas con formato periodístico.

**GAUCHOS\_PINTORES**



■ Tipología: Oficio  
 ■ Se trata de dos generaciones de artistas plásticos dedicados a enaltecer la cultura y la identidad del pueblo de San Antonio de Areco.




E. G. B. N°: 1  
 "Bernardino Rivadavia" 5°  
 Año Ejemplar N°:  
 2 Junio de 2004

San Antonio de Areco [Bs. As.]  
**PERIÓDICO ESCOLAR**

**VISITA AL ATELIER DEL MIGUEL ÁNGEL GASPARINI "LA RECOVA"**  
 (Calle: Segunda Bomba y Capota)  
 Hace poco días atrás surgió la idea de visitar la Exposición de Pintura de Miguel Ángel Gasparini, ya que la misma se realizó en las instalaciones del Consejo Deliberante de la Municipalidad de San Antonio de Areco, (dentro de la misma manzana de la E. G. B. N°: 1). Nuestro pintor, enterado por el Presidente del Consejo

**VISITAMOS EL ATELIER DE LUIS GASPARINI**  
 Me llamó la atención, en el Atelier de Luis Gasparini, la similitud de los temas elegidos por ambos hermanos. Esto no es extraño, que se trata de la vocación que ambos heredaron de su padre: Osvaldo Gasparini. Ya en clase: 1. Trabajamos con los colores usados por los Gasparini, tratamos de hacer algún caballo o tema, y comprobamos que debemos estudiar mucho para realizar algo aceptable. 2.

**CHICOS: ¡¡ ESTUDIAR !!**  
 Alumno de 6° Año E. G. B. N°: 1 "Bernardino Rivadavia" San Antonio de Areco País: De Buenos Aires.

**Proyecto relacionado:**

Página de Internet donde se trata entre otras cosas la vida y caricaturas de la vida de Miguel Ángel Gasparini, Osvaldo y Luis Gasparini.  
<http://www.gaygauchos.com/egpantalaric>

Autores: Alumno de 6° Año y su docente de arte: Cecilia Ceruti.  
 Centro/Escuela: EGB N°1 BERNARDINO RIVADAVIA (SAN ANTONIO DE ARECO) Argentina

## 16. Se destacan

- La articulación entre una lección-paseo realizada con el propósito de participar en un evento cultural local abierto a la comunidad, la visita y entrevista personal a un artista plástico en su lugar de trabajo, la producción artística en clase, el relato de la experiencia vivida en formato periodístico y la producción del retrato
- La integración de áreas: Artes y Lengua.

## 17. Repercusiones

Recibieron mensajes provenientes de San Pablo, Brasil; Tamaulipas, México y Santiago de Chile. Los autores de los mensajes fueron un grupo de estudiantes que valoran el contacto directo con un artista plástico, un estudiante amante del dibujo que agradece la página web recomendada y una docente de artes visuales que los felicita, les informa que aprovechará el retrato en sus clases y les sugiere una página web para visitar.

## 18. Retratos relacionados

Alumnos pintores

URL: [http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main\\_generador\\_web.jsp?idr=4553](http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main_generador_web.jsp?idr=4553)



### 4.3.4 El punto de vista de la directora en la escuela primaria

La directora consideró desde el inicio que el proyecto era interesante para ellos y lo incorporó al proyecto educativo institucional (PEI). Le propuso al equipo docente que conduce que cada uno, desde su área de especialidad, intentara contribuir al proyecto Atlas: artes, ciencias sociales, lengua. Le resultó atractiva también la posibilidad de acceder, por este medio, a

nuevas computadoras para la escuela y para beneficio de los alumnos que no disponen de ellas en sus hogares. Invitó a todos los docentes a participar, aunque no todos se interesaron. Supone que es probable que para muchos docentes la computadora “asuste” y considera que es natural que así sea.

El entusiasmo de los chicos fue lo que funcionó como incentivo para avanzar en cada una de las etapas del proyecto y como estímulo para sortear los obstáculos que se presentaron en el trayecto: falta de tiempo para cumplir con todos los requerimientos del proyecto, escasez de computadoras y falta de conexión a Internet. La falta de conexión en la escuela se superó gracias a la colaboración prestada por el *cyber* de la zona. El personal de ese local ofreció en forma voluntaria y desinteresada asistencia técnica tanto a las docentes como a los alumnos: “Gracias a Dios..., si no fuera por los *cyber*, los chicos no hubieran podido participar de ésto.”, suspira la directora.



Fotografía. Directora de la escuela primaria.

Los beneficios para los alumnos provenientes de familias de nivel socioeconómico bajo que no disponen de computadoras en sus hogares fueron muchos: “acercarlos a la tecnología, descubrir el mundo de Internet, enriquecer su nivel cultural, potenciar el trabajo en equipo. “¡Ay, Dios mío, cuánto movilizó esto!”, afirma enfáticamente.

El proyecto cumplió con una función no programada: logró retener en la escuela a alumnos con altas probabilidades de convertirse en desertores. Se cita especialmente el caso de un estudiante que durante tres años consecutivos abandonaba al concluir la primera mitad del ciclo lectivo. El proyecto Atlas le interesó especialmente y sirvió para retenerlo y lograr que, de este modo, concluyera su año escolar.

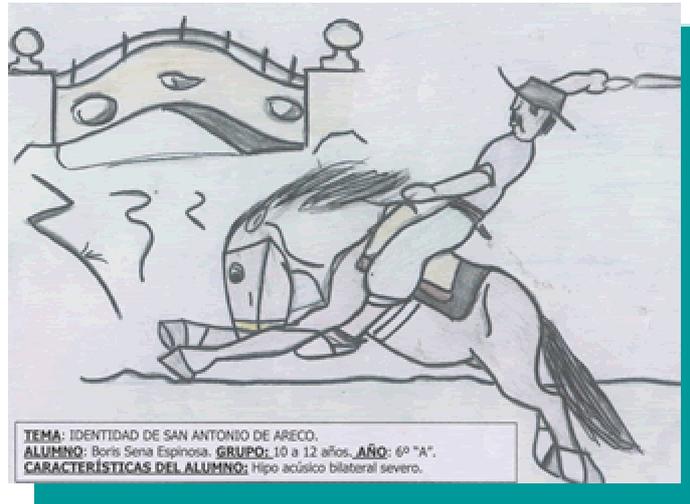
Destaca también la participación en Atlas de Boris, un alumno proveniente de la localidad cercana de capitán Sarmiento e integrante del grupo de hipoacúsicos integrados de la escuela 501. Este alumno fue quien ilustró uno de los retratos sobre el puente viejo de la ciudad, y logró de ese modo el reconocimiento de sus pares. La autoestima de este joven se vio fortalecida ya que encontró en Atlas la posibilidad de comunicarse con alumnos de otras latitudes a pesar de sus dificultades auditivas. “No saben lo que hicieron por ese chico, no saben lo que ese chico empezó a reforzar su autoestima, y cambió en toda su problemática, en su relación con los otros chicos, les juro es maravilloso”.



Fotografía. "Puente viejo" en San Antonio de Areco.



Mural de Gasparini presente en el patio de la escuela.

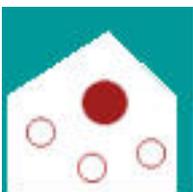


Dibujo realizado por Boris inspirado en el "Puente viejo" y el mural de Gasparini.

La directora valora positivamente la oportunidad de formación que el proyecto ofreció a los educadores. La posibilidad de perfeccionamiento —con excepción de la lectura personal— no resulta muy viable por la distancia respecto de los grandes centros urbanos y por los costos: "No es desinterés, la distancia y lo económico es lo que traba".

Se emociona cuando dice: "uno llega a la conclusión de qué lejos estamos en cuanto infraestructura, pero cuánto tiene el docente argentino todavía de garra, de empuje y de creatividad para estar a la misma altura en determinados trabajos. Con nada, con el tachito, con el palito, con lo que fuere, con nada, simplemente con la creatividad, con las ganas."

Condujo desde su rol de directora cada movimiento, está al tanto de cada paso que dieron docentes y alumnos, disfrutó de las anécdotas cotidianas, de los logros y los relata una y otra vez con detalle. Es claramente ella misma —aunque no lo diga— una docente argentina que tiene garra, empuje y creatividad.



#### 4.3.5 El punto de vista de la coordinadora escolar en la escuela primaria

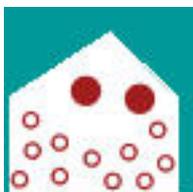
La coordinación real del proyecto Atlas en este establecimiento estuvo a cargo de dos docentes, ambas con experiencia en trabajo con dispositivos informáticos. Una de ellas, la coordinadora oficial del proyecto en la escuela, fue quien convenció a la directora sobre la conveniencia de la participación en Atlas y quien la acompañó en la inscripción de la institución en el proyecto.

Esta docente, entusiasta usuaria de Internet que cuenta con conectividad en su domicilio, fue la que solucionó el problema de algunos colegas en cuanto a disponer en tiempo y forma de los materiales de capacitación. Ella se desempeña también como directora y docente de una escuela rural cercana y fue quien tuvo a su cargo el facilitar las cuestiones tecnológicas en la comunidad escolar.



**Fotografía. Coordinadora escolar de la escuela primaria.**

La otra docente, que funcionó como coordinadora de hecho, fue la responsable de mantener en alto el entusiasmo del grupo de docentes cuando los inconvenientes técnicos parecieron hacer fracasar el proyecto. Posee vasta experiencia en el sistema educativo, trabajó en todos los niveles a lo largo de más de 35 años. Se jubiló a comienzos del año 2005 por lo que se retiró de la escuela. En la actualidad sólo conserva algunas cátedras en Institutos de Formación Docente. Se siente orgullosa de haber podido demostrar que la edad no es impedimento para integrar en forma exitosa las tecnologías a la práctica de aula, reconoce que comenzó a estudiar informática a los 52 años cuando fue abuela y que si bien tiene una especialización en informática nunca la había integrado al currículum. Su ausencia se nota fuertemente en la participación actual de la escuela en el proyecto Atlas, que disminuyó en forma notable con respecto al año anterior. Su trabajo de coordinación se basó en la integración de docentes de diferentes áreas en la producción de un mismo retrato: puso a trabajar en forma conjunta al departamento de Arte con el de Lengua, “estábamos haciendo una interrelación de áreas brutal, yo misma estaba asombrada”. Es ella la que vinculó a los alumnos con una familia de artistas plásticos del lugar, los hermanos Gasparini. Primero coordinó la visita de los alumnos a una exposición de obras pictóricas de Miguel Angel Gasparini en el Consejo Deliberante de la ciudad, donde los alumnos pudieron dialogar con el artista, ex alumno de la escuela. Además gestionó y coordinó las visitas posteriores a su atelier. Lo que más aprecia de la propuesta de Atlas es la posibilidad de integrar completamente las actividades del proyecto con los contenidos curriculares. Le angustiaron los plazos: “la única cosa que nos ponía un poco los nervios de punta, confieso, eran los plazos que se terminaban y había que dar cumplimiento sí o sí porque a lo mejor si teníamos una semanita más, pero bueno fuera de eso me encantó todo”. Valora el acompañamiento de los tutores a lo largo del curso de formación.



### 4.3.6 El punto de vista de los docentes en la escuela primaria

La directora y la docente que ofició de coordinadora escolar fueron las portavoces del grupo de docentes participantes. Según sus relatos hubo mucho trabajo realizado que no ha podido quedar plasmado en el Atlas por diversas dificultades. Sin embargo, la experiencia se valora muy positivamente: “fue una experiencia linda e invaluable”.

Durante la **formación en línea** se han sentido muy acompañadas “a mí me parece que fuimos orientados muy bien” se sincera una de las maestras. “Es un panorama que me pareció fantástico”, comenta la directora en relación con la plataforma de formación. Han podido enriquecerse en el intercambio con docentes de otros lugares: “institucionalmente poder compartir los proyectos realmente fue muy valioso”, “el intercambio hermosísimo, nos asombrábamos todas por todo”. Y para poner más énfasis nos relata “Yo estaba con una escuela de Síndrome de Down de Cataluña, era una de las de mi grupo, las cosas que decían esos chicos, yo decía: ¡ay, Dios mío!, ¡cuántas veces al levantarnos decimos ¿por qué esto?, ¿por qué aquello? ¿por qué esto otro?, y vemos todas esas realidades, ¡me encanta!... ese intercambio cultural es maravilloso”.

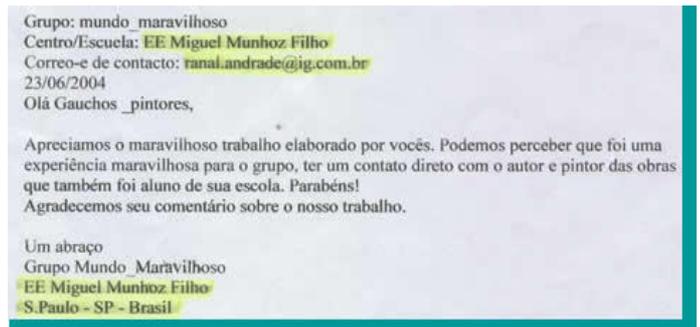
Valoran no sólo el intercambio durante la formación, sino también los comentarios recibidos a sus producciones, y nos muestra orgullosa la impresión de los comentarios recibidos “Acá este de Brasil, Chile, miren... de México, de Colombia...yo lo que era de Atlas, lo imprimí todo. ¡Ay, Dios mío, cuánto movilizó esto!”.

El proyecto ha producido además, una importante cohesión entre colegas de la escuela: “A veces nos reuníamos después de clase para establecer criterios... esto sirvió también para unirnos en lo personal”; la directora reafirma “sí o sí se tuvieron que unir los maestros... fue un trabajo en equipo” y ejemplifica “la profesora de sociales dijo: yo mando la ubicación de Areco y la parte histórica, y la otra dijo, yo mando características del paisano, los juegos del paisano, entonces, cada una dijo si vos vas a hacer esto, yo hago esto otro, si bien cada una estaba en un grupo diferente, hubo que coordinar, eso me pareció fantástico”. Y respecto al trabajo interdisciplinario arremete “los profesores están muy acostumbrados a trabajar aisladamente dentro de su disciplina y les cuesta mucho hacer que este proyecto se interrelacione y ni les cuento cuando es inter-ciclo , ¡les cuesta horrores!”. Para ejemplificar esta coordinación la docente nos cuenta “con la maestra de grado trabajamos muy codo a codo, mientras ella trabajaba los textos con medio grupo yo me iba con la otra mitad al *cyber*”.

La necesidad de **integrar el proyecto al currículum** se hace evidente en las palabras de la maestra “se me iba a plantear la disyuntiva: ¿doy contenidos o me voy con el proyecto? Y descubrí maravillada que podía dar mis contenidos, caminando junto con el proyecto”. De esta forma cada docente desde su disciplina abordó distintos aspectos de la localidad. En palabras de la directora “cada una lo volcó desde su área”.

El **trabajo colaborativo** también se trasladó a los alumnos “acá hubo un trabajo en equipo porque cada uno tenía que investigar distintas cosas, y después, se unía y se tenía que achicar, que resumir, se tenía que elegir, qué enviamos, qué no enviamos, entonces, realmente hubo un trabajo en equipo”. Hablan de los comentarios recibidos como “caricias” que también llegaban a los alumnos. “¡Seño! me escribieron de México!”. comentaban los chicos contentos. Nos relatan también una anécdota a partir de la recepción de mensajes: “Me acuerdo que uno de los chicos no encontraba Cataluña en el mapa, todo lo que hubo que averiguar para encontrar de dónde nos escribían, porque es la ubicación espacial... tanta cosa que movilizó yo digo, bueno la enseñanza de la geografía realmente es fantástica, es así, el Atlas es así.” Y agrega: “Esto fue lo bueno, que desde nuestro lugar, estaba la posibilidad de participar en tamaña cosa, parecía que uno se ponía en una espiral, y llegábamos así, a todo, a Portugal, Chile...”.

En relación al **uso de las TIC** rescatan como beneficioso el aprendizaje tanto de alumnos como de docentes “descubrir ese mundo de Internet con una fundamentación que además enriquece su nivel cultural”. El Atlas obligó a los docentes a capacitarse “me pasaba las horas para poder poner algunas cosas en Atlas, entonces después iba con los chicos y les decía: esto se hace así, ¡¡pero me había costado!!.. estos son entretelones, pero son lindos porque uno aprende, todos aprendemos”.



Extracto de la carpeta que conserva la coordinadora escolar de los comentarios recibidos en sus retratos.



#### 4.3.7 El punto de vista de los alumnos en la escuela primaria

Varios alumnos de la escuela primaria coinciden en que **lo que más les gustó** fue ir al museo y “estar con Gasparini”, “entrevistar a Gasparini”, “ver a Gasparini mezclar y cambiar colores”, “cuando Gasparini hizo un caballo” y la obra de Gasparini. Otros valoran el trabajo con témperas y colores, dibujar y estar con sus compañeros.

A través del proyecto Atlas los alumnos afirman haber **aprendido** sobre los colores, los dibujos y sus significados, a dibujar y pintar mejor, a dibujar sin regla, a conocer a los pintores de Areco, la historia de un escritor (Ricardo Güiraldes), cómo hacer los colores más claros o más oscuros, a combinar colores y diferentes formas de “hacer colores”.

**Les dio más trabajo** mezclar colores, dibujar, preparar la entrevista, dibujar caballos y escribir en la computadora.

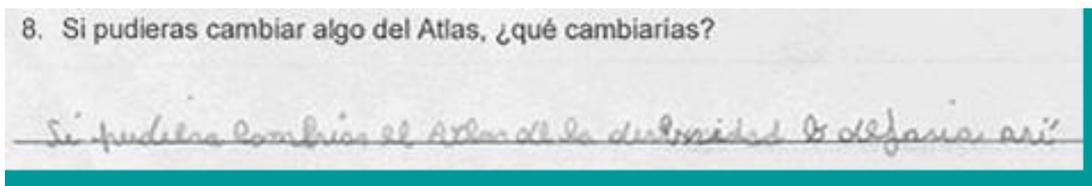
Los alumnos **recibieron en primer lugar ayuda** de su maestra, la señorita Cecilia. También recibieron ayuda de las familias, de los compañeros y de Gasparini.

La mayoría de los alumnos manifiesta que les gustaría volver a participar en Atlas.

**Los cambios que proponen refieren a:** establecer más comunicaciones con otros chicos, aunque, en general, la mayoría propone dejarlo “así como está”.



**Fotografía. Visita de los alumnos de la escuela primaria a la Exposición de Gasparini.**



**Extracto del cuestionario realizado a los alumnos “si pudiera cambiar el Atlas de la diversidad lo dejaría así”**



#### 4.3.8 Ecos en la comunidad urbana de San Antonio de Areco

Para la construcción de retratos, una docente con sus alumnos contactó a dos artistas locales, Miguel Ángel y Luis Gasparini, con quienes se estableció un rico intercambio. El grupo inicialmente concurrió a una exposición, luego organizó visitas al atelier del pintor y finalmente el artista los visitó en la escuela. Este intercambio y las producciones resultantes repercutieron favorablemente en la Escuela de Artes “quedaron tan maravillados en Bellas Artes que es acá a una cuadra, que me querían dejar ellos también una felicitación”.

La inspectora del distrito también formó parte de los ecos “ella estaba muy entusiasmada, porque lo siguió muy de cerca”

Dos **cyber** ayudaron a las escuelas de San Antonio de Areco. Uno les permitió navegar cobrando muy poco. Los mismos empleados se convirtieron en soportes técnicos del proyecto; el otro, a raíz de las visitas de las docentes y de sus alumnos organizó un evento: cambió una hora de uso de Internet gratis por la donación de un libro. Así, la escuela rural recibió 100 libros que hoy forman parte de la biblioteca escolar.

Una radio y un canal de televisión local que se preocupa por registrar los episodios fundamentales del pueblo en todas sus áreas (comerciales, institucionales, deportivas, educativas, etc.) selecciona los más destacados y entregan premios a fin de año. Por ejemplo: mejor vidriera armada o mejor emprendimiento comercial.

También se premian los mejores proyectos educativos del año. A fines de 2004, entre los diecisiete proyectos presentados, la única escuela pública ternada fue la escuela N° 1 por participación en el proyecto Atlas. El diploma respectivo luce en el patio de la escuela. Al respecto comenta la directora "lo importante es que todo el mundo se enteró, supo de qué se trataba".



**Fotografía. Constancia que luce en la dirección de la escuela primaria y que certifica la elección en la terna "Mejor proyecto Educativo del año".**

#### **4.4 La escuela rural**



**Fotografía. Cartel Escuela rural.**

Es una escuela de secciones integradas para el nivel inicial y multigrado para la educación general básica. Asisten al establecimiento alumnos cuyas familias viven y trabajan en estancias de la zona, dedicadas especialmente al turismo.

La escuela "Bartolomé Mitre" fue creada el 23 de abril de 1957. Funcionó por primera vez en el salón de lo que fuera la pulpería "La Lechuza", donde vivió Don Segundo Sombra o Segundo Ramírez.

Está ubicada en la Ruta 31 km. 46, a 14 kilómetros. de la cabecera del partido de San Antonio de Areco. Tiene dos aulas, baños, cocina, hall y un salón multiuso de 64 m<sup>2</sup> y un patio externo con juegos para niños (tobogán y hamacas).



**Fotografía. Exterior Escuela rural.**

Tiene 2 docentes con 19 alumnos que van de los dos a los quince años.

##### **4.4.1 La escuela rural y sus condiciones de trabajo**



**Fotografía. Computadora de la escuela rural.**

En la sala de clases de los alumnos mayores está en estos momentos la vieja computadora de la escuela, rodeada por la biblioteca escolar y los armarios con útiles.

La computadora que utilizan actualmente está instalada en el salón multiuso; lograron comprarla gracias a una rifa que organizaron entre las familias del lugar. Rifaron "una vaquillona, un cordero y un lechón" donados por la comunidad.

Casi la mitad de los alumnos actuales pertenecen al último nivel de la primaria y tienen un adecuado manejo de las herramientas informáticas por lo que no tuvieron mayores inconvenientes a la hora de producir los retratos.

La mayor dificultad que enfrentaron fue la carencia de conexión a Internet desde la escuela. La docente fue quien les acercó en disquete toda la información necesaria para la producción inicial en Atlas. Cuando la conexión fue necesaria para publicar los retratos e intercambiar comentarios establecieron una compleja organización con los padres para poder trasladar a los alumnos en automóviles al pueblo y poder concurrir a un cyber. Algunos chicos consultaron la página de Atlas fuera de su horario escolar y sin la compañía de su docente cuando iban solos al pueblo.

## Estudio Atlas 2005

Con gran esfuerzo la cooperadora de la escuela logró instalar una antena en espera para poder recibir la conexión a Internet prometida por Atlas “Lo que hicimos con la cooperadora fue aunque sea poner la antena, y dijimos `en algún momento va a llegar””. La antena ubicada en el patio de la escuela es mostrada con gran orgullo por los chicos.



Fotografía. Antena para recibir conexión a Internet de la Escuela rural.

### 4.4.2 La experiencia de participación de la escuela rural en Atlas

En la escuela rural participaron en Atlas la totalidad de sus docentes y alumnos. La directora y maestra de primaria con 2 grupos y 13 alumnos y la docente de inicial con 1 grupo de 6.

Cantidad de docentes participantes	Cantidad de grupos	Cantidad de alumnos participantes
2	3	19

Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes en la escuela rural

Se trabajó con el proyecto Atlas más desde los valores que desde el currículum disciplinar. No obstante, las maestras reconocen que el proyecto les ha permitido abordar diversos contenidos específicos de una manera transversal.

Lengua	Matemática	Ciencias Naturales	Ciencias Sociales	Artes Plásticas	Música	Formación Ética y ciudadana
●	--	●	●	--	--	●

Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela rural.

En los retratos se incorporan gran cantidad de presentaciones multimedia con muchas imágenes y movimiento y texto cortos.

Texto (.doc)	Imágenes (.jpg, .gif)	Sonido (.mp3)	Video (.mpg)	Presentaciones multimedia (.ppt)	Animaciones (.swf)
●	●	--	--	●	--

Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos en la escuela rural.



**Fotografía. Camino para llegar a la escuela rural.**

Para la escuela rural la participación en Atlas ha cubierto dos aspectos fundamentales: la comunicación y la identidad con el lugar.

La posibilidad de no sentirse aislados y estar en contacto con chicos de otros lugares es muy valorada por esta comunidad escolar. Las docentes destacan especialmente la posibilidad de “meterlos en el mundo de hoy, que el hecho de estar en el campo no sea una privación para ellos, que no dejen de estar en contacto con la realidad, con el mundo circundante. Porque fijate por estar acá, ¿va a ir a la ciudad y se va a encontrar totalmente desubicado?”.

El origen de los alumnos que asisten a la escuela es muy diverso, provienen de diferentes provincias argentinas y las familias se trasladan a Areco a trabajar en las estancias o parajes de la zona. Por ello la investigación sobre el lugar, que ahora todos tienen en común, cobró una gran relevancia. En palabras de la maestra-directora “el hecho de la identidad del lugar, creo que fue lo mejor que logré porque Ema es de Entre Ríos, César es de Corrientes, Lorena también, bueno el año pasado teníamos paraguayos, o sea que no tienen nada que ver con el lugar”. La participación en el proyecto motivó a los chicos hacia la investigación sobre el paraje y también a los padres que participaron muy activamente.

En relación con la dinámica de trabajo, las docentes oficiaron de nexo entre la página web del proyecto y los alumnos. “Yo les leía los que les bajaba de Internet y se los traía a ellos, entonces después ellos de acuerdo con las cosas que nos pedían o al retrato que teníamos que hacer, iban elaborando, primero en el cuaderno, después en la computadora”. El uso de la computadora se encuentra muy bien integrado en su tarea cotidiana, por lo que no representó mayores desafíos: “contamos con una ventaja: acá hay una computadora siempre disponible, entonces si tienen que encontrar una palabra en el diccionario, ellos van, ponen un cd, buscan la palabra y siguen leyendo, cosa que no está en otras escuelas porque no tenés un lugar donde puedan interactuar, pero acá tienen esa ventaja”.



**Fotografía. Frente escuela rural.**



#### **4.4.3 Los retratos de la escuela rural**

La escuela rural publicó un total de 10 retratos: 3 de presentación de grupos y 7 de tipología diversas.

Toda la producción de la escuela rescata símbolos que construyen la identidad de Areco o de la pampa argentina. Atraviesa a los retratos en general una mirada “turística” sobre el lugar donde viven. Los trabajos contienen textos sencillos, asequibles y denotan cierta apropiación por parte de los estudiantes. Se rescata un gran esfuerzo de producción en las presentaciones multimedia adjuntas.

Tipología	Título	Breve descripción
Fauna	1. El ñandú 2. El sapo 3. El zorro de la pampa	Selección de tres animales característicos de la zona de Areco.
Flora	4. El ombú	Describe las particularidades del arbusto con un tono ameno y lenguaje asequible para los niños.
Instrumento musical	5. Los instrumentos de mi país	Breve descripción sobre el bombo.
Pájaros	6. Chis, chis, soy la lechuza	Breve descripción y leyendas asociadas con la lechuza.
Personaje	7. El gaucho	Tal como reza en el copete “este trabajo fue realizado a pedido por el foro, ya que como nosotros a este personaje lo tenemos incorporado a nuestro hacer diario, no tuvimos en cuenta que ustedes no lo

## Estudio Atlas 2005

		conocieran”
Presentación	8. Conociendo nuestro paraje	Retrato analizado con profundidad en el siguiente apartado.
	9. Hola	Participación de los alumnos de inicial a partir de una receta de tortas fritas.
	10. Preparando las maletas	Respuesta a una de las consignas dadas para presentarse en el proyecto.

**Tabla. Detalle de los retratos publicados por la escuela rural**

Para un análisis del trabajo en la escuela rural elegimos el retrato “Conociendo nuestro paraje”.

<p><b>Título</b> Conociendo nuestro paraje</p> <p><b>URL</b> <a href="http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main_generador_web.jsp?idr=2985">http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main_generador_web.jsp?idr=2985</a></p> <p><b>Temas abordados</b> Historia local - Festividades - Leyendas</p> <p><b>Áreas curriculares</b> Ciencias Sociales</p> <p><b>Tipo de retrato</b> Presentación</p> <p><b>Escuela</b> Escuela N° 14 “Bartolomé Mitre” - San Antonio de Areco</p> <p><b>Autores</b> María Valeria Fernández y Eliana Noemí Magne.</p> <p><b>Edad</b> 10 años.</p> <p><b>Descripción</b> En este retrato las alumnas presentan el lugar en el que viven y su escuela. Incluyen referencias a la festividad local más importante, el día de la Tradición. Adjuntan fotografías personales y en una presentación multimedial presentan a sus compañeros y relatan en forma breve la historia de la escuela.</p> <p><b>Tipos de medios utilizados</b> Fotografía color- Texto escrito- Presentación multimedia.</p> <p><b>Fuentes de información utilizadas</b> Documento oficial de la historia de la escuela. Sus maestros, compañeros y familias.</p> <p><b>Habilidades TIC desarrolladas</b> Eje tecnológico: Identificación de funciones concretas en herramientas informáticas. Eje informacional: Desarrollo de criterios para seleccionar, presentar y valorar la información. Eje comunicacional: Conocer diferentes estilos de comunicación.</p> <p><b>Valores</b> -Situarse en su manera de vivir en un entorno más amplio y descubrir que el entorno cercano también es diverso. -Elaborar el trabajo teniendo presente los destinatarios.</p> <p><b>Trabajo off line</b> Tomas fotográficas. Relevamiento de información. Relevamiento de fotografías locales. Elaboración de la presentación.</p> <p><b>Se destacan</b> Las relaciones establecidas entre el lugar de residencia, la historia de la escuela, la forma de vida de los alumnos y la literatura. El tono fresco, natural y espontáneo de comunicación logrado.</p>	 <p>The screenshot shows a digital presentation with a title 'CONOCIENDO NUESTRO PARAJE' and a subtitle 'LES MOSTRAMOS EL LUGAR DONDE VIVIMOS Y ESTUDIAMOS'. It features a photograph of two children in a rural setting. The main text reads: 'HOLA SOMOS VALERIA Y ELIANA Y LES VAMOS A HABLAR DE UN DÍA MUY IMPORTANTE, QUE SE FESTEJA EN NUESTRO PUEBLO'. Below this, it says 'ES EL DÍA DE LA TRADICIÓN' and 'Día de la tradición'. The text continues: 'La Fiesta de la Semana de la Tradición se celebra en San Antonio de Areco desde 1939. Es el principal acontecimiento del país en materia gauchesca y alcanza su punto culminante el 10 de noviembre de cada año con la típica exhibición de destreza criolla a cargo de experimentados jinetes, carreras de sortijas y las clásicas cuadreras, desfiles de paisanos y tropillas, y las exposiciones artesanales de las que participa un importante número de artistas locales y de los pueblos vecinos.' At the bottom, there is a 'Soportes:' section with 'FOTOS' and 'FOTO INTEGRANTE DEL PROYECTO'.</p>
--	--

### Repercusiones

Recibieron mensajes de un grupo de estudiantes secundarios de la ciudad de Buenos Aires que reconocen como válido el trabajo realizado para dar a conocer el país, de dos alumnas de una localidad de la misma provincia que los invitan a visitar su retrato y felicitan, de un docente catalán que les solicita más información sobre el gaucho y establece puntos de contacto entre la fauna de Areco y la catalana, de un grupo de Euskadi que comenta: "os hemos conocido y sois todos muy guapos". A su vez recibieron respuestas a partir de los mensajes que este grupo envió a otro grupo de Bermeo, Euskadi.

### Retratos relacionados

El gaucho.



#### 4.4.4 El punto de vista de la directora y coordinadora escolar en la escuela rural

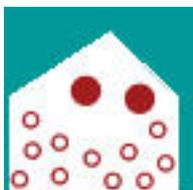
La directora de la escuela es maestra de Educación General Básica. Destaca de su escuela la posibilidad de trabajar en forma personalizada, lo que le causa mucha satisfacción. Trabaja codo a codo y día a día con la maestra de nivel inicial.

Su escuela es una escuela rural particular. Todos están habituados al turismo que genera trabajo y bienestar para la zona. Los chicos conocen Internet, conocen de cerca los aviones porque la escuela está situada cerca de un aeroclub y están intentando incorporar inglés como segunda lengua para poder comunicarse con los turistas.

Le gustó el proyecto Atlas por la posibilidad de comunicación que ofrecía. Tanto le gustó que fue ella quien impulsó a la escuela primaria urbana a participar. Consultó a las familias antes de participar en el proyecto y todas le dieron su conformidad. Así las familias conocieron el proyecto Atlas y se enteraron de su intención y motivos para acceder a una conexión a Internet.



Fotografía. Directora y Coordinadora Escolar de la escuela rural junto con una alumna.



#### 4.4.5 El punto de vista de los educadores en la escuela rural

El grupo de docentes está conformado por Liliana, la directora, que es la maestra de primaria, y Alicia, docente de inicial, que trabaja con una sala integrada.

Durante la entrevista se reitera una y otra vez como aspecto positivo la posibilidad de comunicación que les brindó el proyecto: "lo más importante de todo, comunicarme con los demás". En relación con la **formación en línea** destacan "Me encantaba, me gustaba la comunicación con otras personas, porque acá es muy solitario el trabajo y no tenemos mucho contacto ni siquiera con la gente de Areco, el intercambio de experiencias".

Respecto al **intercambio con docentes** de otros lugares, Liliana comenta "me sirvió hasta en la parte personal" y nos relata una consulta profesional que aprovechó para realizar en el foro obteniendo excelentes respuestas.

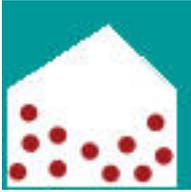
La **integración** del proyecto al **currículum escolar** no fue en ningún momento una preocupación ni un objetivo. Incorporaron el trabajo con Atlas a su tarea cotidiana con entusiasmo y sin mayores problemas de tiempos.

La producción de los alumnos se concentró exclusivamente en la descripción del lugar desde un punto de vista turístico. Los chicos utilizan varios programas informáticos con asiduidad "lo de Power Point yo no se los tuve que enseñar para esto, porque lo manejaban, procesador de textos también, o sea que ya estaban adentrados en esto.".Lo que resultó más nuevo para los alumnos fue "sobre todo la



Fotografía. Docente de nivel inicial escuela rural.

conexión de Internet, eso fue una novedad porque si bien saben de la existencia, no tenían el manejo, por ejemplo el hecho de entrar ya a un programa, poner la clave, todo para ellos fue nuevo”.



#### **4.4.6 El punto de vista de los alumnos en la escuela rural**

Los alumnos coinciden en que **lo que más les gustó** fue comunicarse con chicos de otros lugares y dar a conocer su paraje.

A través del proyecto Atlas los alumnos afirman haber **aprendido** a usar Internet con mayor soltura y a utilizar los conocimientos que ya disponían en el uso de procesadores de texto y programas multimedia.

**Les dio más trabajo** la publicación de los retratos debido al tamaño de las presentaciones que elaboraron.

Los alumnos **recibieron ayuda** de su maestra y padres.

La mayoría de ellos manifiesta que les gustaría volver a participar en Atlas.

No proponen cambios para el proyecto pero sí resaltan la importancia de disponer de conexión a Internet en la escuela.



**Fotografía. Alumnado de la escuela rural en la puerta de la escuela.**



#### **4.4.7 Ecos en la comunidad rural de San Antonio de Areco**

Los padres tuvieron una participación muy activa “Fijate que participaron todos, yo les pregunté si querían o no, porque podían tranquilamente decirme no”. Colaboraron en el traslado de los chicos para que pudieran usar Internet en los *cyber* del pueblo “me llevaban los chicos a Areco y me decían los llevo hoy, y tenía que disponer de ese momento de

Internet, era todo inter-escolar, trabajar acá se trabajaba pero después estaba esta otra parte, lo que más enriquecía”

La actitud investigativa motivó tanto a alumnos y padres que la docente ilustra esta hecho con la anécdota de una madre que estando de paseo por un pueblito de Entre Ríos le comenta “Estuve averiguando sobre el pueblito donde paramos” y ella acota “¿qué tendrá que ver el pueblito donde paraste con lo nuestro? pero se habían metido tanto que averiguaron lo del otro pueblo que nada que ver, porque a lo mejor se puede relacionar algo, no tiene nada que ver, pero se habían metido tanto...”

A raíz del proyecto Atlas ha surgido la idea de producir un cd-rom comercial sobre el pueblo de San Antonio de Areco: “lo que queremos hacer es recorrer distintos lugares de Areco, a través de los chicos, ya tenemos algo grabado que pusimos en los retratos”. Los potenciales compradores los encuentran en el turismo internacional que visita Areco: “acá en Areco viene mucho turismo internacional... y en cierta forma puede servir como un aporte para la cooperadora de la institución”.



**Fotografía. Autoras de retratos durante la entrevista en la escuela rural.**

## 4.5 Escuela Ciudad Autónoma de Buenos Aires

### 4.5.1 La ciudad de Buenos Aires



Ubicación Ciudad de Buenos Aires en Argentina.

La ciudad de Buenos Aires es la capital de la República Argentina, ubicada en el hemisferio Sur del continente americano, Latitud Sur 34° 36' y Longitud Oeste 58° 26'. La ciudad se extiende sobre un terreno llano y tiene una superficie de 202 km<sup>2</sup>. Viven allí aproximadamente 3 millones de personas. Sumando la población del área metropolitana, la población total supera los 10 millones de habitantes, lo que la convierte en uno de los diez centros urbanos más poblados del mundo. Buenos Aires fue fundada dos veces: la primera en 1536 cuando Don Pedro de Mendoza, colonizador español, estableció el primer asentamiento y lo nombró: Ciudad del Espíritu Santo y Puerto Santa María del Buen Ayre y la segunda —y definitiva—, en 1580 cuando Juan de Garay denominó el sitio *Ciudad de Trinidad*. En el siglo XIX el puerto fue el punto de llegada de la gran corriente inmigratoria promovida por el Estado argentino para poblar la nación. Españoles, italianos, sirio-libaneses, polacos y rusos le imprimieron a Buenos Aires el eclecticismo cultural que la distingue. A lo largo del siglo XX, sucesivas migraciones —internas, de países latinoamericanos y de Oriente— terminaron de conformar a Buenos Aires como una ciudad cosmopolita en la que conviven personas de culturas y religiones diversas.

### 4.5.2 El barrio de San Telmo



Ubicación del barrio de San Telmo en la Ciudad de Buenos Aires

San Telmo tiene una superficie de 1,3 km<sup>2</sup> y una población estimada en 28.000 habitantes. Está limitado por las calles Chile, Piedras, Av. Caseros, Defensa, Av. Martín García, Av. Paseo Colón, Av. Brasil, y Av. Ingeniero Huergo.

Es uno de los barrios más antiguos de la ciudad de Buenos Aires. Antiguamente, el barrio era llamado Alto de San Pedro, en referencia a un alto en el que se detenían las carretas para descansar y seguir su camino hasta el puerto.

Los primeros pobladores del barrio, en el siglo XVIII se dedicaban a actividades portuarias. Por esa razón adoptaron como patrono a San Pedro González Telmo, un fraile de la orden dominicana que vivió en España en el siglo XIII, y que se dedicaba a predicar el Evangelio entre los navegantes y pescadores de Galicia y Portugal.

En sus orígenes, fue habitado por las familias más adineradas de Buenos Aires, hasta que la epidemia de la fiebre amarilla de 1871, los obligó a mudarse al norte de la ciudad en busca de mejores condiciones sanitarias, especialmente hacia la zona de Recoleta. A raíz de este éxodo, devinieron los inquilinatos y conventillos habitados

por inmigrantes en la zona de San Telmo.

Actualmente, es uno de los barrios con mayor valor histórico de la ciudad. Aún conserva parte de su fisonomía original de viviendas bajas o de dos plantas de estilo colonial con grandes portones, y patios tradicionales con aljibes en calles empedradas e iluminadas con faroles.

#### 4.5.3 La escuela de recuperación N° 3



Fotografía. Frente escuela de recuperación.

La escuela de recuperación N° 3 está ubicada en la calle Piedras 1430, en el barrio porteño de San Telmo. Depende de la Dirección de Educación Especial del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y funciona en el turno de la mañana. En el mismo edificio - durante el turno tarde - funciona la escuela de recuperación N°4 que cuenta con otras autoridades y plantel docente.

La escuela de recuperación atiende a una población de 86 alumnos que se distribuyen en 12 grupos de nivel primario y un grupo de *sobreedad*, conformado por jóvenes que han superado la edad de 12 años.

Los alumnos provienen de familias carenciadas, muchos residen en hoteles o viviendas precarias y según relatan sus docentes en ocasiones algunos chicos llegan “de la calle, lastimados o golpeados”. La escuela cumple una función asistencial muy importante tanto en lo alimentario como en la contención afectiva y la integración social.

El cuerpo docente está conformado por 16 profesionales, algunos de primaria, otros de educación especial, 1 maestra integradora y 2 maestras de apoyo que funcionan de acompañantes en los grupos que lo requieran. Muchas de las docentes a cargo de grupos escolares son además psicólogas, psicopedagogas y terapistas ocupacionales. La mayoría trabaja desde hace años en esta escuela donde es baja la movilidad docente.

La escuela cuenta con un gabinete psicopedagógico integrado por 1 psicóloga, 2 asistentes sociales, 2 psicopedagogas y 2 fonoaudiólogas.

#### 4.5.4 La escuela de recuperación y sus condiciones de trabajo



Fotografía. Locutorio utilizado por las docentes de la escuela de recuperación.

La escuela cuenta con una sala de informática equipada con cuatro computadoras muy precarias en cuanto a su *performance* y una pequeña impresora. La conexión a Internet es telefónica, sin línea exclusiva. Una docente describe brevemente las condiciones de trabajo en relación con el equipamiento de la siguiente manera “tenemos una sala de computación con computadoras sin ningún acceso a Internet, eso hace que sea no dificultoso, sino imposible que los chicos accedan en forma directa a cualquier producción de otros lugares”. Y continúa describiendo la forma que encontraron para sortear los obstáculos tecnológicos: “lo que terminamos haciendo todas fue acceder a Internet desde el locutorio, grabábamos y traíamos para mostrar a los chicos. Esto dificultaba la comunicación, entonces nosotras les imprimíamos los comentarios que llegaban y después escribíamos la respuesta entre todos”.

Según las propias maestras la solución más lógica era llevar a los alumnos al locutorio de la esquina, pero inmediatamente explican “no nos autorizaban a salir ni siquiera a la esquina, teníamos que traer sí o sí la información acá para poder mostrarla en las máquinas que están aisladas, había una interferencia muy severa para poder llevar y traer información y quedaba limitada al acceso que cada una de nosotras como docentes podía tener”.

El voluntarismo demostrado por cada docente para sortear las limitaciones de equipamiento fue realmente asombroso.



Fotografía. Laboratorio de computación de la escuela de recuperación.

#### 4.5.5 La experiencia de participación de la escuela de recuperación en Atlas

A mediados del año 2004, tres docentes concurrieron a las Jornadas de Actualización Docente de Alianza por la Educación, que se realizaron en el Teatro San Martín. Allí escucharon la presentación de

## Estudio Atlas 2005

Atlas y las "atrapó" la propuesta. Al día siguiente, le informaron a la Directora, interesándola para inscribir la escuela. Inmediatamente, cuenta María del Carmen, "concurrí al locutorio más cercano, ingresé a la página e imprimí la solicitud, ya que no poseía todos los datos".

Lograron contagiar su entusiasmo a otros docentes de la escuela que se sumaron al proyecto. Sólo se produjeron dos deserciones en las primeras semanas, de docentes que manifestaron tener dificultades para acceder a una computadora, y falta de tiempo extraescolar para dedicar al proyecto.

Todos los docentes y grupos inscriptos participaron en la construcción de retratos, publicando la presentación de cada grupo y por lo menos un retrato sobre algún tema. Cada docente coordinó un grupo integrado por aproximadamente siete alumnos. Cabe recordar que en esta escuela se trabaja con cursos reducidos por maestro.

Cuenta María del Carmen que la elaboración de las presentaciones de los grupos y luego los retratos, hicieron que transformaran los minutos previos al ingreso a las aulas, en un intercambio vivo de lo realizado. Eso actuó como facilitador en la concreción del proyecto y en el fortalecimiento de la comunicación entre los distintos miembros de la institución.

Cantidad de docentes participantes	Cantidad de grupos	Cantidad de alumnos participantes
8	8	62

Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes de la escuela de recuperación.

Todas las maestras manifiestan haber logrado una integración curricular sin inconvenientes. Algunas lo hicieron trabajando directamente con el tema que abordaban con sus alumnos al momento de producir los retratos, como el caso de los juegos aborígenes. Otras utilizaron los retratos como primeras aproximaciones a ciertos contenidos curriculares, como el trabajo con los conceptos de cantidad a partir de la descripción de las recetas de empanadas.

Lengua	Matemática	Ciencias Naturales	Ciencias Sociales	Artes Plásticas	Música	Formación Ética y ciudadana
●	●	--	●	--	--	●

Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela de recuperación.

La producción no se destaca por la multiplicidad de recursos utilizados, en general las mismas imágenes se repiten en todas los retratos. El trabajo se centró más en el aula y en la redacción de los textos que en la elaboración multimedial.

Texto (.doc)	Imágenes (.jpg, .gif)	Sonido (.mp3)	Video (.mpg)	Presentaciones multimedia (.ppt)	Animaciones (.swf)
●	●	--	--	--	--

Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos de la escuela de recuperación.



Fotografía. Escuela de recuperación en el barrio de San Telmo.

Para comprender lo que implicó la experiencia de participar en Atlas para esta escuela es relevante atender a las características de la población escolar. Las docentes dedicaron gran parte de la entrevista a detallar las particularidades de sus alumnos con "las características del chico de la calle con todo lo que significa intentar transgredir constantemente las normas... son chicos con una gran ausencia familiar y que en el marco escolar les resulta difícil aceptar las normas, están permanentemente intentando transgredir, trabajamos con normas muy simples y no quieren acatarlas".

Otra docente señala el desfasaje en cuanto a la edad y el rendimiento "El tema de nuestra escuela es que si bien el proyecto Atlas propone líneas

de trabajo diferentes de acuerdo a la edad cronológica de los alumnos, nosotros no los respetamos porque si los tuviéramos que ubicar por edad estarían totalmente desfasados, el rendimiento de los chicos de acá no se corresponde con la edad promedio. En realidad a veces tenemos chicos de doce años pero que están en 3° grado, es decir que están funcionando como chicos de ocho, eso hace más difícil la situación”.

Los docentes encuentran que la capacitación de sus alumnos en el ámbito de las TIC puede incluso ser una importante **salida laboral**: “A la mayoría de los chicos que terminan la escuela de recuperación les es difícil después insertarse laboralmente, porque la escuela de recuperación en sí, está fracasando en la inserción social. Cuando terminan 7° grado no tienen suficientes herramientas, o la familia no los sabe o no puede acompañar como para insertarse en una escuela ocupacional, no terminan de tener una ocupación calificada y por ahí **la llave** es a través de la computación, donde se nivela, ya no hay un nivel socio cultural que impida, hay un mismo entusiasmo, hay un chico enganchado, que tiene ganas de aprender y que esto sí lo ve conectado con la realidad, con la posibilidad de inserción laboral y no para jardinería o ayudante auxiliar de cocina o peluquería que son las posibilidades de egreso de acá. Como si nosotros pudiéramos darle una vuelta de tuerca, me parece importantísimo para poder intentar otras cosas”.

La experiencia de participación en Atlas de la escuela de recuperación se vio atravesada por un fuerte trabajo en valores, especialmente en lo que respecta a la **integración** y la **discriminación**: “aprendieron a conectarse con otras cosas y aprendieron que podían algo más, se valorizaron un poquito más”, “A integrarse” acota una compañera como si construyeran un discurso entre varias, otra continúa la idea y completa “Integrarse con los chicos de la misma escuela y reconocer que el otro, a pesar de las distancias, ese que les contestaba, fuera adulto o chico, era un igual y los valorizaba a ellos por sus producciones”. Poder recorrer las producciones de los otros también incidió de alguna manera en mejorar la autoestima: “el hecho de que vieran que otras escuelas, a pesar de presentar algunos trabajos muy cortos, igualmente se animaban a participar, esto aumentó su autoestima, les permitió saber que ellos también podían crear y esto fue muy importante para ellos”. En relación con la discriminación una docente comenta su experiencia a partir de recetas de empanadas como la metáfora de la aceptación y valoración de la diversidad. La tarea para el Atlas sirvió para detectar diferencias y semejanzas entre personas que nacieron en otros lugares: “Yo me metí en el tema recetas y mi grupo era como la discriminación viviente en esto: uno es salteño, el otro descendiente de chilenos, el otro santiagueño. Cada uno viene de una provincia distinta o es descendiente de personas que nacieron en países limítrofes, por lo tanto, lo que hice fue un buen cóctel. Nos pusimos a pensar qué era lo que nos gusta comer —todos son muy afectos a comer—, entonces eligieron las empanadas y comenzar a contar de qué manera las preparan los papás de ellos. Cada uno empezó a traer las recetas de empanadas que hacía su mamá y así fue como lo pudimos compartir. Ahí vieron las diferencias, y discutieron cuáles eran las supuestamente más ricas. Lo bueno es que después terminaron preparándolas y comiéndolas. Pudieron entender que cada uno le ponía la carne picada de una manera y que eso tenía que ver con las costumbres de la zona. Empezaron a ver los regionalismos y pudieron aceptar que el otro podía ser diferente, pero también ser tan interesante como ellos”.



#### **4.5.6 Los retratos de la escuela de recuperación**

La escuela de recuperación publicó durante 2004 un total de 19 retratos: 8 de presentación de grupos y 11 de temas diversos.

Tipología	Título	Breve descripción
Comunidad	1. Comunidad educativa -Escuela N°3 de recuperación	Descripción de la experiencia con la comunidad “Encuentro criollo”. Retrato que se analiza con profundidad en el siguiente apartado.
Festejos	2. Costumbres Tradicionales	Descripción de las danzas con “relaciones”.
Juego	3. Juegos Aborígenes	Historia y detalle de los juegos realizados por los aborígenes argentinos: maticos, mapuches, tobas, mocovíes, patagones, etc.
	4. ¿Jugamos?	Descripción del juego del balero.

## Estudio Atlas 2005

	5. El juego como medio para la integración.	Descripción del juego de la taba.
Leyenda	6. La flor del ceibo	Historia de la flor nacional
Presentación	7. ¡¡¡Distintos pero integrados!!!	Presentaciones de los grupos participantes.
	8. Aquí estamos	
	9. Los Bambys	
	10. Los Dragones	
	11. Los Informáticos	
	12. Nosotros somos... ` Los Fantásticos `	
	13. Presentación	
Recetas	14. Somos el grupo: ` Los Inquietos `	Descripción de diferentes comidas y bebidas tradicionales en la Argentina, con detalle del procedimiento y toda la información necesaria para prepararlas.
	15. Cómo preparar un buen mate	
	16. Puchero Criollo	
	17. Riquísimas Empanadas	
	18. Riquísimas Empanadas li	
	19. Sabrosísimos Pastelitos Criollos	

**Cuadro. Detalle de los retratos publicados por la escuela de recuperación.**

Para un análisis detallado elegimos el retrato "Comunidad educativa Escuela 3 de Recuperación"

### 1. Título

Comunidad educativa Escuela 3 de Recuperación

### 2. URL

[http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main\\_generador\\_web.jsp?idr=9756](http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main_generador_web.jsp?idr=9756)

**3. Temas abordados:** Experiencias con la comunidad.

**4. Áreas curriculares:** Ciencias Sociales

**5. Tipo de retrato:** Comunidad

**6. Escuela:** Escuela 3 de Recuperación

### 7. Autores

Grupos: Los bambys, Los informáticos, Los inquietos, Los nenes curiosos, Los supersónicos y Los dragones

**8. Edad:** 6 a 14 años

### 9. Descripción

En este retrato los alumnos y docentes relatan el encuentro criollo realizado en la escuela, con la participación de alumnos, docentes, familias y ancianos residentes en un hogar vecino. Describen las actividades realizadas: degustación de bebidas y comidas típicas, juegos y guitarreada. Este retrato responde a la sugerencia realizada por el proyecto Atlas de organizar actividades con la comunidad para compartir lo aprendido en Atlas.

COMUNIDAD EDUCATIVA - ESCUELA Nº 3 DE RECUPERACIÓN

Tipología: Comunidad

Una comunidad fuerte participando.

Los bambys, Los informáticos, Los inquietos, Los nenes curiosos, Los supersónicos y Los dragones invitamos a las familias, abuelos del Hogar vecino y a los amigos de la Escuela Nº 3 de Recuperación a una jornada de encuentro criollo con degustación de las recetas que acáñamos en el Proyecto Atlas.

Con la guitarreada con relaciones, las rondas de mate se hicieron inimitables: mate dulce, mate amargo, con agrapado, rquísimo y muy esperado, con generoso empanadas, un buen puchero party y de postre, unos riquísimos pastelitos con variedad de dulces, que hicieron la delicia de todos.

Entre mate y mate, empanadas, puchero y pastelitos, nos hicimos un tiempo para jugar. Formamos varios equipos y organizamos un torneo de "Taba". Nada lo supera! pero el que no sabía aprendió rápido y acertado... ya ganamos con la sorpresa.

¡Entre bambinos! ¡Gracias y chicos participamos con entusiasmo!

Como no tenemos las computadoras de la escuela con conexión a internet, les dimos a todos la dirección electrónica del Proyecto Atlas para que a través del navegador puedan ver todos los retratos. Nos aseguramos que así lo harán.

¡No olvidemos volver a encontrarnos al iniciar el curso lectivo!

¡Visiten de información!

[www.atlasdeladiversidad.net](http://www.atlasdeladiversidad.net)

AGROPES: GRUPOS DE LA ESCUELA Nº 3 DE RECUPERACIÓN: Los bambys, Los informáticos, Los inquietos, Los nenes curiosos, Los supersónicos, Los dragones.

COMUNIDAD EDUCATIVA: ESCUELA Nº 3 DE RECUPERACIÓN  
(Buenos Aires) Argentina.

**10. Tipos de medios utilizados:** Fotografía color- Texto escrito.

**11. Fuentes de información utilizadas:** Retratos publicados en Atlas.

### 12. Habilidades TIC desarrolladas

-Eje tecnológico: Producir trabajos utilizando diversas herramientas.

-Eje informacional: Acceder a páginas web previamente seleccionadas.

-Eje comunicacional: Aceptar, cumplir los roles asignados y cooperar en proyectos colaborativos.

### 13. Valores

-Compartir puntos de vista, emociones, sentimientos y experiencias con los compañeros.

-Descubrir a "los otros" desde el conocimiento de uno mismo, celebrando las similitudes (porque nos acercan) y valorando las diferencias (porque nos hacen únicos).

### 15. Trabajo off line

Preparación y participación del encuentro criollo.  
Elaboración de relatos.  
Toma de fotografías.

### 16. Se destacan

La integración de todo el trabajo realizado en el marco del proyecto Atlas.  
La integración de los diferentes miembros de la comunidad educativa.

### 17. Repercusiones

Recibieron un mensaje de un docente de Egora, Portugal que rescata el entusiasmo con el que han relatado la experiencia y un mensaje de un estudiante catalán que los felicita. Este retrato fue seleccionado como "Retrato del día" y publicado en la página inicial de Atlas..

### 18. Retratos relacionados

- Sabrosísimos pastelitos criollos.
- Puchero criollo.
- Cómo preparar un buen mate.
- Riquísimas empanadas.
- El juego como medio para la integración.
- Juegos aborígenes.
- Costumbres tradicionales.



#### 4.5.7 El punto de vista de la directora y de la coordinadora escolar en la escuela de recuperación

La directora conduce una escuela en la que las dificultades extra académicas de los alumnos son muchas: falta de contención familiar, maltrato infantil, niños "a la deriva". Estas situaciones —que inciden sin lugar a dudas en la vida cotidiana de la escuela— requieren del equipo directivo y docente: "toda su atención". La comida también requiere atención especial. Los niños que asisten a esta escuela de jornada simple, desayunan y almuerzan allí y además de llevar a su casa la merienda, lo que implican atender tres situaciones relacionadas con la alimentación en menos de cinco horas.

La directora buscó que el proyecto Atlas tuviera conexión con todo lo que se estaba haciendo en la escuela; que no fuera un agregado, sino que sirviera como vehículo para canalizar lo ya iniciado. Destaca como una de las dificultades a afrontar para participar en Atlas la falta de conexión a Internet en la escuela, que generó trabajo extra para las docentes que fueron quienes "trajeron y llevaron" lo realizado por los alumnos.



**Fotografía. Directora junto a docentes de la escuela de recuperación.**



**Fotografía. Docente María del Carmen**

Destacó el liderazgo de María del Carmen en el desarrollo del proyecto, apreciación compartida por todos los miembros del equipo docente.

María del Carmen no solo fue la que identificó a Atlas como una posibilidad interesante de integración de TIC en la escuela, sino también la que supo encontrar caminos alternativos para superar los obstáculos que interferían en el quehacer cotidiano.



#### 4.5.8 El punto de vista de los docentes en la escuela de recuperación

El **grupo de docentes** que participó en Atlas conformó un equipo de trabajo cohesionado y con gran empuje: “entre las compañeras tenemos un lindo grupo, nos llevamos bien, por supuesto con nuestras diferencias, pero somos un grupo integrado y esto es importante para tener una mayor comunicación”. Atlas les permitió no sólo compartir tareas escolares sino también avatares cotidianos: “nos teníamos que reunir, nos teníamos que ver, incluso yo no sabía ni cómo se mandaba un mail, le decía a mi hijo, le decía a una amiga que me baje, y bueno acá las compañeras me ayudaron y ahora lo resuelvo sola”. Otra docente luego de hablar sobre la integración de los alumnos, agrega: “Esta integración se dio también con nosotras, esta comunicación, este diálogo se dio en función de Atlas, nos encontrábamos a la mañana y decíamos: ¿te fijaste, entraste, bajaste el correo, no entraste, qué paso? ¿Te metiste, Silvia?, ¿Llegó el mail?, todo eso era el contacto desde las 7.30 de la mañana hasta las 8.00”.



Fotografía. Docentes de la escuela de recuperación durante la entrevista.

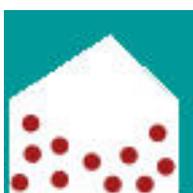
Además de valorar positivamente el trabajo en equipo entre docentes, destacan también la posibilidad de **intercambio con colegas** de otros lugares: “está bueno porque te vas enterando cómo es la educación en otros lugares”. El proyecto les permitió establecer semejanzas y diferencias con su propia realidad “Yo decía ¡qué hermoso, cada dos chicos una computadora y además un grupo de computadoras en el aula!”.

La relación de las **docentes** con las **TIC** fue en un comienzo muy cautelosa “a ver si me equivoco, a ver si lo hago mal, a ver si la rompo”. El transcurrir en Atlas logró un cambio radical en su actitud, al término de la formación en línea comentaron: “Estuvo buena, a mí me aclaró muchas cosas porque a veces hacía cosas sin saber por qué y entonces me ubicó en por qué se hace así, Ahora estoy haciendo otro curso para mí, de páginas web y me doy cuenta de que me sirvió, porque ahora sé dónde meterme, sé qué hacer y antes lo hacía al estilo ensayo y error”.

La **integración curricular** se logró sin inconvenientes, en la escuela se desarrolla un proyecto de reconocimiento de los juegos como factor de integración, a la hora de construir retratos algunos grupos retomaron esa temática investigando los juegos de las comunidades aborígenes de nuestro país comparándolos con los juegos actuales habituales para los chicos de esta escuela y los juegos tradicionales de otros lugares del mundo. Otro ejemplo de integración fue el trabajo entre el área de matemática y la cultura culinaria.

Otro aspecto destacado de la experiencia en Atlas es el compromiso y el interés sostenido demostrado por los alumnos a lo largo de las diferentes etapas del proyecto. Una docente afirma que sus **chicos** estaban en *estado de alerta*, al participar en el proyecto Atlas: “Los chicos han participado, se interesaron, se movilizaron y estaban en estado de alerta: ¿Qué nos escribieron?, ¿Ya nos publicaron?, ¿Ya está?, ¿Nos los aceptaron? ¿Nos dijeron que estaba todo bien? ¿Cómo salieron las fotos? ¿Se abren? Porque además teníamos dificultades para colocarlas del tamaño apropiado, ¿salieron? ¿Y salió la foto de mi mamá, y la gente tomando mate? Es decir, cada uno iba preguntando por lo propio, e inclusive interesándose por los proyectos que tenían los compañeros.”

Sobre la **Gincana**, una docente comentó: “La Gincana me encantó y mis alumnos ya comenzaron a jugarla a través de mis grabaciones. Están muy entusiasmados y deseando poder hacerlo directamente cuando dispongamos de conexión a Internet. Ya lograron superar las dos primeras etapas y si fuera por ellos no se detendrían hasta terminar todo el itinerario y reiniciar. Es notable cómo agilizaron el ritmo de la lectura, para dar respuesta a las cuestiones presentadas. ¡Bien por las creadoras de Atlas!”.



#### 4.5.9 El punto de vista de los alumnos en la escuela de recuperación

La totalidad de los alumnos encuestados valoraron su participación en Atlas como muy positiva y todos manifestaron que les gustaría volver a participar. Un alumno aclara “volver a participar con juegos”.

Los chicos señalan **haber aprendido** a través de Atlas: a usar la computadora en términos generales, específicamente a escribir en la computadora y a usarla para buscar información, a compartir los trabajos con los compañeros, a escribir más y mejor, contenidos (ejemplos: recetas de cocina, juegos), a conocer otras escuelas y “que hay chicos como nosotros en otros países”.



Fotografía. Alumnos de la escuela de recuperación.

Lo que **más les gustó** de Atlas fue presentar a su grupo, buscar información, investigar, escribir en la computadora, elaborar los retratos, poder ver las producciones de otros alumnos, exhibir sus propias producciones ante otros alumnos, darse a conocer por Internet, acceder a contenidos referidos a los retratos (juegos, recetas, etc.), conocer lo que hacen los chicos del propio y de otros países, conocer y comunicarse con otros chicos y “pensar que otros chicos van a leer mi receta”.

2. ¿Qué fue lo que más te gustó?

salir en la compu

Extracto del cuestionario realizado a los alumnos:  
“salir en la compu”

Lo que **más trabajo les dio** fue usar la computadora, escribir en la computadora, redactar, hacer los retratos, investigar en Internet, leer y escribir, buscar materiales para elaborar los retratos y trabajar en equipo.

Los alumnos participantes recibieron para participar en Atlas en primer lugar **ayuda** de sus maestras, en segundo lugar ayuda de sus familiares adultos (madres, padres, tías, tíos) y en tercero y último lugar de sus familiares jóvenes (hermanos).

Respecto de la **comunicación con otros alumnos**, esta escuela —por falta de conexión a Internet— ha podido establecerla en forma indirecta a través de las maestras. Sin embargo, muchos alumnos manifiestan que la forma de comunicación con otros alumnos se concretó al exhibir los retratos.

Los alumnos de la escuela de recuperación no proponen ningún **cambio** particular respecto de la dinámica del proyecto Atlas, aunque manifiestan que desearían que la computadora “no se cuelgue” y disponer de más cantidad de computadoras en la escuela.



#### 4.5.10 Ecos en la comunidad de la escuela de recuperación

La escuela logró a partir del entusiasmo de los chicos el acercamiento de los padres a la institución en actividades vinculadas con Atlas. En todo momento los padres participaron aportando información y más tarde organizando el Encuentro Criollo del que participaron también los residentes de un hogar de día para ancianos, vecino a la escuela. “Habíamos *enganchado* a los abuelos del hogar de enfrente para que se sumaran a este encuentro donde las empanadas, los pastelitos y el mate fueron las excusas de la reunión, las madres comenzaron tímidamente pero los chicos lograron que poco a poco el entusiasmo se generalizara”. Todo lo sucedido ese día se reflejó en un retrato coproducido por todos los grupos de la escuela.



Fotografía. Madre preparando empanadas en la escuela de recuperación.

Reflejo de la repercusión institucional del Proyecto ha sido el interés demostrado por los docentes que no habían participado durante el año 2004, y que derivó en la inscripción de cuatro de ellos en la edición de Atlas que comienza en setiembre de 2005.

## 4.6 Escuela de Fighiera- Provincia de Santa Fe

### 4.6.1 La provincia de Santa Fe

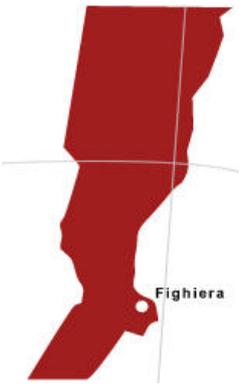


Ubicación de la Provincia de Santa Fe en la República Argentina.

La provincia de Santa Fe está dividida en 19 departamentos. Tiene una superficie de 133.007 km<sup>2</sup>. Su población representa el 8% de la población total del país, con 3.000.701 habitantes.

La participación de la provincia de Santa Fe en Atlas representa el 7% del total de la producción argentina.

### 4.6.2 Fighiera



Ubicación de Fighiera en la Provincia de Santa Fe.

La ciudad de Fighiera está ubicada a 33° de Latitud Sur y 60° Longitud Oeste, en el departamento santafesino de Rosario. Se levanta a un lado de la ruta provincial N° 21 que conduce a Buenos Aires por el sur y a Rosario por el norte. Su límite sur es el Arroyo Pavón que la separa del Departamento Constitución. Tiene una superficie de 146 km<sup>2</sup> y cuenta con aproximadamente 5000 habitantes, muchos de ellos descendientes de italianos que llegaron con la oleada inmigratoria que se asentó en esta zona a principios del Siglo XX. Fue fundada en 1916 y nació a partir de una estación ferroviaria, cuyo constructor fue el ingeniero inglés Félix Fighiera. El monte de eucaliptos de los alrededores de la estación es una señal de identidad del paisaje urbano, como en otros pueblos construidos por el ferrocarril. De la misma manera que el trazado en damero reconoce las raíces hispánicas de las poblaciones del Río de la Plata.



Fotografía. Plaza principal de Fighiera frente a la escuela media.

Fighiera es el corazón del "*Pago de los Arroyos*", región atravesada por pequeños cursos de agua que desembocan en el Paraná, desde el Ludueña hasta el Ramallo. Además, forma parte de la extensa Pampa Gringa que abarca todo el sur santafesino, y del *frente fluvial litoral* que comenzó a desarrollarse entre la ciudad de Santa Fe y el Gran La Plata, asociado con el "*proceso de industrialización por sustitución de importaciones*".

El camino Montiel, uno de los parajes típicos, la cruza y su nombre recuerda al dueño inicial de estas tierras, Alonso Fernández Montiel, quien las recibió como "merced real", en pago de los servicios prestados a la Corona Española en el Siglo XVII. También es la vía que comunica a esta ciudad con otra localidad vecina: Coronel Bogado. La ciudad más cercana es Arroyo Seco y aproximadamente veinte kilómetros la separan de Villa Constitución.

Muchos de sus pobladores se dedican a las tareas agrícolas, sobre todo a la producción de soja y cultivos de huerta; otros se trasladan diariamente a trabajar a centros urbanos o fabriles vecinos. Una de las actividades típicas de Fighiera es la fabricación de tejas y cerámicas que emplea a un buen número de trabajadores locales; del mismo modo ocurre con la fabricación de salsas, encurtidos y embutidos,

como también la de llantas de aleación para automotores, que atiende al mercado interno y externo. También algunas familias se dedican a la actividad pesquera en el Paraná que baña el límite este de la ciudad.

En las últimas décadas ha recibido una afluencia migracional importante procedente de otras provincias argentinas como Chaco, Santiago del Estero, Entre Ríos, Corrientes y Tucumán, para insertarse en las labores agrícolas y fabriles.

La vida en Fighiera es tranquila y todavía se respira ese clima distendido que han perdido las grandes ciudades. Si bien su crecimiento ha sido lento, ya que es satélite de ciudades importantes —Arroyo Seco, Villa Constitución y Rosario—, su relevante ubicación estratégica, la fertilidad de sus tierras, lo benigno de su clima, las importantes vías de comunicación y el trabajo de su gente, permiten afirmar que Fighiera cuenta con ventajas emergentes y potencialidades, para un equilibrado desarrollo<sup>16</sup>.



**Fotografía. Pesca en el río Paraná**

### 4.6.3 La Escuela de Enseñanza Media N° 3007 "Fighiera"



**Fotografía. Frente escuela media.**

La escuela se creó en la década del 70. Actualmente trabajan 45 docentes y asisten 330 estudiantes en tres turnos: mañana, tarde y noche. Es una escuela pública de gestión privada, gratuita y asistencial. Hace unos años ha abierto el turno noche para que los adultos puedan acceder a la enseñanza media.

La escuela recibe subvención para salarios docentes y auxiliares, copa de leche para la totalidad del alumnado y es una de las escuelas seleccionadas para recibir los beneficios del Programa Nacional de Escuelas Prioritarias del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación. Un alto porcentaje de los alumnos es beneficiario de becas estudiantiles. Sus familias reciben \$400 anuales y suscriben un acta de compromiso para que sus hijos completen la escolaridad obligatoria.

Parte de la infraestructura de la escuela se ha logrado construir con donaciones locales. También las primeras computadoras se adquirieron gracias al aporte de docentes, estudiantes y familias. Fideos, pastelitos y empanadas son preparados y comercializados desde la escuela para obtener fondos. Relata la directora que en una ocasión llegaron a preparar cinco mil empanadas. Estos ingresos permiten mantener la escuela en muy buenas condiciones y adquirir los recursos didácticos necesarios.

La escuela cuenta con importante material bibliográfico y su biblioteca está abierta a la comunidad. La institución participa regularmente en proyectos pedagógicos innovadores y cooperativos relacionados con las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación.

---

<sup>16</sup> Fuente: Fighiera, a un costado de los rieles y amiga íntima de la tierra y del Paraná  
Autores: Rosana Gasparini, María del Rosario Illesca, María Inés Iriarte, Liliana Jovine, Silvia Mastrogiuseppe, Aída Sánchez y Patricia Suárez en: Cuaderno de Apuntes. Periodismo escolar en Internet. Educared Argentina.  
[http://newsmatic.epol.com.ar/index.php?pub\\_id=20&sid=39&aid=2503&eid=11&NombreSeccion=Portada&Accion=VerArticulo](http://newsmatic.epol.com.ar/index.php?pub_id=20&sid=39&aid=2503&eid=11&NombreSeccion=Portada&Accion=VerArticulo)

#### 4.6.4 La escuela media y sus condiciones de trabajo



**Fotografía. Laboratorio de Informática en la escuela media.**

La escuela cuenta con un espacio especialmente destinado al laboratorio de informática. Está situado en la planta baja, en cercanías de la puerta de entrada, al lado de la bedelía, lo que lo convierte en un lugar seguro con presencia continua de personal responsable. Igualmente el recinto tiene una puerta de rejas que permanece cerrada con llave cuando no se está utilizando. Las ventanas que dan al exterior también están protegidas por rejas.

La mayoría de las computadoras están dispuestas contra la pared, pero hay una isla central conformada por las máquinas de mejor *performance* y recientemente conectadas a Internet gracias a las gestiones de la directora con la telefónica local.

En la biblioteca de la escuela, que funciona como lugar de encuentro de los docentes, se cuenta con una computadora conectada a Internet que es utilizada tanto por escolares como por docentes para diversas tareas.

El laboratorio de informática se usa para el dictado de las asignaturas específicas relacionadas con la especialidad que tienen asignación horaria anual. El resto de los docentes deben solicitar turno para usar este espacio que se les otorga cuando hay disponibilidad. Para la confección de muchos retratos de Atlas el lugar de encuentro y producción fue la computadora de la biblioteca, por aquel entonces la única con conexión a Internet en la escuela.

#### 4.6.5 La experiencia de participación de la escuela media en Atlas

Todos los docentes inscriptos participaron activamente del proyecto, construyendo junto a sus alumnos un promedio de 4 retratos por grupo. Cada grupo inscripto en Atlas se compone con los 25 alumnos que integran un curso.

Cantidad de docentes participantes	Cantidad de grupos	Cantidad de alumnos participantes
8	11	279

**Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes de la escuela media.**

En el nivel medio, al estar la enseñanza organizada por disciplinas, hubo una planificación conjunta de los profesores para organizar la tarea y los aspectos que cada uno abordaría con sus alumnos en la producción de retratos. Se hace evidente en los retratos, la disciplina desde la cual se construyó cada uno. Si bien la producción de la escuela está atravesada por la identidad con su lugar, todos los docentes manifiestan haber logrado una integración curricular sin problemas, excepto algunos casos donde los contenidos curriculares dificultaban un aprovechamiento en este sentido, por ejemplo el del profesor de historia que estaba trabajando Historia Antigua, griegos y egipcios).

Lengua	Matemática	Ciencias Naturales	Ciencias Sociales	Artes Plásticas	Música	Formación Ética y ciudadana
●	●	●	●	--	●	●

**Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela media.**

En los retratos se han incluido una amplia variedad de medios. Se integran en un mismo retrato audios, fotografías especialmente tomadas para la ocasión, gran trabajo con animaciones en Flash y presentaciones en Powerpoint combinados con un importante esfuerzo en la redacción de textos amenos y comprensibles.

Texto (.doc)	Imágenes (.jpg, gif)	Sonido (.mp3)	Video (.mpg)	Presentaciones multimedia (.ppt)	Animaciones (.swf)
●	●	●	--	●	●

**Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos de la escuela media.**

La escuela media tiene una larga experiencia de participación en proyectos innovadores. Los docentes y los alumnos están acostumbrados a la dinámica de proyectos colaborativos con soporte en Internet.

Además, muchos de los docentes tienen equipamiento informático y conexión a Internet en sus hogares, y los alumnos tienen, sobre todo los de los últimos años, un alto grado de alfabetización informática porque cursan asignaturas específicas desde el comienzo de la secundaria.

Estas condiciones iniciales les permitieron, a la dirección de la escuela y a los docentes, reconocer en forma inmediata las bondades que ofrecía Atlas para la integración curricular de las actividades propuestas. “Nos gustaron los objetivos y que es un proyecto colaborativo” afirma Aída, y recuerda el apoyo afectivo recibido durante la crisis económica y política de fines del año 2001 por parte de docentes de otras latitudes con los que estaban compartiendo trabajos auspiciados por Educared<sup>17</sup> de España, “entramos en crisis todos, y había un profesor de Bermeo que es un pueblo del país vasco, que nos mandaba mensajes tan cálidos... me gusta la comunicación, yo creo que valoro eso: la interacción por sobre todo”.

Si bien el contexto tecnológico no era del todo desfavorable para la participación en Atlas, no faltaron los momentos de desesperación y frustración cuando se perdieron trabajos o no se llegaba con los tiempos. La única computadora con acceso a Internet de la que disponían no respondía con la eficacia que esperaban: “Aquí ha llorado gente aunque ustedes no lo crean: Marisa, porque estaba pasando lo de los chicos, no sé qué movió y perdió todo, por culpa de la computadora esa que no sé cuántos virus le entraban”.

El clima de confraternidad entre el personal de la escuela hizo que no sólo participaran los docentes inscriptos en el proyecto sino también otros actores escolares que se acercaron para brindar su ayuda en los momentos álgidos. Así reconocen a Marcelo, el preceptor, como el salvador en temas de imágenes y sonidos.

Es interesante la observación de la directora sobre la ausencia de participación de docentes de informática en el proyecto, “el profesor de informática en general es medio duro y si no es responsable, yo los veo como egoístas con lo que saben, hay momentos en que ayudan pero les falta una visión inter o transdisciplinaria”.

Todos los participantes en el proyecto Atlas mencionaron el intercambio con otras comunidades escolares como el valor sustantivo del proyecto.



### 4.6.6 Los retratos de la escuela media

La escuela media publicó durante 2004/5 un total de 48 retratos y aún continúan publicando.

Los temas de los retratos surgieron de los mismos alumnos, la mayoría vinculados con los temas que estaban viendo en las asignaturas como las estadísticas sobre la producción económica de Fighiera o las producciones sobre arte. El trabajo en Atlas disparó en los chicos interés por recabar información sobre los problemas de la comunidad como el servicio de agua potable y la red cloacal, la degradación de los suelos, las posibilidades laborales en la región, etc., aunque a veces no llevaron todas estas investigaciones a retratos concretos.

La investigación sobre los orígenes de la ciudad hermanó de manera especial a los alumnos que provenían de pueblos cercanos, ya que cada uno quiso destacar las particularidades de su lugar de origen revalorizando la diversidad. Por otra parte el desafío de publicar sus producciones en un medio abierto a la comunidad internacional llevó a los alumnos y a sus docentes a repensar a su comunidad desde una perspectiva global.

Tipología	Título	Breve descripción
Canción	Una canción... una historia... un sentimiento...	Canción de la localidad. Retrato que se analiza con profundidad en el siguiente apartado.
Comunidad	FIGHIERA, DE LO BUENO... ¡MUCHO!	Análisis de aspectos positivos y negativos del lugar donde viven.
	FIGHIERA... NaVeGaNDo por el Atlas de la DiVeRSiDaD	Retrato que reúne toda la producción realizada por la escuela.
Danza	Fighiera y su Zamba	Descripción de la zamba.

17 <http://www.educared.net>

Tipología	Título	Breve descripción
	UNA CHACARERA... y A BAiLaR.	Descripción de la chacarera.
Festejo	JORNADA FESTIVA DE LA LECTURA EN FIGHIERA	Descripción del Proyecto "Leer es Fundamental" de Fundación Leer.
Itinerario Medioambiental	Argentina... desde el cielo DeSaFÍO ViSuAI	Descripción de las características de suelos, ríos y arroyos e islas. Alerta sobre las consecuencias de la contaminación y la necesidad de proteger los recursos naturales.
	DESDE FIGHIERA ...HACIA LAS PAMPAS QUE DEBEMOS PROTEGER	
	En Fighiera, río y arroyo para compartir. Del otro lado del Paraná, islas para proteger	
	Los suelos de nuestra región se degradan y van camino a agotarse	
	PaSeO desde el CiElo por el NoRtE ArGeNtiNo	
Oficio	PESCADOR del PARANÁ	Homenaje a través de una poesía a los pescadores del pueblo.
	Un lugar que genera trabajo para la población local	Relevamiento de los oficios de: pescadores, transportistas, comerciantes y vendedores, mecánicos de automotores.
Otro	¡Fighiera fabrica...!	Relevamiento e investigación de la producción económica.
	EdUcAr por el ArTe. De la Boston Arts Academy de EEUU ... a Fighiera	Relato de la experiencia de participación en el Proyecto "Educar por el Arte".
	NUESTRA PROVINCIA y ... su oferta turística	Descripción de lugares turísticos de la provincia de Santa Fe.
Paisaje	ARROYO PAVÓN , patrimonio natural de FIGHIERA y PAVÓN	Descripción el Arroyo Pavón.
	Desde Fighiera, para el mundo	Descripción de la actividad económica, cultural y social de Fighiera- Su cultura y costumbres.
	FIGHIERA NUESTRO PUEBLO: VISÍTALO!!!!!!!!!!!!!!	
	Fighiera, nuestro lugar en el mundo	
	FiGhleRa...Un LuGaR pArA vlsItAr.	
	Fighiera... Con el corazón mirando al Sur	
Miradas Sobre Fighiera		
Personaje	De Fighiera a sus héroes de Malvinas	Entrevista a un ex combatiente en la Guerra de las Malvinas, oriundo de Fighiera.
	Un CrOnOpíO que SiEmPRe FaSciNa a FiGhiErA	Biografía y crítica bibliográfica sobre Julio Cortázar.
	LUCAS...De nuestro PAGO de los ARROYOS a OPERACIÓN TRIUNFO II GENERACIÓN	Biografía y material musical de un cantante local finalista de un concurso televisivo.
	Un poeta santafesino, Juan José Saer, pintor de la aldea litoraleña	Homenaje al poeta Juan José Saer a pocos días de su muerte (11 de junio de 2005).
	UN VERDADERO LEÓN SANTAFESINO, TAMBIÉN EN FIGHIERA	Biografía, entrevistas y material musical del cantautor santafesino León Gioco.
	Un luminoso y gran poeta santafesino, JOSÉ PEDRONI	Biografía del poeta santafesino José Pedroni.
Población	Arroyo Seco... Nuestra ciudad y su historia.	Descripción de la población de una localidad vecina: Arroyo Seco.
	Arroyo que te llaman Seco	
	Nosotros , en Fighiera	Preocupaciones e inquietudes de los alumnos con respecto a su lugar.
	TiBuRoNeS ...en el PaGo de IOs ArrOyOs de la PaMpA GrInGA ??? !!!	Crónica de una actividad del Plan Municipal de Natación para Chicos Especiales de Arroyo Seco 2004.
	Hemos crecido poco	Análisis de la estructura de la población por sexos y edades en Fighiera.
Presentación	PrE- teXtO y mÁs ...de PLUrAliSmO de FiGhiErA	Presentación de los grupos participantes a partir de las consignas sugeridas en las Guías del educador:
	Buenas y malas ...Diversidad de Fighiera ...en Atlas.	

Tipología	Título	Breve descripción
	COOPERACIÓN se presenta... DESCUBRAN MÉXICO con FIGHIERA TOUR Fighiera, nuestro lugar FIGHIERA, nuestro lugar, `el muy querido` Grupo Solidaridad ¿Nos conocen? NUESTRO LUGAR, EL MUY QUERIDO PAVÓN. Presentación del grupo `Convivencia` de Fighiera SAUDADE... DESDE FIGHIERA, ARGENTINA. TOLERANCIA de FIGHIERA , viajó a MEDELLÍN	- Describir los aspectos positivos y negativos del lugar. - Realizar un viaje imaginario a otro lugar del Atlas - Escribir recomendaciones para un viajero que visita el propio lugar.
Receta	De `vagos y mal entretenidos` y de su argentina costumbre de las carnes asadas El MaTe..., mUcHo MáS QuE MaTe El tigre del Paraná... asado	Descripción de comidas y contexto cultural en que se preparan.

Cuadro. Detalle de los retratos publicados por la escuela media al 21/07/05.

Para un análisis detallado de los retratos producidos se seleccionó: "Una canción, una historia, un sentimiento"

**1. Título**

Una canción, una historia, un sentimiento

**2. URL**

[http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main\\_generador\\_web.jsp?idr=5241](http://www.atlasdeladiversidad.net/areaGruposClase/main_generador_web.jsp?idr=5241)

**3. Temas abordados**

Historias locales- Géneros musicales locales.

**4. Áreas curriculares:** Artes- Lengua

**5. Tipo de retrato:** Canción

**6. Escuela:** Escuela de Enseñanza Media 3007-Fighiera

**7. Autores:** Alumnos de 9º año. Grupo "Tolerancia"

**8. Edad:** 14 años

**9. Descripción**

En este retrato los alumnos presentan una canción, *Kilómetro 11*, que fue compuesta por docentes y alumnos de la escuela. Incluyen letra, interpretación musical, fotografía y el relato pormenorizado del contexto de producción de la canción.

**10. Tipos de medios utilizados**

Fotografía color- Texto escrito- Archivo sonoro.

**11. Fuentes de información utilizadas**

Relatos orales.

**12. Habilidades TIC desarrolladas**

Eje tecnológico: Disponer de criterios para seleccionar las herramientas adecuadas a una finalidad.

Eje informacional: Incentivar la toma de decisiones en la producción y publicación de materiales.

Eje comunicacional: Participar en entornos colaborativos.

**13. Valores**

Ejecutar conductas concretas que vayan desde la reflexión a la acción en un proyecto de trabajo común.

The screenshot shows a digital portfolio page with a yellow header. The main content includes a photograph of a folk dance performance with a woman in a red skirt. To the right of the photo is the title 'UNA CANCIÓN' and its lyrics in Spanish. Below the photo is a section titled 'UNA HISTORIA' with a detailed text description of the song's creation. At the bottom, there is a 'Reportes' section with a link to a sound file and a footer with school information.

### 15. Trabajo offline

- Recopilación de información.
- Redacción de textos.
- Selección de imágenes.
- Digitalización de audio.

### 16. Se destacan

La eficacia en la transmisión de sentimientos; tanto a partir de la música como del relato de la experiencia de creación compartida entre jóvenes y adultos.

La recuperación de la historia institucional.

El esfuerzo por mantener vigentes las tradiciones escolares.

### 17. Repercusiones

Recibieron gran cantidad de comentarios: un total de 27 de Brasil, Portugal, México y diversos lugares de Argentina, entre otros. En todos ellos los felicitan por la labor realizada.

Fue seleccionado como "Retrato del día" y publicado en la página inicial de Atlas.

La alta participación en la visita a otros retratos se ve retribuida con gran cantidad de comentarios.

### 18. Retratos relacionados

Fighiera... Navegando por el Atlas de la Diversidad.



#### 4.6.7 El punto de vista de la directora y coordinadora escolar de la escuela media

La directora es profesora de Letras, egresada de la Universidad Nacional de Rosario. Dirige la escuela desde 1973. Algunos profesores son ex alumnos y algunos hijos de profesores asisten a la escuela, por tanto el sentimiento de pertenencia con la institución es muy alto: "son madres, son profesoras, fueron alumnas, ¡cómo no van a sentir que la escuela es parte de ellas!. Nosotros tratamos de inculcarle a los chicos a que quieran el lugar" cuenta con orgullo y convicción. Esta idea es idéntica a la que se fomenta desde el proyecto Atlas. "Ellos quieren el lugar: van al camping, al arroyo, quieren la plaza". La plaza *Ciudad de Rosario* —que se llama así en honor a un intendente de la ciudad de Rosario que donó la bandera— no es sólo la plaza de la localidad de Fighiera. En esa plaza los alumnos de la escuela toman sus clases de Educación Física (porque la escuela no dispone de patio ni gimnasio), se juega al vóley, se anda en bicicleta, se baila, se celebran también misas y confirmaciones frente a la iglesia. La plaza y la iglesia aparecen con frecuencia en los retratos elaborados por los estudiantes.



Fotografía. Directora y Coordinadora escolar de la escuela media

De Atlas le gustó que se tratara de un proyecto colaborativo gestionado por la Fundación Evolución — organización con la que ya tenía un vínculo fluido y de confianza— y los objetivos específicos del mismo. En la capacitación de Atlas la directora se sintió bien y aprendió mucho. Los problemas que tuvieron que enfrentar durante el desarrollo del proyecto fueron de tipo técnico: la entrada de virus informáticos provocaba pérdidas de información, preocupación y trabajo extra. La directora monitoreó el proyecto constante e insistentemente, "¿Entraron? ¿Contestaron?"- preguntaba. "Se terminan los plazos...", alertaba.

"La gente nos respeta mucho como institución. El pueblo colabora, en la medida que puede.", cuenta. El proyecto Atlas ha sido declarado de interés por el Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe gracias a las gestiones de la directora.

La directora, que también es coordinadora escolar de Atlas, es un líder natural de esta comunidad educativa, con llegada tanto a las autoridades políticas locales como a la conducción educativa de la provincia. Esto le facilita la obtención de los avales necesarios para la incorporación de la escuela a diferentes proyectos innovadores. El trato familiar con el personal docente y auxiliar y el contacto permanente con todos y cada uno de los alumnos de la escuela, no le resta autoridad sino que por el contrario potencia ese liderazgo.



#### 4.6.8 El punto de vista de los docentes de la escuela media

Los docentes participantes de Atlas conformaron un sólido **grupo de trabajo** que se autodenominó “el grupo de los 8”. Fueron ellos los que realizaron una distribución adecuada de los recursos informáticos disponibles y llevaron a cabo una coordinación horizontal y de consenso.

Ninguno de los docentes participantes poseía experiencia previa en la formación en línea. La evaluación que hacen de esta modalidad de capacitación es muy positiva por la flexibilidad de tiempo y espacio y por la posibilidad de aprender a utilizar un entorno de formación virtual “Sí, aprendimos un montón; inclusive aprendimos a manejar cosas de la computadora”. A partir de esta experiencia algunos incluso se inscribieron en nuevos cursos con esta modalidad.

El **intercambio con colegas** de otros lugares fue muy dispar, algunos manifiestan: “no estamos acostumbrados a ese intercambio; los chicos sí, porque parte del día están conectados, pero a nosotros nos cuesta decir qué opinamos en Internet” Mientras que otros sí encontraron compañeros de aventura con quienes mantienen un intercambio fluido fuera del Atlas.

Todos los docentes lograron la **integración curricular** del proyecto a sus asignaturas y contenidos específicos. Algunos ejemplos: en Matemática abordaron contenidos de estadística, en Ciudadanía y Ética se trabajó la “cuestión política de derechos humanos” a partir de un retrato de Malvinas con un ex combatiente de la localidad, en Educación Artística analizaron la música típica de la región y en Literatura construyeron retratos que retoman la vida y obra de escritores argentinos.

Utilizaron para sus investigaciones **fuentes de información** directa, realizando relevamientos y entrevistas a los protagonistas (en fábricas, en el Instituto Provincial de Estadística y censos de la Provincia de Santa Fe, la administración local, etc.)

Destacan el impacto que tuvo el proyecto en relación a la mirada de su lugar “hubo algunos resultados buenos en el sentido que los chicos se pusieron a hablar del pueblo, en ese sentido los chicos se pusieron a hacer como una autocrítica, una autorreflexión de lo que está sucediendo en el pueblo y plantearse algunas cuestiones que se veían como naturales pero no lo son, más que nada en la parte negativa del pueblo y después rescatar lo positivo que tiene también su riqueza”.

En la construcción de retratos los **alumnos trabajaron colaborativamente**, “... en el trabajo de investigación, se dividieron en grupos para hacer el trabajo de campo, las encuestas y no tuve problemas en la distribución de los grupos, entre ellos colaboraron, no sólo entre los integrantes sino entre los grupos. Cuando algún grupo terminaba con la entrevista o encuesta, colaboraba con el otro grupo. Ellos se entusiasmaron con el salir a hacer las visitas, con la recopilación de los datos, trabajamos todos juntos, yo les ayudé más a terminar ese trabajo y ellos me ayudaron al conocimiento de la computación... recibí mucho información sobre TIC”.

Los educadores demuestran su sorpresa frente a la autonomía de sus propios alumnos: “uno estaba preocupado por el tema, por la presentación, por lo que ellos pensaban, uy, ¿cómo armarán esto? Y después encontrás con que los chicos lo saben hacer y lo resuelven bien. Todo te preocupa y todo te gusta.”. El proceso de producción de retratos también tuvo sus gratas sorpresas: “al principio parecía como una cosa difícil, como que no lo voy a poder hacer y lo más lindo fue entrar y publicarlo. Y ellos verse. Ver esa producción ahí, es una cosa rara”.

Comentan que el juego de la **Gincana** ha propiciado la lectura comprensiva, “Está muy bueno, que a través de un juego, tengan que leer un retrato porque sino no se logra que lean”.

Por otra parte afirman que a partir del juego de la Gincana “se aprendió mucho de los retratos de los otros”. Los chicos implementaron estrategias de lectura de textos escritos en otros idiomas al encontrarse con pruebas para resolver en catalán o portugués “no sabían poner la respuesta, tenían que encontrarla, tenían que leer, bueno fíjense que la oración está armada y tienen que buscar y más o menos entendían algo de lo que decía ... Se asombraron y llegaban, lo leían y entendían”.



Fotografía. Educadores de la escuela media al finalizar la entrevista.

Durante la entrevista también aprovecharon para realizar sugerencias al proyecto y pidieron “que podamos usar retratos de otros grupos” en la elaboración de las pruebas de la Gincana, y aspiraban a “diseñar Itinerarios completos”, es decir construir las 5 casillas que componen un itinerario y organizarlas temáticamente. Así, tenían planeado crear un itinerario por escritores, valiéndose de los retratos contruidos por ellos y por otros.

Al consultar por las **mejoras** que se les ocurrían para el proyecto, la pregunta “¿con docentes de otras escuelas no nos vamos a encontrar nunca?” no se hizo esperar. Reclamaron enfáticos “alguna instancia que sea presencial”. Y también “diferentes plazos de entrega de los trabajos para poder manejarlo de acuerdo al cierre de trimestre”.

Por otra parte en cuanto a la **plataforma** afirman “ese programa está perfecto, para corregir, uno envía algo, me equivoqué, bajá, arreglá, perfecto”.

La escuela posee una amplia experiencia en proyectos colaborativos tanto presenciales como a distancia, que relatan orgullosos: “participamos con la empresa Acindar, que es de la zona, en un proyecto ecológico, estuvimos con Aulas Unidas trabajando con una escuela de Marruecos”. También participaron en el “Proyecto de Arte” con otra escuela de Santa Fe, que fue centro de evacuados luego de la terrible inundación acaecida en el año 2003.



### 4.6.9 El punto de vista de los alumnos de la escuela media

Lo que **más les gustó** a los estudiantes de la escuela de Fighiera que respondieron el cuestionario por escrito fue —en primer lugar— el juego de la Gincana. Un estudiante aclara que le gustó porque considera que “es un método nuevo para aprender y porque es divertido”.

En segundo lugar, les gustó aprender sobre otras culturas, enviar y recibir mensajes de otras escuelas e investigar y crear los retratos.

Lo que **les dio más trabajo** fue entender otros idiomas, algunas preguntas de Gincana, configurar los retratos, armar las preguntas, transcribir las entrevistas, elegir títulos, diseñar y cargar gráficos, armar presentaciones multimedia, lograr retratos breves sobre su localidad “teniendo tanto que contar”.

Los estudiantes identifican **qué aprendieron sobre su lugar** y destacan: información nueva sobre el propio país, aprendieron a profundizar sobre “sitios por los que pasamos diariamente sin saber la historia que secretamente esconden”, a valorar la historia, sobre la guerra de Malvinas a partir del relato de las experiencias de un ex combatiente, la historia de Fighiera y la historia de Pavón y “que cada rincón de Fighiera tiene un valor y que lo desfavorable puede cambiar”.

También identificaron **qué aprendieron sobre otro lugar**: aprendieron sobre culturas, costumbres, creencias, modos de vida y tradiciones, paisajes y riquezas naturales.

Respecto de **tecnología declaran haber aprendido** nuevas formas de navegar en diferentes páginas y sitios en Internet, generar enlaces, usar grabadores de periodistas y que “a través de una máquina podemos llegar más allá de nuestro país” y que “la tecnología es muy necesaria”.

Según algunos estudiantes, **a Atlas le falta**: una sala de chat reservada solo para participantes en Atlas, más preguntas de ingenio, “videos que muestren lo que los itinerarios cuentan” y “un mapa donde figuren los pueblos chicos”. La mayoría de los estudiantes **no le cambiarían nada al proyecto** pero algunos afirman que les gustaría cambiar los itinerarios y los obsequios.

Los alumnos **trabajaron en equipos** y todos “ayudaron en algo”, dividieron tareas y opinaron. Para realizar el trabajo se conformaron grupos de 3 o 4 integrantes, aunque algunas tareas las resolvieron todos en forma conjunta.



**Fotografía. Alumnos de la escuela media completando la encuesta.**



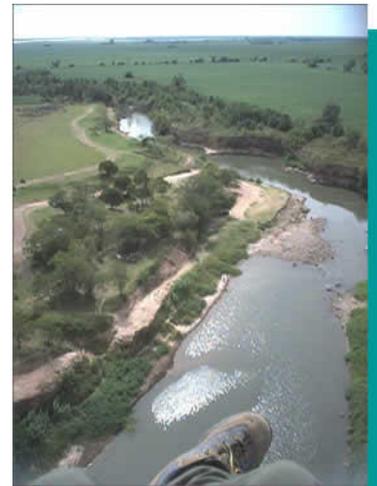
**Fotografía. Alumnas egresadas de la escuela media al finalizar la entrevista.**

En **relación con la comunicación con personas de otros lugares** afirman que si bien no lograron comunicarse directamente, el hecho de recibir información sobre los retratos o enviar felicitaciones “de alguna manera los une”. En este sentido una alumna expresa estas ideas en forma elocuente: “...esto de que uno pone algo y otra gente que nunca en la vida se la va a cruzar porque están en la otra punta del mundo y le agrada lo que uno hace, y quizás había chicos que no lo conocían a Cortázar y quizá a través de eso les interesó y hoy en día lo estén leyendo. Es muy bueno porque ayuda a la integración, así todos tengamos distintos puntos de vista se puede llegar a una muy buena integración cultural. Eso es lo que, desde mi punto de vista, intenta hacer este Atlas de la Diversidad. Que por más que haya muchas diferencias entre los pueblos, los países, las formas de vida, las costumbres, los hábitos; la cultura es algo que nos une a todos. Yo pienso eso.”



#### **4.6.10 Ecos en la comunidad**

La participación en Atlas por parte de la escuela ha provocado la movilización de todo el pueblo. No sólo a partir de las investigaciones de campo de los alumnos, que involucró a padres, empresarios, empleados, otras organizaciones no gubernamentales, sino también a raíz de los diversos pedidos que comenzaron a realizar para conseguir Internet y fotografías. “Al principio no teníamos fotos” relata la directora y a continuación comparte dos casos puntuales de sus peripecias para conseguirlas: “Cuando yo quería fotos desde el aire, había que llamar a la comuna para que saquen fotos, me escuchan, pido, pido, Marcelo Luciano (un profesor) dijo, hay un muchacho que saca fotos desde el aire, y un día apareció un arquitecto que anda en un parapente, y sacó las fotos, y por eso está la foto sobre el arroyo Pavón”. A raíz de la participación en Atlas han generado un interesante archivo fotográfico que no sólo les permitió enriquecer sus retratos sin también apreciar su lugar.



**Fotografía. Vista área del arroyo Pavón tomada desde un parapente.**

## 5. Cómo se realizó este estudio

*En esta sección se describe el diseño de investigación aplicado y se detalla el plan de trabajo llevado adelante para elaborar el presente estudio.*

### 5.1 Metodología

El diseño de esta investigación es de tipo cualitativo —descriptivo e interpretativo— y supuso poner especial énfasis en los procesos y en los significados que esos procesos tienen para los actores involucrados. El método seguido es una combinación del método de indagación narrativa (Clandinin y Connelly 2004, 1995, Bolívar, 2002) y del método de experiencia personal (Clandinin y Connelly, 1994), ambos métodos cualitativos. Se seleccionaron para esta investigación informantes clave, personas con conocimiento y experiencia, tiempo disponible para ser entrevistados y que voluntariamente aceptaron participar en el estudio, coloquialmente: “los que saben”. Estos informantes clave fueron entrevistados personalmente en su lugar: las escuelas (Fontana, 1994).

Se tomaron fotografías durante la realización del estudio que se agregaron a las fotografías tomadas por los docentes participantes durante la realización de las actividades del proyecto y puestas a disposición para este estudio. Se recolectaron planificaciones, guías didácticas y trabajos de los estudiantes. (Hodder, 1994).

Se realizaron dos visitas a la Escuela Primaria de Recuperación N° 3 de la Ciudad de Buenos Aires. En la primera, se desarrolló la entrevista con la directora y luego la entrevista con un grupo de docentes. Se distribuyeron los cuestionarios para que fueran respondidos por escrito por alumnos participantes. En la segunda visita se realizó una entrevista a un segundo grupo de docentes participantes y se recolectaron los cuestionarios completos por alumnos.

También se realizaron dos visitas a las escuelas de la localidad de San Antonio de Areco. En la primera se desarrollaron la entrevista con la directora de la escuela primaria y la entrevista con una docente participante del proyecto Atlas. Por la tarde las investigadoras visitaron la escuela rural donde realizaron la entrevista con la coordinadora escolar, a la vez directora y maestra y con la segunda maestra. En este caso, dado que se trata de una escuela multigrado, estas dos educadoras constituyen el total de la planta docente de la institución. Se distribuyeron también los cuestionarios para que fueran respondidos por escrito por alumnos participantes. Durante la segunda visita se tomaron las fotografías, se recolectaron los cuestionarios de los alumnos y se tuvo un encuentro final con los directivos de ambas escuelas.

Para el caso de la Escuela de Enseñanza Media N° 3007 "Figuera", Provincia de Santa Fe se realizó una única visita, pero que abarcó los turnos mañana y tarde, en la que se desarrollaron las entrevistas, las tomas fotográficas, la recolección de documentación y la aplicación de los cuestionarios para estudiantes.

En las cuatro escuelas, sin distinciones, la recepción fue sumamente cálida y las investigadoras se sintieron muy bienvenidas. Los entrevistados demostraron en todo momento su compromiso tanto con la actividad docente que desempeñan en la escuela en general como con el proyecto Atlas en particular.

## Estudio Atlas 2005

Todos los entrevistados pusieron a disposición de las investigadoras documentación relevante para el estudio, dedicaron su tiempo con generosidad y transmitieron mucho entusiasmo por las tareas realizadas en el marco del proyecto. Fue para las investigadoras una experiencia auténticamente enriquecedora e inolvidable.

Las investigadoras observaron los ámbitos de desarrollo de trabajo, describieron los entornos, examinaron fotografías, planificaciones y producciones de los estudiantes, formularon preguntas a los actores, reconstruyeron la experiencia vivida por los participantes, interpretaron el material obtenido y construyeron el informe final.

### 5.1.1 Plan de trabajo- Estudio Atlas 2005

Actividades	Marzo 2005	Abril 2005	Mayo 2005	Junio 2005	Julio 2005
Elaboración de la propuesta del estudio Atlas 2005.	●				
Elaboración de criterios para la selección de una serie de escuelas.	●				
Selección de escuelas.	●				
Firma de acuerdos de colaboración entre la Fundación Evolución y las escuelas, para la realización del estudio.	●				
Caracterización de las escuelas seleccionadas y de las localidades en las que se encuentran emplazadas.		●			
Análisis de los retratos elaborados en las escuelas participantes.		●	●	●	●
Relevamiento de bibliografía y documentación de consulta.		●	●	●	
Desarrollo de protocolos para la realización de entrevistas semiestructuradas.	●				
Visitas a las escuelas: realización de entrevistas, tomas fotográficas, recolección de documentación.	●	●			
Transcripción de entrevistas y digitalización de documentación.			●	●	
Sistematización de la información obtenida.			●	●	
Análisis e interpretación de la información obtenida.				●	●
Elaboración del informe de avance.				●	
Elaboración del informe final.					●

### 5.1.2 El uso de las TIC en el Estudio Atlas 2005

Las TIC se utilizaron para buscar información disponible en la web, tomar fotografías digitales, escanear fotografías y documentación (planificaciones, guías didácticas, trabajos de los estudiantes, respuestas de los estudiantes), establecer comunicaciones con las escuelas, redactar y editar los informes preliminares y el informe final.

## 6. Conclusiones

*En esta sección se vuelcan las conclusiones del grupo de investigación. Se realiza un análisis comparativo entre las cuatro escuelas visitadas, marcando semejanzas y diferencias, se distinguen las características positivas y negativas del proyecto y finalmente se explicitan las reflexiones finales.*

### 6.1 Semejanzas

#### 6.1.1 Líderes

En las cuatro instituciones visitadas se nota claramente la presencia de un líder del proyecto Atlas. Aquel que mantuvo el interés de sus compañeros, que trató de resolver los problemas cotidianos. Es la persona que se enteró de la propuesta y entusiasmó a los directivos y colegas para la inscripción de la escuela. Todos ellos tenían experiencia en el desarrollo de instancias educativas especiales con metodología de proyectos pero no todos habían participado en experiencias de integración curricular con TIC.

Presentamos a continuación a los docentes que promovieron y lideraron el proyecto Atlas en sus escuelas:

#### **La Srta. Cecilia en la escuela primaria**

Cecilia es maestra normal nacional, maestra de plástica y tiene un postgrado en Informática. Trabajó en EGB, en Polimodal y también en el nivel terciario. Acaba de jubilarse hace muy poquito, después de 35 años de servicio y le cuesta dejar la escuela primaria de la zona urbana de San Antonio de Areco.

Lo primero que se le ocurrió para trabajar en el proyecto Atlas fue hablarles a los alumnos de la identidad de la localidad, les preguntó: “qué es lo que nos identifica?”. Y así fueron saliendo los temas: el gaucho, el caballo. Ese fue el comienzo. Pero, ¿cómo seguir? Entonces un ex alumno de la escuela, hoy artista plástico y pintor presentó una exposición en el Consejo Deliberante, cuyo edificio está al lado de la escuela. Cruzaron la calle y fueron a verlo. El pintor fue a la escuela también y se convirtió así en profesor de los alumnos de la EGB. Los chicos lo entrevistaron, visitaron su atelier, observaron sus obras, lo vieron pintar y pintaron con los colores del pintor. Cuando creyeron que ya terminaba todo, no fue así todo siguió, porque después vino el intercambio, todo el mundo que visitaba el retrato dejaba mensajes que hacían que lloraran de emoción. Recibieron mensajes de Chile, de México, de Colombia, de Brasil, de Catalunya... Recibir esos mensajes fue para ellos “recibir caricias”.

Cecilia armó una carpeta en la que registra la experiencia. “Con fotos y todo”. La supervisora la felicitó. Todo el mundo se enamoró de su carpeta. Nosotros también.

#### **La Srta. Liliana en la escuela rural**

Liliana se recibió hace 19 años y hace 9 que trabaja en la escuela rural. Es docente y directora de la escuela rural. Tiene una carpeta que cuenta la historia de la escuela y la muestra con orgullo.

Le gusta mucho la informática y “está siempre en Internet”, dicen de ella sus colegas. Un caluroso día de febrero fue hasta la casa de la directora de la escuela primaria y le dijo: “Salió una cosa hermosísima, pero se terminan los plazos, ¿querés incorporar a la escuela?” Se había enterado del lanzamiento del proyecto Atlas porque consulta regularmente el portal del Estado argentino Educ.ar para buscar ideas y materiales.

A Liliana le gusta que los chicos estén en contacto con la realidad, con el mundo de hoy. Que el hecho de vivir en el campo “no los prive”. Que cuando vayan a la ciudad no se sientan desubicados. Sus alumnos nacieron en otros lugares: “Elsa es de Entre Ríos, Carlos es de Corrientes, Laura también”, pero todos viven ahora en el campo —en sus estancias y parajes— y están aprendiendo a conocerlo y quererlo. “Su lugar” está dejando de ser el lugar de nacimiento de sus padres.

Liliana consiguió hace muy poquito una computadora nueva para su escuela por medio de una rifa. “¿Qué rifaron?”, le preguntamos con curiosidad. “Una vaquillona, un cordero y un lechón” “Donadas”, nos contestó.

Sus alumnos disfrutaron del trabajo en Atlas y “tuvieron muchas cosas para contar en casa”. La antena ya está por fin instalada y en pocos días más tendrán conexión a Internet en la escuela.

### **La Srta. María del Carmen en la escuela de recuperación**

María del Carmen es Maestra Normal Nacional, Maestra Orientadora, Profesora y Licenciada en Psicología. Egresó de la Escuela Superior de Capacitación Directiva y Técnica de la Provincia de Buenos Aires y realizó innumerables cursos en el área de la Psicología, Psicopedagogía, Pedagogía y últimamente, debido al interés que despertó en ella el Proyecto Atlas, de informática.

Tiene más de treinta años de antigüedad en la docencia y se desempeña como maestra de grado en la Escuela de Recuperación N° 3; actualmente este es su único trabajo.

Según reconocen sus colegas “es la que está más metida en el proyecto Atlas”, es la que “empujó”, el “motorcito”, la que logró que “no abandonaran el barco” en momentos de confusión. No sólo eso, sino que es quien está más preocupada por el uso de las computadoras en la escuela y viendo de qué forma la escuela puede informatizarse. Es la maestra a quienes sus compañeras acuden para recibir ayuda en estos temas. Fue quien hizo una consulta entre sus colegas para que la escuela participara en el proyecto. ¿Podés? ¿Querés?, le preguntó a cada una. Admite que cuando empezó “nadie sabía menos que ella” sobre las computadoras.

A pesar de los problemas de aprendizaje que puedan tener los alumnos, de sus dificultades sociales y emocionales, de que a algunos les cueste mucho aceptar normas y estén intentando siempre transgredirlas, le preocupa que la enseñanza que se brinde sea placentera y eficiente.

### **Aída y el grupo de los 8 en la escuela media**

Aída es directora de la escuela desde 1973. Para trabajar en Atlas ha conformado junto a Juan José, Patricia, Gladis, Liliana, Marisa, Marcelo y Omar el autodenominado Grupo de los 8. Ellos como equipo guiaron y orientaron a los alumnos, coordinaron las tareas de investigación y comunicación, se dividieron tareas y responsabilidades y lograron integrar armónicamente las actividades del proyecto Atlas con el curso natural de sus materias. Como adultos que son, algunos profesores tuvieron que acostumbrarse a lo que significa participar en el espacio de la web en actividades de intercambio y fue este un aprendizaje que ellos tuvieron que conseguir —no sus alumnos— quienes ya tenían experiencias previas en este sentido, porque “buena parte del día están conectados”. Reconocen el valor del aprender de los retratos propios y de los retratos de los demás, el valor de exponer el trabajo realizado y recibir retroalimentación y reconocen —especialmente— el mérito de la Gincana, a la que ellos denominan una *evaluación lúdica*. Sufrieron y disfrutaron aprendiendo rápido junto a sus alumnos, soñaron bellas producciones de integración de asignaturas y también se les quitó el sueño cuando los obstáculos se interpusieron en su camino: archivos que “desaparecen”, archivos “pesados”, diferentes lenguas, plazos de entrega a los que es necesario responder. Tienen ellos ahora un sueño más: encontrarse en persona con los docentes con los que han compartido esta experiencia que —por decisión y voluntad de todos— continúa.

La presencia en un líder en la institución parece ser uno de los factores decisivos para la continuidad del proyecto con éxito. En la escuela donde este líder se retiró al jubilarse, el proyecto decayó en el segundo año mermando significativamente la participación de los colegas.

Si bien Atlas tiene una base tecnológica importante, los líderes no siempre son los que más dominan las tecnologías dentro del cuerpo docente.

En tres de los colegios hay profesores de informática, en ninguno de los casos este perfil tomó un rol relevante para la concreción del proyecto Atlas.

### 6.1.2 La producción de retratos y la identidad institucional y local

Es para resaltar que la propuesta del proyecto Atlas de rescatar lo propio de cada lugar en vistas a la valoración de la diversidad y que se sintetiza en el título del proyecto “Mi lugar. Atlas de la Diversidad” se refleja en muchos de los retratos construidos en las escuelas.

#### **La producción artística y la proyección en los ex alumnos, el lugar de los grupos de la escuela primaria**

En el proyecto fueron inscriptos casi todos los docentes de la escuela, pero iniciado el proceso solo unos pocos confirmaron su participación. Menos aún fueron los que terminaron los cursos de formación. Casi el 40% de los retratos comenzados quedaron sin publicar. Las condiciones adversas de trabajo pudieron más que las posibles bondades del proyecto. Un equipamiento escaso y la falta de conectividad en la escuela, sumado al poco tiempo institucional disponible para el desarrollo de proyectos interdisciplinarios hicieron que solo algunos docentes completaran el ciclo 2004 del proyecto.

La directora afirma en la entrevista “de la gente que participó llegaron dos, pero una se jubiló, otra era provisional” .No es casual que las producciones que llegaron a ser publicadas correspondan mayoritariamente a temas relacionados con el arte. Recordemos que el docente líder de esta escuela fue la docente del área artística. La misma docente recuerda como empezó el trabajo con los alumnos. ¿En qué podemos reconocernos?

¿Qué podemos mostrar?. La cercanía a la escuela del atelier de una familia de artistas reconocidos de la ciudad, algunos de cuyos miembros son ex alumnos de la escuela fue el disparador de varios retratos. Los chicos encontraron que mostrar de su lugar, pero a través de los ojos de personas destacadas de su comunidad que se habían sentado en los bancos de esa misma escuela.

La escuela se muestra no a través de sus actividades cotidianas sino a través de sus ex alumnos en los que parecen buscar proyección futura y recuerdos de épocas pasadas. Dicen los chicos en uno de los retratos: “Comentamos con nuestra señorita, ¡qué lindo debe ser poder estudiar mucho, y luego trabajar en lo que nos gusta, y poder contarlo a todo el mundo!” y otro grupo de alumnos justifica haber elegido a los hermanos Gasparini como personajes de su retrato diciendo: “ya que nos gustaría llegar a ser tan importantes y reconocidos como ellos”. La directora en la entrevista vierte conceptos que podemos relacionar con este sentir de los chicos “esta escuela sí tenía tradición de recibir a los hijos de ex alumnos, pero hace unos años atrás empezó a perder mucha, pero mucha matrícula, siempre hay factores exógenos y endógenos, pero la realidad es que se crearon muchas escuelas privadas que quizás respondían, no sé, a otras necesidades, por ejemplo dieron otros talleres extra curriculares que gustaron, y la escuela perdió mucho, la clase media se fue; en este momento está volviendo a crecer, esto lo digo con mucho dolor, porque yo soy ex alumna de esta escuela”

#### **La pampa turística, el lugar de los grupos de la escuela rural**

Los alumnos de la escuela rural pertenecen a familias que trabajan en estancias dedicadas al turismo rural en la zona. Proviene de diferentes provincias argentinas y algunos de países fronterizos. Los unen no solo los lugares que habitan hoy y que la mayoría de las familias reconocen como transitorios, sino el tipo de trabajo de sus padres , en servicios relacionados con la atención de turistas en centros de alto nivel.

Todos los retratos publicados por los grupos de la escuela remarcan los atractivos turísticos de la zona y describen la flora, la fauna y los personajes típicos. Los chicos se convierten en voceros de las bondades de la zona como centro de turismo alternativo.

Ninguno habla de las actividades internas de la escuela, o de conflictos ecológicos o sociales de la comunidad. Rescatan aspectos históricos y anécdotas que refuerzan la identidad del lugar. El lugar de los chicos es la pampa, pero la pampa hogar de los gauchos, la que se promociona para captar el turismo.

### **La escuela, el lugar de los grupos de la escuela de recuperación**

En la escuela de recuperación la comida y la motricidad son temas de preocupación dadas las características de su población escolar: alumnos provenientes de zonas desfavorecidas de la ciudad, algunos de ellos de familias carenciadas y todos con problemas de aprendizaje que, aunque moderados, no les permitieron permanecer en escuelas comunes.

Los alumnos concurren a la escuela media jornada en el turno mañana. Desayunan y almuerzan en la institución y además se llevan una merienda a sus casas. “A los chicos les gusta comer...” comentan los docentes. Las familias están atentas al servicio de comedor que se brinda, por eso el menú del día está publicado desde la hora temprana en la puerta de la secretaría de la escuela, en el hall de entrada de la escuela, a la vista de los padres que acompañan a sus hijos. No es casual entonces que de los retratos publicados, sin considerar los dedicados a la presentación de los grupos, el 40% corresponda al tipo receta. La participación de las madres en la búsqueda de información sobre recetas típicas y en la experiencia comunitaria de la cocina conjunta no parece una circunstancia inusual en la comunidad escolar donde la escuela es un lugar de contención y asistencia además de un centro de formación.

El otro tema dominante en los retratos es el de los juegos, una cuarta parte de los retratos temáticos. En la escuela viene desarrollándose un proyecto sobre “los juegos como medio para la integración” que tiene alta aceptación por parte de los chicos. Juegos muy tradicionales y de muy bajo costo de los elementos empleados, como el balero, la taba, las bolitas, son utilizados para apoyar el desarrollo de la motricidad fina de los alumnos que presentan dificultades en ese aspecto. En los retratos relacionados con estos temas los alumnos investigaron los orígenes de estos juegos, compararon los elementos utilizados por ellos con los utilizados en otras latitudes a lo largo de la historia. Revalorizaron estos juegos simples y cotidianos y también rescataron la importancia de las normas y reglas para que el juego pueda ser una actividad social. El grupo de docentes reflexionó que esto es de suma importancia en una comunidad donde las normas de convivencia deben ser trabajadas cotidianamente. El tema de la discriminación es otro de los puntos destacados por los maestros. Los alumnos suelen tener comentarios desvalorativos con referencia a los lugares de origen de sus compañeros y el trabajo en Atlas les dio un marco para reflexionar sobre el valor de la diversidad cultural.

Por último resaltamos que los alumnos en sus producciones no hicieron referencia a aspectos característicos del lugar geográfico, del barrio, de la región sino que se centraron en las actividades que se estaban llevando a cabo en la escuela. La escuela es el lugar común para estos grupos escolares.

### **Los valores, el lugar de los chicos de la escuela media**

La producción de los grupos de alumnos de la escuela media es realmente notable, no sólo por su cantidad y calidad, sino también por la diversidad de temas abordados. La escuela cuenta desde hace años con un laboratorio de computación, los alumnos reciben formación en informática de manera regular en las asignaturas específicas y cuentan con conexión a Internet en algunas de las máquinas. Esta infraestructura les permitió participar activamente de las comunidades de aprendizaje, tanto en los foros como en la lectura y escritura de comentarios a los retratos.

El trabajo del grupo de docentes que participan en el proyecto se hace evidente en las investigaciones que sustentan algunos retratos como los titulados: “Un lugar que genera trabajo para la población local” y “Figuera fabrica” con estadísticas sobre requerimientos y condiciones laborales en más de 20 empresas de la zona. Y “Hemos crecido poco” con un interesante análisis sobre la variación de la población en los últimos años. No faltan los retratos vinculados con la literatura: Cortazar, Pedroni, ni con la música: Gieco, la zambas, etc. Pero hay dos líneas de trabajo que merecen ser destacadas las referentes a la identidad con el lugar y la preocupación por la conservación de los entornos naturales. A la escuela concurren alumnos de Figuera y de las localidades vecinas de Arroyo Seco y Pavón. Los alumnos que inicialmente desconfiaron de las posibilidades de encontrar características notables en sus parajes natales, se abocaron a la reconstrucción de la historia de los mismos, entusiasmando a profesores y vecinos que les facilitaron fotografías de antaño, imágenes familiares y anécdotas interesantes. El compromiso de los jóvenes con el desarrollo de la zona y la protección del medio ambiente aparece explícitamente tratado en casi el 20% de los retratos construidos.

El pluralismo, la convivencia, el respeto por la diversidad fue motivo de reflexiones en los retratos de los grupos de alumnos de mayor edad “Ojalá la actividad de Atlas facilite nuestra reflexión y nuestro encuentro para coincidir o disentir, respetuosamente.” escriben los alumnos en uno de los retratos , y también lo reflejan los nombres que eligieron para designar los grupos de trabajo: Pluralismo, Respeto, Diversidad, Cooperación, Igualdad, Libertad, Identidad, Tolerancia, Solidaridad, Respeto, Convivencia. El trabajo con valores estuvo siempre presente en el desarrollo del proyecto, pero es una constante en la labor cotidiana de la escuela. Una escuela reconocida y valorada por la comunidad, donde muchos de los alumnos son hijos de ex alumnos.

El proyecto permitió, con su amplia propuesta de líneas de trabajo, que cada comunidad educativa encontrara la adecuada a su idiosincrasia y desarrollara sus potencialidades.

## 6.2 Diferencias

Las diferencias entre las escuelas visitadas se dan tanto en los niveles educativos que atienden como en la modalidad y el tipo de gestión. Las escuelas fueron elegidas adrede con esas características para poder tener una muestra diversa en este estudio.

También se las eligió con una matrícula diferente desde una escuela con muy pocos alumnos como la rural, pasando por una escuela de recuperación con grupos no muy numerosos hasta dos escuelas — una de nivel básico y otra media— con poblaciones escolares que corresponden a la media de las escuelas del país.

Además de estas diferencias estructurales observamos otras que tienen que ver con la trayectoria de los integrantes del cuerpo docente en relación con las TIC y los proyectos colaborativos. En la **escuela rural** encontramos una docente con gran desenvoltura en el manejo de entornos informáticos y el trabajo cooperativo dada las características propias de una escuela multigrado donde los alumnos de diversos años comparten las tareas. En la **escuela media** encontramos un cuerpo docente con experiencia en proyectos colaborativos y con manejo de herramientas informáticas, pero también con alumnos acostumbrados a trabajar en proyectos y con un nivel alto de alfabetización digital. En la **escuela primaria** encontramos docentes con muy diversa formación en informática, algunos con postgrados en la especialidad y otros sin conocimientos y con resquemor con respecto a sus posibilidades de aprendizaje y alumnos sin conocimientos previos que se entusiasmaron al encontrar la posibilidad de acceder a un espacio de trabajo que tienen vedado por las condiciones de su entorno familiar y cultural. En la **escuela de recuperación** encontramos a un grupo de docentes que sin mayores conocimientos de informática se propusieron aceptar el desafío como una forma de superación profesional, sí contaban con experiencias exitosas en el desarrollo de proyectos.

Otra de las diferencias es la antigüedad en el cargo del personal directivo así como la antigüedad de los docentes en el establecimiento. La gran mayoría de los docentes con participación fructífera en el proyecto tiene antigüedad en su cargo, conoce a sus compañeros y ha establecido con ellos lazos de

amistad y lealtad hacia la escuela y su proyecto educativo. La escuela con menor rendimiento en el proyecto es la escuela donde el cuerpo docente tiene una alta rotación y sus autoridades llevan poco tiempo en la gestión.

### 6.3 Los logros de Atlas

En este apartado se destacan las mejores características del proyecto Atlas, entendiendo que en nuevas ediciones del proyecto estas y otras serán los rasgos sobresalientes, a medida que el proyecto evolucione y continúe creciendo.

Los docentes se capacitaron en TIC durante el desarrollo del proyecto. Sin embargo, aún aquellos docentes que ya poseían habilidades y conocimientos TIC desarrolladas, encontraron en su participación en Atlas nuevos desafíos. El intercambio de reflexiones durante el proceso posibilitó que los docentes se sintieran acompañados y que tuvieran a su disposición múltiples fuentes para resolución de dificultades.

EL Atlas contribuye a generar colaboración intra-escuela, fortalecer relaciones entre los docentes y la dinámica del trabajo permite compartir la tarea cotidiana. “Esto sirvió también para unirnos en lo personal” relatan en la Escuela primaria de Areco con relación a los docentes que participaron en el Atlas, mientras que en la Escuela de Recuperación N° 3 luego de comentar la repercusión del proyecto en la integración de los alumnos destacan: “Esta integración se dio también con nosotras, esta comunicación, este diálogo se dio en función de Atlas, nos encontrábamos a la mañana y decíamos: ¿te fijaste, entraste, bajaste el correo, no entraste, qué paso?”.

La visibilidad, el exponer los trabajos desarrollados por docentes y estudiantes ante audiencias reales compuestas fundamentalmente por los demás participantes pero al mismo tiempo abierto a cualquier navegante de Internet mejoró el desempeño escolar, elevó los niveles de autoestima y fortaleció la valoración de su lugar.

Atlas permite adaptaciones y articulaciones con proyectos educativos institucionales que cuentan con idearios diferentes, permite integrarse armónicamente al desarrollo curricular en diferentes áreas o asignaturas, da amplios márgenes para la iniciativa y la creatividad de docentes y alumnos, se adapta a diferentes edades y niveles de integración de las TIC en las escuelas.

### 6.4 Para mejorar en Atlas

No hubo escuela en donde no se comentara el problema del equipamiento informático y la falta de conexión a Internet. El proyecto no logró asegurar condiciones de infraestructura adecuadas desde su inicio. Si bien esto no impidió la participación, ya que los obstáculos con voluntad y creatividad hemos visto que pueden superarse, exige un plus a los docentes que es difícil de sostener en el tiempo.

Al momento del cierre de este informe, ya algunas de las escuelas consultadas habían recibido computadoras y conexión a Internet de parte del proyecto. Las docentes nos hicieron partícipes de la alegría que se vivía en la escuela por este significativo aporte para ellos y su participación en la fase de la Gincana repuntó considerablemente.

“Querida Elena:  
Hoy cuando llegué a la escuela, junto con una compañera, nos dedicamos a desembalar las cinco computadoras.  
Comprobamos su buen funcionamiento y las volvimos a guardar, hasta tanto un electricista coloque los tomacorrientes adecuados para su conexión. Luego de ello, las colocaremos en red. Encontramos sorprendidas, el micrófono y los parlantes.  
Cuando solicitamos a la Directora los papeles de recepción, dimos hurras, ya que como me lo habías anunciado, teníamos una cámara digital.  
No creo que puedas imaginar nuestra alegría. Eso sí, tuvimos que controlarnos, para no

transmitir a nuestros alumnos nada, ya que pretendemos darles la sorpresa, cuando ya estén instaladas.  
Ese será el momento de hacer uso de la nuevísima cámara digital. Estamos superansiosas por registrar el hecho, y deseáramos que fuera... ¡ya!  
No quise dejar de contarte nuestro sentir.  
No nos vamos a cansar de decirte a vos, y a todos con los que compartís este maravilloso Proyecto Atlas: ¡¡¡¡GRACIAS!!!!  
Un beso grandote  
María del Carmen”

**Mensaje de la Coordinadora Escolar de la Escuela de Recuperación.**

## 6.5 Reflexiones finales

- PRIMERA**  
**Patrimonio Cultural** El proyecto Atlas permitió a las escuelas rescatar productos del patrimonio cultural intangible: tradiciones orales, costumbres, rituales, lenguas, música, bailes, juegos, artes culinarias, vestimenta, artesanías, etc. Cada escuela trabajó muy especialmente los temas más sensibles para su comunidad educativa.
- SEGUNDA**  
**Proyecto colaborativo** El proyecto Atlas permitió a las escuelas participar en un proyecto colaborativo internacional y desarrollar habilidades para una participación activa y efectiva basada en la comunicación y la producción responsable de contenidos con significación tanto para los autores como para la audiencia.  
La experiencia previa en proyectos colaborativos marca diferencia en las producciones obtenidas mucho más que las competencias tecnológicas previas de alumnos y docentes.
- TERCERA**  
**Audiencia real** El proyecto Atlas permitió a las escuelas utilizar las TIC para buscar, transformar y comunicar información actualizada a audiencias reales. La interacción con comunidades educativas de otras latitudes fue un incentivo para la mayoría de los participantes tanto docentes como alumnos.  
Los alumnos de la escuela rural encontraron una manera de mostrarse al mundo. Los alumnos con problemas de integración vieron la posibilidad de la no discriminación. El alumno hipoacúsico se maravillaba de haber sido “escuchado” desde tan lejos. Los alumnos de la ciudad satélite se sentían orgullosos de poder mostrar una ciudad con historia y empuje.
- CUARTA**  
**Habilidades cognitivas** El proyecto Atlas favoreció en los estudiantes el desarrollo de habilidades cognitivas de nivel superior. En muchas ocasiones les permitió integrar conocimientos que ya tenían y realizar producciones que superaban las expectativas de sus propios docentes.
- QUINTA**  
**Formación en línea** El proyecto Atlas permitió a los docentes vivir la experiencia de participar en una instancia de formación en línea que les permitía a la vez que prepararse para coordinar la actividad específica en el marco del proyecto, desarrollar habilidades TIC y pedagógicas transferibles a otros proyectos y otras actividades.

**SEXTA**

Equipos docentes

El proyecto Atlas favoreció la comunicación y el trabajo en equipo entre los docentes de una misma escuela. Al abarcar dos años lectivos se produjeron inconvenientes en la continuidad del trabajo cuando los grupos escolares cambiaron de docente, cuando el docente se encontró que los grupos autores de los retratos de la primera etapa habían egresado de la escuela o cuando los docentes más entusiastas dejaron la escuela. Pero en algunos casos estas dificultades provocaron nuevas estrategias de comunicación intraescolar y los alumnos “heredaron” la producción de otros grupos así como algunos docentes tomaron la “posta” de sus colegas para continuar el trabajo. Esto sucedió en contextos donde la comunicación directivos-docentes-alumnos es muy fluida por cultura institucional.

**SÉPTIMA**

Retroalimentación positiva

El proyecto Atlas posibilitó que docentes de diferentes escuelas, diferentes países, diferentes ciudades y hablantes de diferentes lenguas pudieran ofrecer y recibir retroalimentación sobre el trabajo escolar. Esto es sumamente valorado por docentes y alumnos que normalmente no encuentran espacios para compartir procesos de producción.

**OCTAVA**

Implementación en todos los niveles y modalidades

El proyecto Atlas fue implementado exitosamente, tanto en grupos de escuelas de nivel primario como secundario, urbanas y rurales, comunes y de educación especial. Las diferencias no estuvieron ligadas al nivel educativo ni a la modalidad, sino a la experiencia previa de trabajo en proyectos colaborativos de docentes y alumnos, y a la no simultaneidad de escasez de recursos tecnológicos en la escuela y falta de alfabetización digital de los alumnos. Cuando solo uno de estos factores se hizo presente los escollos se pudieron salvar, en los otros casos el entusiasmo inicial no pudo mantener el esfuerzo sostenido y el proyecto se desdibujó en la segunda etapa.

**NOVENA**

Factores que favorecen la implementación

El proyecto Atlas presenta en su diseño tres características especiales que favorecen la exitosa implementación: la integración de instancias de formación y apoyo continuo para todos los docentes, la implementación en etapas claramente definidas y la provisión de recursos en caso de ser necesarios. Sin embargo la falta de equipamiento básico en la etapa inicial del proyecto puede generar la falta de adhesión o la deserción temprana de los docentes menos comprometidos o más temerosos. Si bien la conectividad desde la escuela misma no es un impedimento insalvable, su falta requiere un mayor esfuerzo por parte de los docentes para encontrar soluciones “caseras” frente a estos obstáculos. En la medida en que no se ofrezcan las herramientas necesarias, los proyectos extendidos en el tiempo se vuelven frágiles ya que terminan basándose en el voluntarismo de los participantes.

**DÉCIMA**

Integración

La integración del juego como instancia de aprendizaje, el uso de tecnología integrada al currículum, la oportunidad de conocer y darse a conocer y la combinación de instancias de trabajo *on* y *off line*, parecieran ser los factores claves del éxito del proyecto.

**ONCEAVA**

Valores

El proyecto Atlas fomentó la toma de conciencia del trabajo en valores tales como la colaboración, la solidaridad, el compañerismo. Contribuyó a valorar lo propio de cada lugar y respetar las diferencias. Si bien siempre se tradujo en la producción visible, el trabajo con los valores atravesó toda la experiencia de participación en Atlas sobretodo en la interacción entre los actores de una misma escuela.

## 7. Equipo de trabajo del Proyecto Atlas

### Dirección

Paula Pérez  
Narcís Vives  
Joan Manel Bataller  
Edmundo Valenti

### Coordinación

Natalia López  
Elena Noguera i Pigem

### Comunicación

Sonia Joaniquet  
Jorge Paviolo  
Ana Laura Calciano

### Contenidos

Elena García  
Magdalena Garzón  
María Cristina Pérez Pietri

### Programación y diseño

Merixell Badia  
Sònia Ribas i Sales  
Eva Puchol  
Pablo Campo  
Bárbara Casas  
Wenceslao Ibañez

### Cuenta Info

Marta Copello

### Formación Tutores

Darío Pinus

### Radio Atlas

María Cristina Pérez  
Marc Vives

### Tutores

Adela Bini  
Basilio Morillo  
Carmina Pinya i Salomó  
Crescencio Orrego  
Daniela Ruiz de Hatgiconstantis  
Elena García  
Félix Cardozo  
Graciela Hámer  
Jordi Arderiu i Torra  
Josep Guzmán Santisteban  
Magdalena Garzón  
Margarita Duarte  
Mariela Williams  
Miguel Angel Tejedor  
Myrna Galvez Johnson  
Ramiro Tome Conejo  
Rosi Rivarola  
Sara Dauder Ferrer  
Vincent Campos  
Xavi Gisbert Caballé

Ana María Sobrino  
Carla Serrano Jurado  
Cèlia Raventós  
Cristina Salvado Pires  
Delia Aguirre  
Elisa Almeida  
Filipe De Almeida  
Jaume Illa  
Jordi Casas  
Josep lu Cortés  
Manuela Rubio Berdún  
María Patricia Ochoa Valbuena  
Mariella Adrián García  
Montse Bassas  
Osvaldo Giacomelli  
Rosa Pérez Roura  
Rubén Azor Montoya  
Stella Maris Santos  
Viviana Larreguy

Anna Piñero  
Carlos Dreves  
Claudia Rodríguez  
Daniel Zappalá  
Diego Zanfagnini  
Enric Ribas  
Gemma Vicente Rodrigo  
John Sepúlveda  
Jorge Valenzuela Beltrán  
Josep Torrents Fitó  
Marcelo Durán  
María Rosa Sales Guardia  
Merixell Benito Soler  
Montse Rodón Canal  
Palmira Santamaría  
Roser Vives  
Sabina Redondo  
Susana Alcaraz  
Viviana Vienni

## 8. Fuentes de consulta

En esta sección se lista la bibliografía, documentos y sitios web consultados durante el desarrollo del informe.

### 8.1.1 Bibliografía consultada

Bigun, Chris y Kenway, Jane (1998) "New information technologies and the ambiguous future of schooling. Some posible escenarios" en Hargreaves, A. *et al* (editors) *International Handbook of Educational Change*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Bolívar, Antonio (2002) "¿De nobis ipsis silemus?": Epistemología de la investigación biográfico-narrativa en educación. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 4  
(1) <http://redie.ens.uabc.mx/vol4no1/contenido-bolivar.html>

Brophy, Jere (1999) *Teaching*. International Academy of Education/ International Bureau of Education. Educational Practices Series, n° 1  
<http://www.ibe.unesco.org/International/Publications/EducationalPractices/EducationalPracticesSeriesPdf/prac01e.pdf>

Bruce, Bertram y Levin, James A. (1997) "Educational Technology: media for inquiry, communication, construction and expression."  
<http://www.lis.uiuc.edu/%7Echip/pubs/taxonomy/index.html>

Clandinin D. Jean y F. Michael Connelly (2004) *Narrative Inquiry: Experience and Story in Qualitative Research*. Jossey-Bass.

Clandinin, Jean D. y F. Michael Connelly (1994) "Personal experience methods" en Denzin, Norman y Lincoln, Yvonna (editors) *Handbook of qualitative research*. New York: Sage.

Connelly, F. Michael y D. Jean Clandinin (1995) "Relatos de experiencia e investigación narrativa" en AAVV *Déjame que te cuente. Ensayos sobre narrativa y educación*. Barcelona: Laertes.

Fontana, Andrea (1994) "Interviewing: The Art of Science" en Denzin, Norman y Lincoln, Yvonna (editors) *Handbook of qualitative research*. New York: Sage.

Fullan, Michael (1995) "The Limits and the Potential of Professional Development" en Guskey, Thomas y Huberman, Michael (editors) *Professional Development in Education. New Paradigms and Practices*. New York: Teachers College.

Hodder, Ian (1994) "The interpretation of documents and material culture" en Denzin, Norman y Lincoln, Yvonna (editors) *Handbook of qualitative research*. New York: Sage.

Levine, John y Lauren Resnick (1993) "Social foundations of learning" en *Annual Review of Psychology*; Vol. 44 Issue 1.

## **Estudio Atlas 2005**

Marcelo, Carlos (2002) "Aprender a enseñar para la sociedad del conocimiento" en Education Policy Analysis Archives Vol. 10. N° 35.  
<http://epaa.asu.edu/epaa/v10n35/>

Mc Ewan, Hunter y Egan, Kieran (1998) *La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación*. Buenos Aires: Amorrortu.

Miles, Matthew y Huberman, Michael (1994) *Qualitative data analysis: An expanded sourcebook*. New York: Sage.

Pea, Roy (2001) "Prácticas de inteligencia distribuida y diseños para la educación" en Salomon, Gavriel (compilador) *Cogniciones distribuidas*. Buenos Aires: Amorrortu.

Perkins, David (2001) "La persona-más: una visión distribuida del pensamiento y el aprendizaje" en Salomon, Gavriel (compilador) *Cogniciones distribuidas*. Buenos Aires: Amorrortu.

Salomon, Gavriel y Perkins, David (1998) "Individual and Social Aspects of Learning" en *Review of Research in Education*. Vol. 23.  
<http://construct.haifa.ac.il/~gsalomon/indsoc.htm>

Salomon, Gavriel (1997) "Of mind and media" en *Phi Delta Kappan* Vol. 78, 5.

Vosniadou, Stella (2001) *Cómo aprenden los niños*. International Academy of Education/ International Bureau of Education. Educational Practices Series, n°7  
<http://www.curtin.edu.au/curtin/dept/smec/iae/prac07e.pdf>

Wiske, Stone, Lisa Breit with Kristi Rennebohm Franz (2004) *Teaching for understanding with technology*. New York: Wiley.

### **8.1.2 Documentos consultados**

Declaración Universal de UNESCO sobre la Diversidad Cultural  
Noviembre 2001  
[http://www.unesco.org/culture/pluralism/diversity/html\\_sp/index\\_sp.shtml](http://www.unesco.org/culture/pluralism/diversity/html_sp/index_sp.shtml)

### **8.1.3 Sitios web**

ALIS ON LINE  
<http://www.alis-online.org/>

Atlas de la diversidad cultural  
<http://www.atlasdeladiversidad.net>

Fundación Evolución  
<http://www.fevolucion.org>

## 9. Anexo documental

En esta sección se transcriben los protocolos utilizados para realizar el relevamiento de la escuela, las entrevistas realizadas a directivos, coordinadores escolares, docentes y el cuestionario entregado a los alumnos.

### 9.1 Descripción de la institución educativa

País:  
Provincia:  
Localidad:

Nombre de la institución:  
Dirección:  
Teléfono:  
Dirección de correo electrónico:  
Página web:

Persona de contacto:  
Nombre y apellido:  
Teléfono:  
Dirección de correo electrónico:

Participación de la institución educativa en el proyecto Atlas 2004

Fecha de inscripción en Atlas:  
Experiencia en proyectos colaborativos:  
Número total de docentes que han participado en Atlas:  
Número total de alumnos que han participado en Atlas:

Características de la institución educativa

Tipo de gestión	Pública	Privada	Subvencionada	Otras
Comentario:				

	Confesional	Civil- laica	Otras
Comentario:			

## Estudio Atlas 2005

Emplazamiento o ubicación	Urbana	Semirural	Rural	Otro
Comentario:				

Nivel/es que atiende la institución educativa	Inicial	Primario	Secundario	Otros
Comentario:				

Modalidad				
Comentario:				

Turnos	Mañana	Tarde	Jornada completa	Vespertino
Cantidad de alumnos				
Cantidad de docentes				
Comentarios				

Población escolar	Mixta	Masculina	Femenina
Alumnos			
Docentes			
Comentarios	Si la escuela es mixta, indicar estimativamente la distribución de la población escolar (alumnos y docentes) según sexo.  Otros comentarios:		

Orígenes de la institución educativa, fases e hitos en su historia (extensión máxima: 500 palabras)
--

Historia reciente de la institución educativa (extensión máxima: 300 palabras)
---

<b>Entorno socioeconómico:</b> descripción de las características del barrio o la comunidad donde está emplazada la institución educativa (extensión máxima: 500 palabras)
---

<b>Recursos culturales:</b> bibliotecas, cines, teatros, cibercafé, centros culturales, museos, etc., cercanos a la institución educativa (extensión máxima: 300 palabras)
---

**Entorno familiar:** características étnicas, socioeconómicas, y composición de los grupos familiares a los que pertenecen los estudiantes.  
(extensión máxima: 300 palabras)

Infraestructura

Características del edificio  
(extensión máxima: 300 palabras)

**Instalaciones o facilidades:** laboratorios, biblioteca, sala de docentes, comedor, etc.  
(extensión máxima: 300 palabras)

**Características del equipamiento y servicio de Internet con que cuenta la institución educativa:** Número de computadoras para uso de alumnos, número de computadoras para uso de docentes, número de computadoras en red, tipo de red, número de computadoras con acceso a Internet, tipo de conexión a Internet, Proveedor de Internet, otros equipos (cámaras de video, escáneres, etc.), estado actual del equipamiento, dimensiones y características del laboratorio/gabinete de computación/informática, etc.  
(extensión máxima: 300 palabras)

Gestión y gobierno de la institución educativa

Estructura organizacional  
(extensión máxima 300 palabras)

Equipos docentes  
(extensión máxima 300 palabras)

Organización del alumnado  
(extensión máxima 100 palabras)

Participación de la comunidad en la vida de la institución educativa  
(extensión máxima 300 palabras)

## **9.2 Entrevista a directivo**

Entrevistador: \_\_\_\_\_  
Institución educativa: \_\_\_\_\_  
Entrevistado: \_\_\_\_\_ Cargo: Director  
Fecha de la entrevista: \_\_\_\_\_  
Hora de comienzo: \_\_\_\_\_ Hora de finalización: \_\_\_\_\_  
Lugar: \_\_\_\_\_

### **PREÁMBULO**

Muchas gracias por recibirnos.

Quisiéramos dedicar un tiempo aproximado de 20 minutos para hablar con usted acerca de las actividades de Atlas.

La información que nos brinde formará parte de un estudio sobre la experiencia de participación de docentes y alumnos en el proyecto Atlas durante 2004.

Sus opiniones serán guardadas bajo estricta confidencialidad. No identificaremos a nadie individualmente en ninguno de nuestros informes.

Agradecemos su colaboración.

¿Por qué aceptó que su escuela participara en el proyecto Atlas?  
Lo bueno y lo malo del proceso.  
Resultados.

## **9.3 Entrevista a coordinador escolar**

Entrevistador: \_\_\_\_\_  
Institución educativa: \_\_\_\_\_  
Entrevistado: \_\_\_\_\_ Cargo: \_\_\_\_\_  
Fecha de la entrevista: \_\_\_\_\_  
Hora de comienzo: \_\_\_\_\_ Hora de finalización: \_\_\_\_\_  
Lugar: \_\_\_\_\_

### **PREÁMBULO**

Muchas gracias por recibirnos.

Quisiéramos dedicar un tiempo aproximado de 40 minutos para hablar con ustedes acerca de las actividades de Atlas.

La información que nos brinde formará parte de un estudio sobre la experiencia de participación de docentes y alumnos en el proyecto Atlas durante 2004.

Sus opiniones serán guardadas bajo estricta confidencialidad. No identificaremos a nadie individualmente en ninguno de nuestros informes.

Agradecemos su colaboración.

Presentación

## Estudio Atlas 2005

Formación profesional, antigüedad en la docencia, áreas curriculares en las que enseña, número y tipo de escuelas en las que trabaja actualmente, cantidad de horas que trabaja en la institución, cantidad de horas que trabaja en otra institución.

¿Cómo se enteró del proyecto Atlas?

¿Cómo logró la participación de su escuela en el proyecto Atlas? (autoridades y pares)

¿Qué estrategias implementó para sostener el proyecto Atlas en su escuela a lo largo de 2004? (obstáculos, problemas, facilitadores, logros)

Si hubo deserción, ¿cuáles fueron los motivos?

¿Considera usted que el proyecto Atlas tuvo algún tipo de impacto o repercusión en la comunidad educativa? (autoridades, otros docentes, familias, etc.) ¿Cuál?

### 9.4 Entrevista grupal docentes participantes

Entrevistador: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_

Entrevistados (caracterización del grupo): \_\_\_\_\_

Fecha de la entrevista: \_\_\_\_\_

Hora de comienzo: \_\_\_\_\_ Hora de finalización: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

#### PREÁMBULO

Muchas gracias por recibirnos.

Quisiéramos dedicar un tiempo aproximado de 40 minutos para hablar con ustedes acerca de las actividades de Atlas.

La información que nos brinde formará parte de un estudio sobre la experiencia de participación de docentes y alumnos en el proyecto Atlas durante 2004.

Sus opiniones serán guardadas bajo estricta confidencialidad. No identificaremos a nadie individualmente en ninguno de nuestros informes.

Agradecemos su colaboración.

Ejes:

Formación en línea

Producción de los estudiantes/ Integración de TIC al desarrollo curricular

Impacto sobre Educación en Valores

Colaboración docentes-docentes (interna/externa)

Colaboración alumnos-alumnos

¿Cómo les resultó la experiencia de formación en el marco del proyecto Atlas?

¿Había tenido alguno de ustedes una experiencia previa en alguna instancia de capacitación en línea?

¿Cuál? ¿Cuándo?

¿Cómo se organizaron para seguir el curso de Atlas?

¿Qué les aportó el intercambio con docentes de otras regiones?

¿De qué modo se integró el proyecto Atlas a las actividades curriculares de cada área?

¿Cómo organizaron a los alumnos para realizar los retratos?

¿Qué competencias TIC consideran ustedes que han desarrollado los alumnos a través de su participación en Atlas? ¿Y ustedes?

¿Creen ustedes que la participación de sus alumnos en Atlas contribuyó a valorizar y respetar la diversidad cultural? Por favor, dé un ejemplo.

¿Habían tenido los alumnos de la escuela experiencia previa en proyectos colaborativos? ¿Cuál?

¿Cuándo? ¿Cómo resultó esta experiencia en Atlas?

Indique lo más satisfactorio respecto del trabajo con sus alumnos en el proyecto Atlas.

Indique lo menos satisfactorio respecto del trabajo con sus alumnos en el proyecto Atlas.

## **9.5 Cuestionario alumnos nivel primario**

¡Hola!

Somos un grupo de trabajo que está visitando algunas escuelas que participaron en Atlas para conocer cómo vivieron la experiencia.

Te pedimos que nos respondas a las siguientes preguntas.

¡Muchas gracias por tu ayuda!  
Equipo Atlas.

¿Te gustó participar en Atlas de la Diversidad? ¿Mucho? ¿Más o menos? ¿Poquito?

---

---

¿Qué fue lo que más te gustó?

---

---

¿Qué fue lo que te dio más trabajo?

---

---

¿Alguien te ayudó? ¿Quién?

---

---

¿Qué aprendiste?

---

---

¿Te comunicaste con chicos de otros lugares? ¿De qué forma y para qué?

---

---

¿Te gustaría volver a participar en Atlas de la Diversidad?

---

---

Si pudieras cambiar algo del Atlas, ¿qué cambiarías?

---

---

## **9.6 Cuestionario alumnos nivel medio**

Hola!

Estamos visitando escuelas que participan en Atlas para saber cómo vivieron la experiencia los estudiantes, los docentes y los directivos de estas escuelas.

Para conocer la opinión de los verdaderos protagonistas de Atlas, los estudiantes, te pedimos que nos respondas a las siguientes preguntas.

Muchas gracias por tu ayuda!  
Equipo Atlas

Pensando en el Proyecto Atlas, contanos:

1. Lo que más te gustó
2. Lo que te dio más trabajo
3. Lo que aprendiste de tu lugar
4. Lo que aprendiste de otro lugar
5. Lo que aprendiste de tecnología
6. Lo que le falta al Atlas
7. Lo que te gustaría cambiar
8. ¿Trabajaste en equipo? ¿Cómo se organizaron?
9. ¿Te comunicaste con personas de otros lugares? ¿De qué forma y para qué?

## 10. ÍNDICE DE GRÁFICOS

Índice de mapas, gráficos, fotografías y tablas incluidas en todo el informe.

Esquema de participación de los grupos escolares y juveniles en Atlas .....	4
Guía para el educador .....	4
Formulario para la creación de retratos .....	5
Vista de un retrato publicado.....	5
Juego de la Gincana: comienzo del recorrido.....	5
Retratos de experiencias con la comunidad local .....	6
Buscador del Atlas.....	6
Tabla. Tipos de retratos propuestos según grupo de edad.....	7
Captura. Puerta de entrada al Atlas .....	9
Captura. Entorno de trabajo del educador .....	9
Captura. Dentro de un curso de formación.....	9
Pantalla principal de "Radio Atlas" .....	10
Pantalla principal de la propuesta "Paseo por Atlas" .....	11
Pantalla principal de la propuesta "Vota el personaje favorito del Atlas" .....	11
Países participantes en Atlas .....	12
Tabla de cantidad de escuelas, educadores, alumnos, grupos y retratos publicados por país de origen al 21/07/05. ....	13
Gráfico. Cantidad de escuelas participantes por país de origen (de menor a mayor) al 21/07/05.....	13
Gráfico. Cantidad de retratos publicados por país de origen de los participantes (de menor a mayor) al 21/07/05.....	14
Ubicación de la República Argentina en Iberoamérica.....	15
Gráfico: Porcentaje de escuelas inscriptas al 21/07/05 según país de origen.....	16
Gráfico: Porcentaje de retratos publicados al 21/07/05 según país de origen.....	16
Tabla de cantidad de escuelas, educadores, alumnos, grupos y retratos publicados en Argentina por provincia de origen al 21/07/05. ....	17
Gráfico. Cantidad de escuelas inscriptas por provincia al 21/07/05(de menor a mayor).....	18
Gráfico. Cantidad de retratos publicados por provincia al 21/07/05 (de menor a mayor).....	18
Tabla: Algunos ejemplos de tipos de retratos y contenidos de los participantes argentinos.....	20
Tabla: Medios en la producción argentina. ....	20
Tabla: Ejemplos de uso de medios en la producción argentina. ....	20
Tabla. Datos Escuelas seleccionadas. ....	21
Ubicación de la Provincia de Buenos Aires en la Argentina.....	22
Ubicación San Antonio de Areco en Pcia de Buenos Aires. ....	22
Fotografía. Iglesia en San Antonio de Areco. ....	22
Fotografía. Centro Cultural y museo Usina Vieja. San Antonio de Areco. ....	23
Fotografía. Exterior Escuela primaria.....	23
Fotografía. Interior Escuela primaria, detalle de la campana original de 1930, utilizada en la actualidad. ....	23
Fotografía. Laboratorio de Computación de la escuela primaria.....	23
Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes de la escuela primaria. ....	24
Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela primaria. ....	24
Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos de la escuela primaria. ....	24
Fotografía. Visita al Atelier de Gasparini.....	25
Cuadro. Detalle de los retratos publicados por la escuela primaria. ....	26
Fotografía. Directora de la escuela primaria .....	27
Fotografía. "Puente viejo" en San Antonio de Areco. ....	28
Mural de Gaspirini presente en el patio de la escuela.....	28
Dibujo realizado por Boris inspirado en el "Puente viejo" y el mural de Gasparini. ....	28
Fotografía. Coordinadora escolar de la escuela primaria.....	29
Extracto de la carpeta que conserva la coordinadora escolar de los comentarios recibidos en sus retratos. ....	30
Fotografía. Visita de los alumnos de la escuela primaria a la Exposición de Gasparini.....	31
Extracto del cuestionario realizado a los alumnos.....	31

## Estudio Atlas 2005

Fotografía. Constancia que luce en la dirección de la escuela primaria y que certifica la elección en la terna “Mejor proyecto Educativo del año”.....	32
Fotografía. Cartel Escuela rural.....	32
Fotografía. Exterior Escuela rural.....	32
Fotografía. Computadora de la escuela rural.....	32
Fotografía. Antena para recibir conexión a Internet de la Escuela rural.....	33
Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes en la escuela rural.....	33
Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela rural.....	33
Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos en la escuela rural.....	33
Fotografía. Camino para llegar a la escuela rural.....	34
Fotografía. Frente escuela rural.....	34
Tabla. Detalle de los retratos publicados por la escuela rural.....	35
Fotografía. Directora y Coordinadora Escolar de la escuela rural junto con una alumna.....	36
Fotografía. Docente de nivel inicial escuela rural.....	36
Fotografía. Alumnado de la escuela rural en la puerta de la escuela.....	37
Fotografía. Autoras de retratos durante la entrevista en la escuela rural.....	37
Ubicación Ciudad de Buenos Aires en Argentina.....	38
Ubicación del barrio de San Telmo en la Ciudad de Buenos Aires.....	38
Fotografía. Frente escuela de recuperación.....	39
Fotografía. Locutorio utilizado por las docentes de la escuela de recuperación.....	39
Fotografía. Laboratorio de computación de la escuela de recuperación.....	39
Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes de la escuela de recuperación.....	40
Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela de recuperación.....	40
Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos de la escuela de recuperación.....	40
Fotografía. Escuela de recuperación en el barrio de San Telmo.....	40
Cuadro. Detalle de los retratos publicados por la escuela de recuperación.....	42
Fotografía. Directora junto a docentes de la escuela de recuperación.....	43
Fotografía. Docente María del Carmen.....	43
Fotografía. Docentes de la escuela de recuperación durante la entrevista.....	44
Fotografía. Alumnos de la escuela de recuperación.....	45
Extracto del cuestionario realizado a los alumnos:.....	45
Fotografía. Madre preparando empanadas en la escuela de recuperación.....	45
Ubicación de la Provincia de Santa Fe en la República Argentina.....	46
Ubicación de Fighiera en la Provincia de Santa Fe.....	46
Fotografía. Plaza principal de Fighiera frente a la escuela media.....	46
Fotografía. Pesca en el río Paraná.....	47
Fotografía. Frente escuela media.....	47
Fotografía. Laboratorio de Informática en la escuela media.....	48
Tabla: Cantidad de docentes, grupos y alumnos participantes de la escuela media.....	48
Tabla: Áreas curriculares involucradas en la escuela media.....	48
Tabla: Tipos de archivos incluidos en los retratos de la escuela media.....	48
Cuadro. Detalle de los retratos publicados por la escuela media al 21/07/05.....	51
Fotografía. Directora y Coordinadora escolar de la escuela media.....	52
Fotografía. Educadores de la escuela media al finalizar la entrevista.....	53
Fotografía. Alumnos de la escuela media completando la encuesta.....	54
Fotografía. Alumnas egresadas de la escuela media al finalizar la entrevista.....	55
Fotografía. Vista área del arroyo Pavón tomada desde un parapente.....	55
Mensaje de la Coordinadora Escolar de la Escuela de Recuperación.....	64

La realización del Estudio Atlas 2005 estuvo a cargo del grupo de profesionales de EDYRED encabezados por Marta Libedinsky, con la colaboración especial de Elena García y Magdalena Garzón y el apoyo de la dirección ejecutiva y personal de la Fundación Evolución.

Edición: Ana C. López  
Diseño Gráfico: Sergio Merayo  
Fotografías: David García  
Desgrabación de entrevistas: Elisa López Oroño

Agradecemos especialmente la colaboración de los directivos, docentes y alumnos de las escuelas participantes.